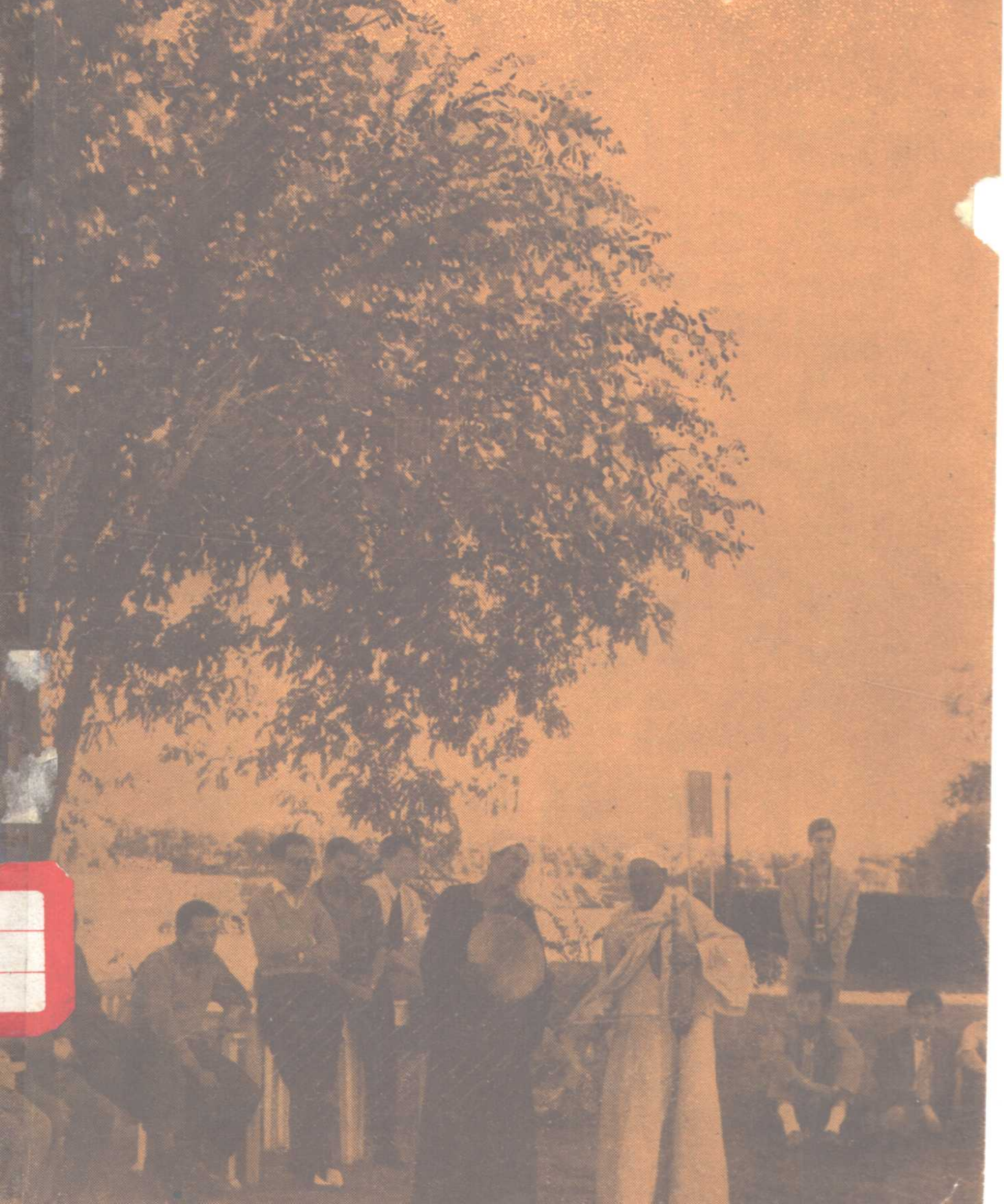
阿拉伯国家印象记



編者的話

本書收集了我国各界人士訪問西亚、北非阿拉伯国家的报导二十六篇，其中除各报刊已經发表的以外，还有一部分是本社的特約稿，对已发表的某些报导，我們在文字上作了一些删节。这些报导的作者們以亲身見聞，生动地記述了阿拉伯各国的特点、阿拉伯各国人民日益強烈的反帝情緒，以及他們对我国人民的友誼。目前当我国人民热烈支持阿拉伯人民爭取和維护民族独立的斗爭的时候，讀者可以通过本書对阿拉伯国家和人民有进一步的了解。

1958年8月

目　录

相同的命运　共同的斗爭 ………… 于民生、袁　木、汪波清　1
——記阿拉伯人民对中国人民的深情厚誼

訪阿联归来 ……………………………………魯　釗　6

反对帝国主义的怒涛 ……………………………余　新　18

埃及行 ……………………………………………白　榻　23

叙利亚散記 ………………………………………李　恕　32

埃及的金字塔 ……………………………………戈宝权　36

忆也門之行 ………………………………………銘　实　45

春雷一声 …………………………………………榻　朔　55

友好的笑容　热情的手 …………………………陈伯坚　60

伊拉克和中国人民的友誼万岁! ……………言　彪、陈伯坚　63

烈士的鮮血奠定了共和国的基础 ………………言　彪　65

訪卡塞姆 …………………………………………榻　朔　67

貝魯特速写 ………………………………………金經然　71

和黎巴嫩人民在一起 ……………………………李云翔　74

我們在黎巴嫩的日子 ……………………………李如明　80

黎巴嫩回忆 ………………………………………杜　前　82

約旦六日記 ………………………………………东　声　84

忆約旦之行 ………………………………………海　萍　91

沙特阿拉伯印象 …………………………………阿　牛　97

麦加朝圣 …………………………………………达浦生　101

紅海之濱的吉达 …………………………………王　殊　105

苏丹杂記 …………………………………………丁毅民　108

在喀土穆的日子 …………………………………包尔汉　112

利比亚一瞥 ………………………………………如　心　115

突尼斯游記 ………………………………………朱　良　120

摩洛哥五十天 ……………………………………陈舜年　127

相同的命运 共同的斗争

——記阿拉伯人民对中国人民的深情厚誼

于民生、袁 木、汪波清

今天，当阿拉伯人民正在英勇反对帝国主义侵略的时候，曾經訪問过阿拉伯各国的中国人民友誼的使者們，更加怀念那里的人民。这些国家的人民反对帝国主义和爭取民族独立的坚强意志和对中国人民的友誼，給他們留下了难忘的印象。他們确信，最后胜利一定屬于这些国家的人民！

对美軍充滿敌意和仇恨 心胸中燃烧反侵略怒火

半年多以前曾經訪問过黎巴嫩、埃及和叙利亚的中国杂技艺术团团长张鉄生，在向記者回述他們在阿拉伯人民中作客的情景时是那样的激动。他几次三番重复地說："阿拉伯人对人民中国的深厚情誼和对美英侵略者的无比仇恨，形成了非常强烈的对照。"

去年11月中旬到12月初，中国杂技艺术团曾經在貝魯特逗留了三个星期。在那里，艺术团人員看到，黎巴嫩人民对于經常到貝魯特去酗酒、侮辱妇女和横行霸道的美国海軍陆战队充滿了敌意和仇恨，反侵略的怒火正在他們胸中燃烧。中国杂技艺术团在貝魯特一共演出了二十二場，热情的观众經常把整个剧場挤得水泄不通。演出时，观众們热情鼓掌、跺

足，狂热喝采，演出結束以后，剧場門前还挤滿了人群，等待着向演員們握手道賀，表达他們对中国人民的友誼。

在貝魯特还发生过这样一件事情：中国杂技艺术团到达那里不久，蔣介石集团那时的所謂“外交部长”叶公超也到了貝魯特进行他的阴謀活动。有一天，叶公超的一个随員上街去租汽車，当貝魯特的司机們了解到他是从台湾那里来的“官員”时，他們一致拒絕租給他汽車，以表示他們对中国人民的友誼，并且用这样的行动来反对美帝国主义制造“两个中国”的阴謀。

在埃及的首都开罗举行訪問演出的开幕式时，納賽尔总統曾亲自派代表参加，埃及政府有八位部长出席了开幕式。艺术团在开罗、亚历山大和伊士美利亚給英勇抗击英法侵略者的埃及海陆空部队演出了四場之后，他們先后曾举行盛大的招待会招待艺术团全体人員，招待会上庄严地奏起了中埃两国的国歌。

中国和叙利亚人民的友誼
是巧夺天工編綉的花朵

艺术团在去年8月到达叙利亚的时候，正是叙利亚人民抵抗美帝国主义策划的武装干涉，英勇捍卫民族独立的紧张时期。許多叙利亚人都把中国艺术团的到达看做是对他們的支持。在艺术团到达的那一天，欢迎队伍中就有人高呼“毛澤东主席万岁！”当艺术团到叙利亚边境为准备抗击当时的侵略軍队的叙利亚部队演出时，广大士兵和軍官們抵御外侮保卫独立的坚强决心，至今还給艺术团全体人員留下了极其鮮明深刻的印象。就在那充滿两国人民友誼的日子里，叙利亚各界的許多著名人士热心发起，在大馬士革正式成立了叙中友

好协会。有人热情地把叙中人民友誼称做是“巧夺天工精心編綉起来的花朵”。

不論在安曼和耶路撒冷中国人民都受到热情的接待

“約旦人民給了我們难忘的友誼。”中国林业工会副主席刘健农和全国总工会国际部副部长蔡英平这样对記者說。他們作为中国工会代表团的团員曾在去年3月間到約旦进行了四天的友好訪問。

中国工会代表团到达約旦首都安曼时，正是約旦废除了“英約条約”的时候，各地人民象过节一样的兴高采烈。他們对中国客人的到来非常高兴。不論是在安曼和耶路撒冷，也不管是在那不勒斯，中国客人到处都受到了热情的接待。到达安曼的当天晚上，中国客人应邀出席了安曼市庆祝阿拉伯工联成立一周年的大会。許多人激动地同中国朋友傾述衷情：“中国人民是我們眞正的好朋友，是我們眞誠的兄弟，是阿拉伯人民的患难之友。”“只有共命运的人民，才能够体会到被压迫民族的痛苦，从而互相支持。”一个年老的知名人士对中国客人說：“我活一天，就要为中国和約旦的友好工作一天！”

在約旦西部，代表团参观了阿拉伯难民聚居的地区。这些难民是从以色列被赶出来的，八年来一直住在帐篷里，他們的生活苦不堪言。这样的难民共有一百多万人，而住在約旦的就有五十万。联合国打着救济的招牌进行所謂“救济”，約旦的人民憤憤地說：“联合国的救济是猫哭老鼠。”他們尤其痛恨美国和英国竭力以金錢和武器支持犹太复国主义者，挑撥和破坏阿拉伯国家和人民的团結。

阿拉伯人民的心里話：新中国如同东方的太阳

时間已經过了两年，但是北京市牛街清眞寺阿訇安士伟談起他在1956年随中国伊斯兰教朝覲团訪問黎巴嫩和約旦期間，亲身感受到那里的人民对中国人民的友好感情时，仍然历历在目，激动人心。

朝覲团在黎巴嫩和約旦，不論是在边境上或是在清眞寺，不論是在街道上或是在社会人士的宴会上，到处伸来友誼的手，到处可以听到"我們是朋友，我們是朋友"的声音。朝覲团在离开耶路撒冷时，一位白髮老人拦住了他們的汽車，幷且爬上汽車向聚攏来的人說："人民中国是我們的忠实朋友，我們反对帝国主义，他們和我們站在一起！"接着老人便带領大家喊道："人民中国万岁！""人民中国万岁！"在一次招待朝覲团的私人宴会上，一位約旦詩人特别为中国客人朗誦了他的长詩，唱出了阿拉伯人民的心里話："帝国主义如同西沉的落日，走向黑暗；新中国如同东方的太阳，正在上升！"有許多青年人向朝覲团表示，中国人民抗美援朝的胜利就是他們自已的胜利，这个胜利鼓舞了他們爭取独立、自由的斗爭意志。

在貝魯特，忽然朝覲团住的旅館里来了一位客人，他一定要請中国朋友們到城外他的住处作客。原来这位朋友曾經訪問过中国，回国后曾写了介紹新中国的小册子。在这位朋友的招待会上，宾主欢笑談叙，象朋友久别重逢一样。主人幽默地說："我訪問中国回国的时候，什么东西都带回来了，只就是丢了一件东西。"大家关切地問他丢了什么，他說："我把心留下了！"他說能和热爱和平的中国人民做朋友，使我們幸福、自豪，使我們增加了力量。

美英海盗必然失敗
阿拉伯人民一定胜利

作为阿拉伯人民英勇的民族独立运动和中国阿拉伯友誼的目击者，张鉄生、刘健农、蔡英平、安士伟在談到美英海盗再一次侵略中东的罪行时，都对記者說，所有阿拉伯人民正团結一致地站在反对帝国主义侵略的最前綫，他們正在为掙脫殖民主义的枷鎖而共同奋斗。他們一定会取得光荣的胜利，因为苏联人民、中国人民和全世界爱好和平的人民都同他們站在一起！

（原載1958年8月3日"中国青年报"）



訪阿联归来

眷　剑

应开罗大学联合委員会的邀請，中国青年代表团从今年3月1日到4月7日在阿拉伯联合共和国(以下簡称阿联)訪問了三十七天。我們是在阿联成立后第一个訪問这个新国家的中国代表团。

我們这个代表团，虽然不到四十个人，但包括了我国各方面青年的代表，有全国青联、学联、共青团等青年組織的代表，有教授、医生、少数民族青年，伊斯兰教阿訇、詩人，青年新聞工作者、青年艺术工作者、工厂經理、棉花专家、和著名的“八一”男子籃球队。他們来自全国各地和各个崗位上。我們代表团带着全国青年对阿拉伯人民与青年的友誼和敬意，訪問了阿联的第一首都开罗和英雄城市塞得港，第二大城亚历山

題头：开罗的駱駝街

大港，古代文化中心蘆克索(古埃及底比斯城)，尼罗河高水壩未来壩址附近的阿斯旺，苏伊士运河上的伊士美利亚城，以及解放省和吉扎省的农村，坦塔省的瑪哈拉—庫布拉联合紡織中心。在共和国的北部地区，我們在第二首都著名的叙利亚古城大馬士革愉快的度过了一个星期。在訪問期間，我們参观了学校、工厂、农村、水壩、海港、博物館、清真寺、金字塔以及数千年前的各种文化古迹。“八一”籃球队和阿联国家队、地方队共比賽了六場籃球，青年艺术工作者表演了十五場我国的歌舞艺术，一万多观众观賞了我們的籃球和艺术表演。其他代表也分别接触了不少自己的同行，交了朋友。

有不少朋友問我，什么东西使你的印象最深刻？我可以这样概括的說：阿拉伯人民的勤劳、勇敢；要求民族独立的坚决意志；对人民中国的热情友好。这是給我印象最深刻的东西。我在这里仅举出几件体会較深的事情来說一說。



阿拉伯联合共和国的农民和中国青年代表团一起欢呼

和干旱作斗爭，向沙漠要土地

古代埃及人的智慧，勤劳和勇敢，在許多迄今犹存的古代建筑遺迹中，已經充分的表現了出来。例如世界聞名的金字塔，这是大家都知道的四千到五千年前的建筑物。我們曾經参观了距今将近五千年（公元前三千年，第三王朝）阶梯形金字塔（孟斐斯城附近的沙克拉金字塔），和开罗附近的庫孚金字塔，可以想象到在四千多年前，在生产工具非常原始的情况下，人們是用了多么大的智慧，化費了多么大的劳动才把它建成的。

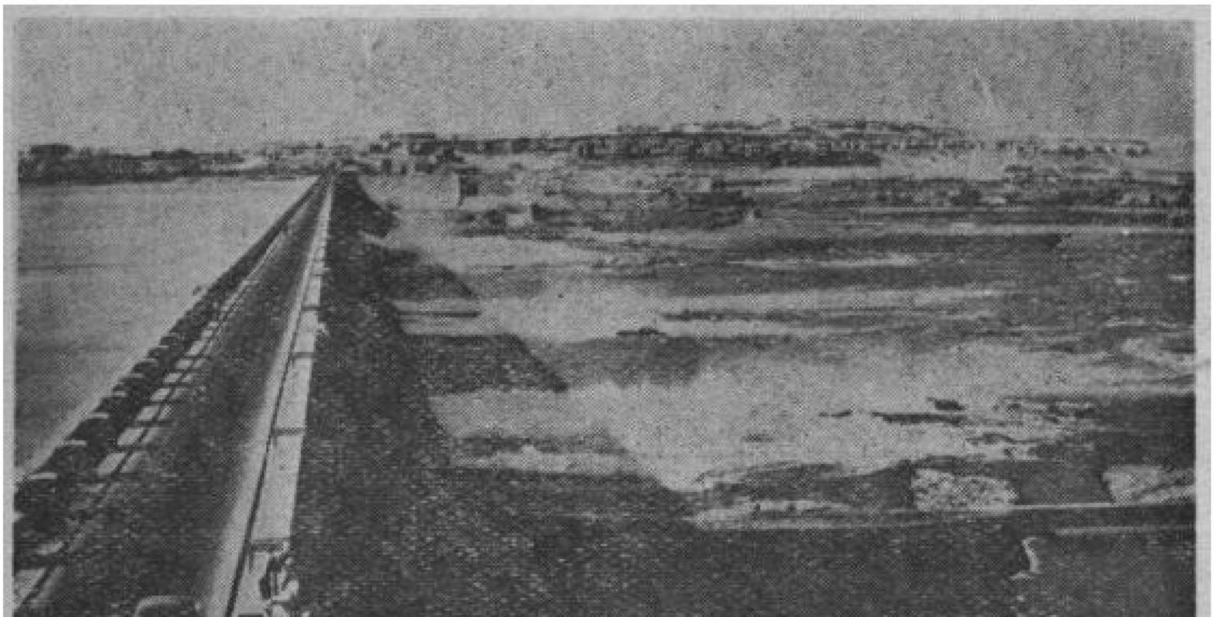
一万年前，尼罗河两岸的土地和草原，由于干旱，变成了沙漠。人們开始移居到尼罗河谷和三角洲来，人們从那时起，就依靠着尼罗河水过日子。人口一年一年的增殖着，土地越来越不够用。加上封建王朝的残酷剝削，农民的生活日益貧困起来。天空不落雨，沙漠变不成綠洲。据埃及朋友告訴我們，在北部沿地中海地区，每年冬季（12月—2月），下一点小雨，但是对庄稼无济于事。至于上埃及（南部地区），終年也不落雨，或若干年才落一点小雨，連地皮也洒不湿。所以，农民只有靠尼罗河水来灌溉田园。我們在上埃及的旅行中，发現了許多农村的房屋沒有屋頂，只有土墙，使我們非常惊奇，后来才知道是因为这里終年不下雨，用不着屋頂，只要搭上些树枝遮遮太阳就可以了。

我們曾参观了解放省的农村，这是在沙漠中新开辟的一个省份，在尼罗河三角洲的西面，从开罗到亚历山大的路上。1952年埃及人民推翻法魯克王朝的統治后，新政权为了解决农村人口过份拥挤的情况就采取这措施。这里准备从沙漠中开垦出120万費丹（約合中国720万亩）的土地。开垦的方法是

把土地上的一层不厚的沙石剝离后，挖渠引尼罗河水来灌溉。經过几年的努力，現在已經开垦了15,000费丹，移居来了将近三万人。准备五十年完成全部計划。現在看起来，虽然国家投資較大(每个費丹投資360埃鎊，合人民币2,500多元)，速度也較慢。但它表現了人民向自然作斗爭，向沙漠要土地的勇气和决心。

独立和主权是比水更珍貴的生命

目前埃及地区的全部耕地只有六百万費丹，人口有二千多万，平均每人只有四分之一費丹(合中国1.5亩)土地。据說这四十年来人口增殖了一倍。在尼罗河谷和三角洲上，人口的密度是每平方哩1,600多人。土地是不够的，解决人口問題，除了現有土地应該充分利用外，政府决定向沙漠索取更多的土地。但先决条件是水。我們看到了許多死气沉沉的沙漠，一有了水，便有了生命。可是尼罗河在枯水季节，是供应不了



阿斯旺水坝

这許多水的。另一方面，在泛滥季节里，大量的河水却白白的流进了地中海。为了增加土地，人們决心在尼罗河上游阿斯旺附近的峽谷中，在現在低水壩的上游，再建造一座高水壩，拦蓄住尼罗河的全部洪水，水壩建成后，除保証全年供应現有农田灌溉用水外，还可以供应再从沙漠中新开垦二百多万費丹土地的用水。这样就可以新增加三分之一的耕地面积。建筑这座高水壩，是需要大量資金的。我們在参观的时候，看到壩址已經勘探好了，表示壩軸的白綫也已經划在河两岸的山头上。美、英、法帝国主义者却乘机来訛詐阿拉伯人民，提出了要阿拉伯人民用国家的主权作为換取美元的貸款条件。要求民族独立的英勇的阿拉伯人民，宁可不要美元，也不願放弃国家独立的主权，他們用收回苏伊士运河的英勇行动，响亮的回击了帝国主义者訛詐的阴謀，現在阿拉伯人民决心用自己的力量，来筹集修建高壩的資金。如果說水曾經是埃及人民的生命，那么独立和国家主权是比水更珍貴的生命。

阿拉伯各国团結、独立万岁！

提起阿拉伯人民反对殖民主义，要求民族独立的高昂情緒，实在叫我难以用笔墨来形容。我們在阿联訪問期間，正是埃及和叙利亚联合成立共和国的日子，也正是阿联和也門王国建立联邦的时节，开罗的街头呈現一片节日景象，到处张灯結彩，每个大街上都搭起了各式各样的牌楼，各个建筑物和商店的橱窗上，貼滿了埃及、叙利亚、也門的国旗和国家領导人的象片。人們通过对联合共和国和联邦的庆賀，来表达对阿拉伯民族大团結的热切願望。人們淸楚的知道，阿拉伯民族眞正大团結起来，就意味着西方殖民主义开始从阿拉伯世界永远滚出去！

古埃及的文化，曾經象夜明珠一样放出过异彩；阿拉伯的經济和文化也曾給西亚、北非地区带来过进步。但一世紀来，西方殖民主义却把世界上这片有着古老文化传統的地区的人民，投进了黑暗的深渊。阿拉伯民族被分裂隔絕在各个殖民地里，殖民主义者依靠着武力，勾結着当地封建势力，貪得无厌地掠夺着阿拉伯世界的資源，吸吮着勤劳的阿拉伯人民的血膏。尽管在阿拉伯人的土地下面蘊藏着占世界一半以上的石油（中近东的石油蘊藏量，占世界已知蘊藏量的65%），但是作为主人的阿拉伯人民却分享不到一点利益，80%以上的阿拉伯人民过着极端貧困的生活。近代的文化、卫生設施缺少到罕見的程度，农业工具仍然处在半原始状态。在上埃及我們看到許多农民仍然使用着粗劣的木犁在耕地，用駱駝拉着許多瓦罐綁起来的水車在澆田，劳动者在飢餓、疾病和愚昧的纏繞中度日子。殖民主义者把这一大片历史上曾經有过光輝成就的古代文化发源地，变成今天世界上最落后最貧穷的地区之一。

但是阿拉伯人民是不甘于作殖民主义的奴隶的。自从1798年和1882年两次反对英法殖民主义运动以来，反对西方殖民主义斗爭的火焰从来沒有熄灭过。第二次世界大战結束后，阿拉伯人民的民族独立斗爭，在全世界爱好和平人民的支持下，越来越强大。埃及和叙利亚先后終于取得了独立。但英、法、美帝国主义并不甘心失去自己的霸权，千方百計的企图把奴隶的枷鎖，重新套在埃及和叙利亚人民的头上，先是挑起巴勒斯坦战爭，后又直接出兵搶夺苏伊士运河，并且在叙利亚周围不断用武力挑衅。事实教訓了阿拉伯人民，要独立，要生存，必須打倒殖民主义，殖民主义就是英、法、美帝国主义。

对西方帝国主义的仇恨

我們在阿联訪問期間，給我印象最深刻的一件事，就是不管男女老少，对英、法、美西方帝国主义的仇恨达到极点。我們参观蘆克索附近的卡尔納克古代神庙的时候，一个向导指着一座高入云端的方形尖頂紀念碑說，現在只剩下这一座了，其余的被帝国主义盗走了。向导員一面說着，一面表示着无限的憤怒。我記得有一座現在聳立在巴黎的一个广場上。就在神庙附近的一家农舍的土墙上，我看見仍然保存着一幅苏伊士运河战爭时埃及軍民英勇抵抗英法侵略的彩色漫画，从漫画的幼稚的綫条看来，很象是农民自己或小孩子的作品。在吉扎省和解放省的农村小学里，我們都看到了小学生和幼稚园小朋友的图画作业，图画的內容大都是反对英法侵略的战爭場面，3 月 20 日我們代表团全体团員应民族联盟总部的邀請，参加了庆祝阿拉伯联合共和国成立的群众大会，大会分几个区域举行，主要会場有 12—15 万群众，納賽尔总統在这个大会上作了长篇演說。总統从阿拉伯的历史講到今天阿拉伯人民必須团結起来，反对英法帝国主义和艾森豪威尔主义，在将近三小时的演說中，会場群众的情緒一直沒有平靜过。每当总統講到阿拉伯人民团結起来，反对英、法、美帝国主义的时候，群众就沸騰起来，口号声此起彼伏，象大海的波濤一样震撼着会場，坐在后面的群众，干脆都站在椅子上不肯坐下，阿拉伯人民团結起来，反对帝国主义侵略，爭取民族独立的口号的的确确成了全民的行动口号，成了最有力的武器。今天在西亚阿拉伯地区各国，就連最反动的統治者，也不敢反对这个响亮的口号。誰要反对这个口号，誰就得滚蛋。

建立自己的民族工业

現在，阿联的埃及地区和叙利亚地区，正在建立自己的民族工业，发展国民經济。在开罗附近赫尔湾地方的一座年产七十五万吨的鋼鉄厂，即将部分投入生产，阿斯旺低水壩上新建的一座四十九万瓩的水电站，已經开始安装机器。坦达省的瑪哈拉一庫布拉联合紡織厂正在扩建，棉紡部分准备增加到二十五万紗錠。塞得港被英法侵略者毁灭的阿拉伯居民区，已經基本上重建起来。在北部大馬士革法軍侵略时几乎半个城被毁于法軍炮火之下，独立后十年来，已恢复的差不多了，現在正建設着新的住宅区，大馬士革西山坡上，将成为风景最美丽的市区。城市东边的一片六十平方公里的果园区，正在不断的扩大着。阿联的人民正在为巩固自己国家的独立，正在为整个阿拉伯世界的解放，为彻底清除西方殖民主义的势力，为未来的繁荣的生活而斗爭着。

阿拉伯—中国是兄弟！

“反对殖民主义的共同斗爭，把阿拉伯人民和中国人民联結在一起。”“虽然在地理概念上，我們两个国家的距离是这样远，但是，我們的心是靠得非常近的！”“我們不仅仅是朋友，而且是最亲密的兄弟！”这是我們經常听到的阿拉伯朋友講的話。在訪問期間，我們几乎每天都遇到令人非常感动的故事。

我們不管是走在街上，在集会上，在球場上，在演出的晚会上，都受到最热情的欢迎。有一天晚上我們去爱資哈尔清眞寺附近市場上游逛，这里是开罗最古老的手工业和商业中心，領队的埃及朋友对这一带街道不熟悉，找了很久沒找到市場。这时人群中走出来一位中年男子，自願做我們的向导。他

一边走，一边向街两边的人說："西尼·夏伯也（人民中国）！""西尼·夏伯也！"两边店鋪和作坊里的人听到我們是人民中国来的代表，都跑出来欢迎。"欢迎你們到我們国家来！""祝你們旅行愉快！""願眞主保佑你們平安！""我們是最好的兄弟！"当我們走到一家羊肉鋪門前时，跟随着我們的人群中，許多人出来拉着我們的手，指着鋪內架子上挂的肥美的羊肉說："在我們最困难的日子里，人民中国給我們送来了大批的凍羊肉！""中国羊肉又好、又便宜！""謝謝你們对我們的兄弟般的支持！"人群簇拥着，說笑着，走遍了这个地区的最偏僻的小巷子，这里居住的都是最下层的劳动者。我們充分地享受到了阿拉伯劳动者对人民中国的最眞誠的欢迎。

在貝尔納什村

在吉扎省的一个貝尔納什村，我們受到了从来未有的盛大欢迎。許多同志被感动的几乎掉下了眼泪。我們在这个村子参观了两个多小时，在这两个多小时里，成百的男女老少，一直伴随着我們，喊着"人民中国万岁！""阿—中人民是兄弟！""周恩来—納賽尔！"。农民們一面喊着，一面跳着，有許多人到后来嗓子已經喊的嘶哑了，仍然在奔跑着喊叫。妇女們一直打着嘹亮的嗚嚕……嗚嚕……的口哨声。人們听到女人的急驟而尖銳的口哨声，就越来越多了。主人告訴我們，这是本地的风俗，女人們遇到最快乐最高兴的事情时，就是用这种口哨来表达她們內心的愉快的。同时，用这种哨音把她的喜悅轉告給别人，招喚大家到这里来！在举行了欢迎会后，我們要告辞了，人們最初是围着我們不讓走，后来就把我們許多同志抬到汽車上。汽車开动了，人們怕汽車一溜烟跑了，又把汽車包围起来。司机听从了群众的指揮，叫汽車慢慢地爬着，

有人爬上了汽車的引擎盖，有的人在后面拖着汽車。口号声，馬达声混合在一起轟鳴着，汽車开出了村子，人群追赶着一直追到公路上，汽車加快了速度。“瑪·色拉木！”“瑪·色拉木”（再見！眞主在保佑你！）的祝願声，在貝尔納什村的上空随着車子飄蕩着！

法魯克島上的友情

在刚到阿斯旺的那天下午，省长、公安局长带着他們的公子和女兒們，陪同我們游覽尼罗河上的法魯克島。夕阳照射在公园的高聳的棕櫚树上，我們的青年艺术工作者們在草地上表演着中国的歌舞。从公园的另一面走来了两位卖唱的民間艺人，一位是老人，一位是青年，二人都是古代埃及人的装束，老头拉着胡琴（和我国的二胡很相似，只是弓弦沒夹在琴弦中），年青人打类似新疆的羊皮鼓。省长告訴我們，这是埃及传留下来的最古老的乐器，他們拉奏的曲調，也是最古老的眞正埃及的民間曲調，現在已經不多了。接着省长請他們給中国客人演奏一段。老人拉着胡琴，年青人一面打着鼓，一面唱着，曲調非常幽美动人，听起来好象我国的民間音乐一样熟悉和亲切。接着老艺人又随編随唱了一曲欢迎人民中国代表的歌曲，歌詞的大意是：我們热誠的欢迎中国的客人，因为我們是兄弟，在我們抗击英、法侵略的最艰苦的日子里，中国人民象亲兄弟一样支持了我們！我們热誠的欢迎人民中国来的客人。为了和平、为了反对我們共同敌人，讓我們团結起来！我們是兄弟！希望你們象在自己家里一样生活的愉快！当我們踏上游艇归航的时候，两位可敬的民間艺人仍然站在岸上拉奏着歌曲表示欢送我們！

“八一”籃球队受到热烈欢迎

在球場上，观众对我国球队的友好态度，据我們的队員說，也是在国际比賽上少見的。在阿联的六場比賽中，从来沒有发現观众有任何不礼貌的現象。每当我队投进一个球时，观众都象对他們自己球队一样热烈鼓掌和欢呼。对中国队員的犯規动作，从来沒有听到过嘘声。在亚历山大比賽时，坐在我后面的一位老人，每当中国队員投进一球时，就高声喊："人民中国万岁！""周恩来万岁！"球賽結束后，拉住我的双手，再三的表示祝賀。

为了表示我們对阿拉伯人民的敬意和友誼，我們的青年艺术工作者魏启賢、罗忻祖、王玉文等同志在訪問期間学会了几只埃及和叙利亚民間流行的歌曲如：解放歌、埃及——我的母亲。

当每一次演出唱到这几只歌子的时候，台下观众的情緒就沸騰起来，掌声、"人民中国万岁""阿中友好万岁"的口号声、欢呼声、口哨声、蹦跳声响成一片，台下和台上一起唱起来，独唱变成了大合唱。

生产牌自行車受到欢迎

在大馬士革古老的市場上，在开罗和塞得港的商店里，我們要买点紀念品带回作紀念。当主人发現我們是中国青年代表团后，便非常热情的接待我們，把我們想买的东西，用低于市場价格的价錢卖給我們。主人說："因为你們是人民中国来的客人，为了友誼，我不能賺你們的錢。"在亚历山大，我們"八一"籃球队的一位队員，到一家眼鏡店去配一只眼鏡腿，配好后，主人发現他是中国籃球队員，无論如何也不收錢。推

辞了很久，主人才把錢收下。有一次我們走在塞得港的街上，有一个人騎着自行車，向我們非常热情的打招呼，并且指着自己的車子不住的喊："西尼·夏伯也！""西尼·夏伯也！"我們有几个同志好奇的跑过去看看是什么事情？結果发現那是一輛上海出品的生产牌自行車，大家高兴的握起手来。他告訴我們，这輛自行車制造的非常好，而且价錢又非常便宜，对我国贊揚不已。

英雄的城市　热情的人民

如果說，我們在埃及各地都遇到了非常热情和友好的礼遇的話，那么在塞得港这个英雄的城市，我們遇到是更加热情和友好的人民。塞得港人民对中国人民有更加深厚的感情。因为这是在反对帝国主义的共同斗争中建立起来的友誼。我們一到塞得港，就在我們住的皇宫夜总会旅館的大厅里看了一場有关塞得港被英法侵略者的炮火破坏的紀录电影。就在这个大厅里，张挂着北京天安門广場举行的支持埃及反对英法侵略的四十万人大会的放大照片，墙上还挂着我国各地人民和少先队送給塞得港的錦旗。

中国六亿人民和阿拉伯人民之間，已經在对共同敌人——西方殖民主义的斗争中建立起了兄弟般的友誼。希望今后有更多的来往，更多的互相了解来发展和巩固这种珍貴的友誼，願两国人民之間的友誼象海洋一样的深广，象尼罗河和长江一样永远！永远！

（原載1958年5月8日"文汇报"）



反对帝国主义的怒涛

余　新

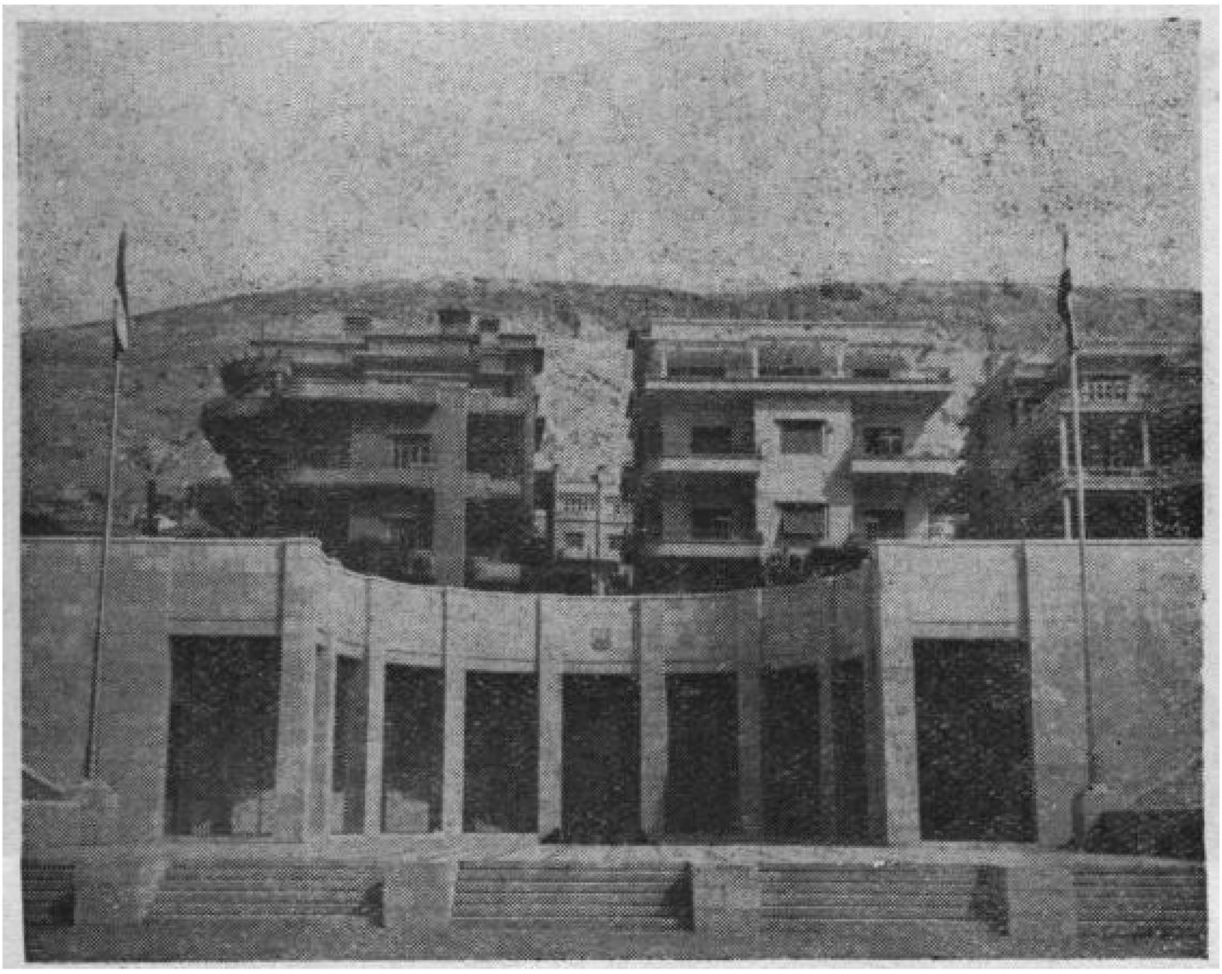
1958年3月，中国青年代表团訪問了刚誕生的阿拉伯联合共和国。使我們最难忘怀的，是阿拉伯人民怒濤一般的反对帝国主义精神。它推动了这个年青而又古老的国家前进，也把我們和阿拉伯人民紧紧联在一起，使我們两国人民，成为亲密的反对帝国主义的战友。和我們接触的阿拉伯朋友，都向我們傾吐內心的对于帝国主义的仇恨，也表示了对于我国人民的眞摯友誼。

题头：阿拉伯联合共合国战士在練习射击

血海深仇

我們曾經沿着举世聞名的苏伊士运河乘車旅行。这条現代化的运河，是十几万埃及农民的白骨和更多的人的血汗修建起来的。数不清的埃及人的鮮血和生命、变成了亿万金錢，从这条曾經是帝国主义吸血管的通道，流进了它們的口袋。我們也曾在大馬士革市中心的馬利基广場散步，那兒的清洁的噴泉和娇艳的鮮花，使这个花园城市显得更加美丽。可是，这里却是过去法国殖民者絞杀爱国人士的刑場。而用来命名这个广場的叙利亚民族英雄馬利基，却是在不久以前被美帝国主义阴謀暗杀了的。

埃及和叙利亚的人民忘不了这些旧仇新恨。在开罗，体育



叙利亚爱国軍人阿德南·馬利基之墓

学院的学生阿布杜果威和我談到英法帝国主义时，咬牙切齿地指着自己的心說：我打这兒恨它們。他表达了阿拉伯人民和青年的共同感情。我們會看过开罗一些中学教师的联合演出，其中有一个节目，是由几位原籍巴勒斯坦的女教师唱歌，从她們歌唱时的悲憤情緒，可以了解她們家破人亡的痛苦，和她們內心对帝国主义及其走狗以色列的仇恨。另一个表現塞得港人民英勇斗爭的話剧，更直接控訴了帝国主义的滔天罪行。

我們曾經訪問过这个英雄的城市，看見了在新建的房子旁边的残存废墟。陪同的旅行警官告訴我們：英法帝国主义者集中轟炸了阿拉伯居民区，造成了很大灾害，繁华的阿巴地街和阿巴斯街全部被炸毁，这个区的医院也被炸掉。只是在一幢楼房內就死了二百多人，全市平民牺牲的有五千多人。

对于这些血海深仇，坚毅的阿拉伯人民牢牢地記在心里，把它們作为哺育自己的孩子的养料。

孩子的誓言

帝国主义种下的仇恨种籽，在阿拉伯的土地上茁长着。埃及地区吉扎省的貝尔納什村的居民，为了欢迎远方来的中国朋友，临时演出了文娛节目。几个七、八岁左右的孩子，用稚嫩的童音，庄严有力地唱了一只动人的歌子。歌詞大意說：我长大了，要用身体保卫祖国，帝国主义若来侵略，一定要把它們打得头破血流。接着，一个較大的女孩和四个男孩，表演了活报剧，諷刺了英帝国主义对于民族独立运动的恐惧。我們完全相信，他們将成长为反对帝国主义的无畏战士。

当代表团的女同志去参观村里小医院的女病房时，两位老媽媽先后招手讓我們的女同志走到床前，紧紧地拉着她的手不断亲吻，激动的泪珠連續掉下来，阿拉伯母亲的深情，印

刻在中国青年的心上。这不是偶然的。这里的人們，通过苏伊士运河事件，了解到中国人民是他們患难中的忠实朋友。村长在欢迎詞中說：我們取得的胜利，是靠全体人民团結一致和帝国主义坚决斗爭取得的，也是中国人民和全世界人民支持的結果。因此，在中国人民和阿拉伯人民之間，存在着崇高的友誼。

美帝国主义坐在火山上

英法帝国主义曾經长期赤裸裸地侵略和压迫埃及和叙利亚。因此，英法帝国主义在这个地区早已是臭不可聞了。可是，阿拉伯人民和全世界人民最凶恶的敌人美帝国主义，却披着羊皮，装扮成阿拉伯人民的朋友。它的这种假象，也曾經麻痹了和欺騙了一些心地单純的人，使他們产生了幻想和錯覚，以为美帝国主义和英法有什么“不同”，或者比英法要“好一些”。但是，随着历史的发展，美帝国主义的狼子野心逐漸暴露出来了，人們逐漸清醒过来，象对待英法一样来对待这个世界人民的公敌。

开罗大学附近的一个小理发館里，有一个矮胖的理发师，我們都願讓他理发。每次去了，他都殷勤讓坐，有时还讓小徒弟弄冰水来喝。理发了，他一边給你披上白布，一边說：“納賽尔、赫魯晓夫、毛澤东、尼赫鲁、苏加諾，好！蔣介石、艾森豪威尔、麦克米倫、摩勒（过去法国总理），不好！接着他伸出小指头，撇着嘴鄙夷地說：“美帝国主义是这个。”对于自己祖国命运的关怀，使得这个普通的理发师也留心世界政治，而簡单的生活的邏輯，教会了他認清自己的敌人和朋友。

叙利亚地区的人民，早已領教过美帝国主义的阴謀詭計。去年，他們在中苏人民和全世界爱好和平人民的支援下，粉碎

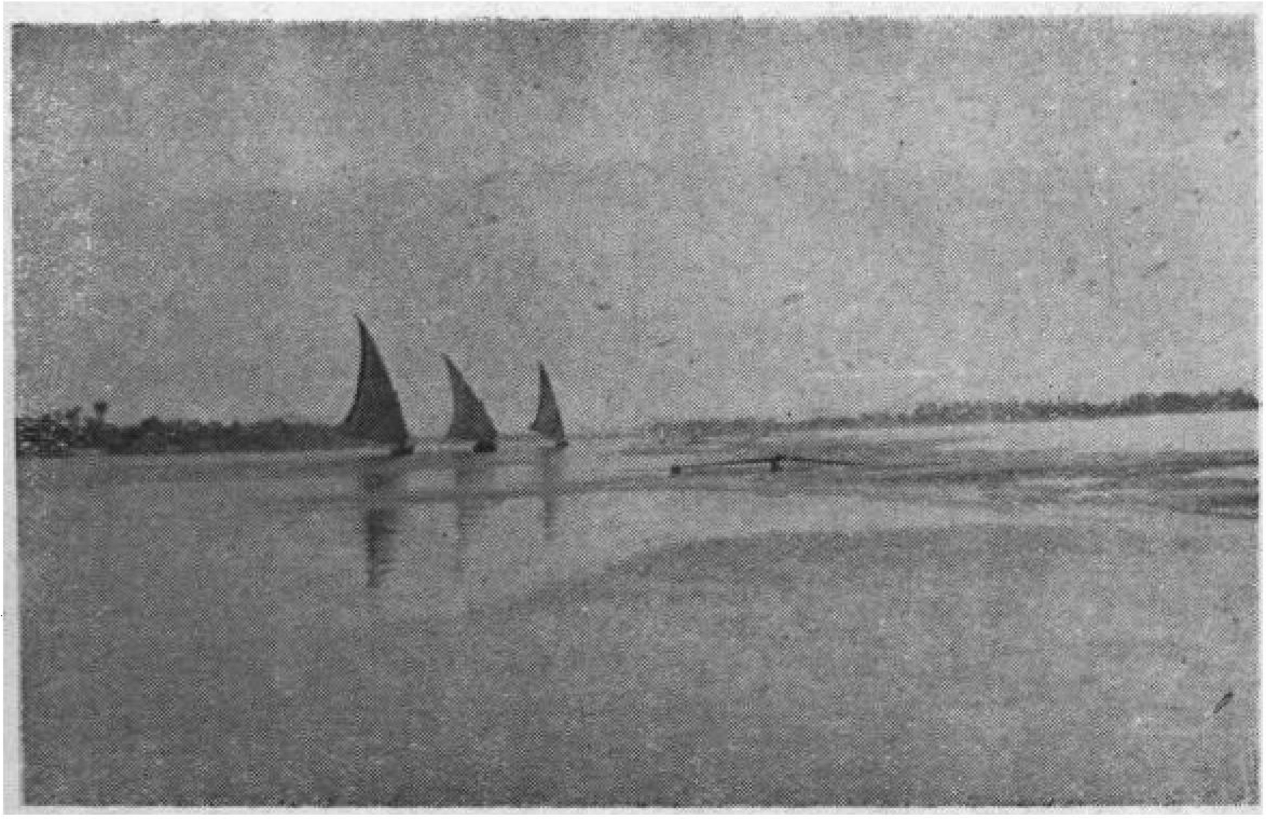
了美国唆使的由土耳其执行的武装顚复叙利亚共和国的阴謀。

坏事变成了好事，叙利亚人民的覚悟大大提高了。当我們在大馬士革訪問的时候，一天晚上，一个普通老年人走进我們住的阿馬威旅館来吃飯。这时，代表团有两位同志正在和賬房聊天，他也插入談話。他幽默地說：感謝美帝国主义，使我們知道了苏联、中国和其他社会主义国家都是我們的好朋友。当我們的同志向他介紹了我国争取在十五年或更多的时間内①，要在主要工业产品方面赶上和超过英国时，这位老人热情地說：不，我相信你們在十年內就可超过英国。阿拉伯朋友对我們的信任和鼓励，实在使我們感动。

阿联人民的对美英等帝国主义的坚毅斗爭精神，也反映在他們的領导者的身上。納賽尔总統3月20日在开罗举行的庆祝阿拉伯联合共和国和阿拉伯联合邦成立大会上，在五十万群众面前斥責了艾森豪威尔主义。这时全場群众情緒十分激动，反对帝国主义的口号声和怒不可遏的吶喊声此起彼伏，象夏天的轟雷一样动人心弦。

現在，当美英帝国主义在黎巴嫩和約旦进行侵略，并严重威胁阿拉伯联合共和国和新生的伊拉克共和国的时候，我們看到，埃及地区和叙利亚地区的阿拉伯人民，正是以这种勇往直前的斗爭精神，来反对美英帝国主义的海盜行为的。我們坚决相信，阿拉伯联合共和国的人民和其他地区的阿拉伯人民一道，在中国、苏联和社会主义陣营各国，以及全世界爱好和平的国家和人民的大力支援下，一定会取得新的反对帝国主义斗争的胜利。　　　　(1958年8月)

① 根据我国目前大跃进的情况来看，赶上和超过英国已經不需要十五年的时間了。——編者注



埃 及 行

白 楊

有一部埃及的紀录片，听說名字叫“埃及——世界的母亲”。我沒有看見过这部影片，而是亲身訪問了埃及。1956 年 9 月，我随中国电影工作者代表团，参加在开罗举行的首次中国电影周，对于这次荣幸的訪問，我們的心情不仅因为向往聞名世界的金字塔、尼罗河而感兴奋，更主要是由于埃及人民反抗帝国主义的精神，特别是想起前年埃及人民反对英法侵略者的正义斗爭，更使我們一路上倍感兴奋。到埃及后，我們被埃及人民洋溢的友情所激动，我們又被这个古老国家的悠久

题头：尼罗河上的黎明

的历史文化所吸引。这远在五、六千年以前，人民留下的文化竟是如此优美。在埃及的日子，留給我們印象的深刻，可說是久而弥新，至今尤未能释念。

我們从北京动身乘飞机先到莫斯科，再經过布达佩斯、貝尔格萊德和雅典，才到达开罗。9月的莫斯科已經飄过雪花，开罗却还在盛夏。从莫斯科飞开罗，只一天的工夫，但好象过了一年的季节；春夏秋冬全都感受到了，先是穿着御寒的厚大衣，从莫斯科机場起飞，八、九小时后到了布达佩斯和貝尔格萊德，那里已是春秋季的气候，厚大衣脫下来换上絨綫衫才合适，又飞了两小时半到了雅典的机場，走出飞机，一陣热风吹过来，絨綫衫也穿不着了，再飞三个多小时到达了开罗，应該是秋季的夜晚，但暑气还在逼人，到底是到了热带了。

出現在我們面前的开罗，是一座漂亮的現代化的城市，市区內到处高楼大厦，馬路两边树木依然葱綠，尼罗河水穿过市区，三角帆泛游在河心，显出了这个城市的美丽的特色。如果不出开罗市区，倒也看不出这是个沙漠地帯的国家，在郊外才看到一望无边的沙漠，那里座落着几千年前的金字塔。沒有見到金字塔以前，每个人都对它有不同的想象。有一天，我們的車子出了开罗城不久，同行的人指着前面說：“看！那就是吉札金字塔。”我抬头望去，远远地有三座三角形的东西，高大得象是土丘。开始我不大相信自己的眼睛，心想金字塔一定是金光灿烂的，怎么这就是遺留下来的最早的第三代王朝金字塔？是的，这就是金字塔，一待你走近金字塔跟前，才会覚得它的伟大。它由石头砌成，最小的石头据說也有四吨重。进到里面就是古代帝王的坟墓，墓穴里的墙壁，精工細刻、使你感到不是进了坟墓，而是进了宫殿一般。已經陈列在博物館里的皇帝的金棺，是用四道金套，一个套一个的重重套起，最

里面是一个人形棺木，死者在里面，而內脏另放在一边的另一个人形的小棺木里。皇帝死后，把所有的金銀財宝都还要带进坟地去，想再供来世享受，墓內修得象座小皇宫，这完全可以看出当时帝王的穷奢极侈，同时也可看出六七千年前埃及劳动人民的智慧。一个个古代的石型人象，相传每个石象一定要象死者本人，这样死者的灵魂来时才能辨認出自己的象，才能得到归宿，如果石型的象不象本人，死者找不着自己，便不得轉生了。不管这种传說怎样，埃及人民的祖先在几千年前就留下了这些維妙維肖神态出色的作品，实在令人贊叹。在吉札金字塔旁边，有个巨大的守卫者，就是獅身人面象，这个巨大的雕刻石象陪伴金字塔有几千年，如果欣賞了它雄壮的獅身后，想再去看看它的人面，那就要在沙漠里跋涉一陣才能見到它的尊容。它的脸上还留存着紅潤的顏色，眞可惜鼻子蹋了。

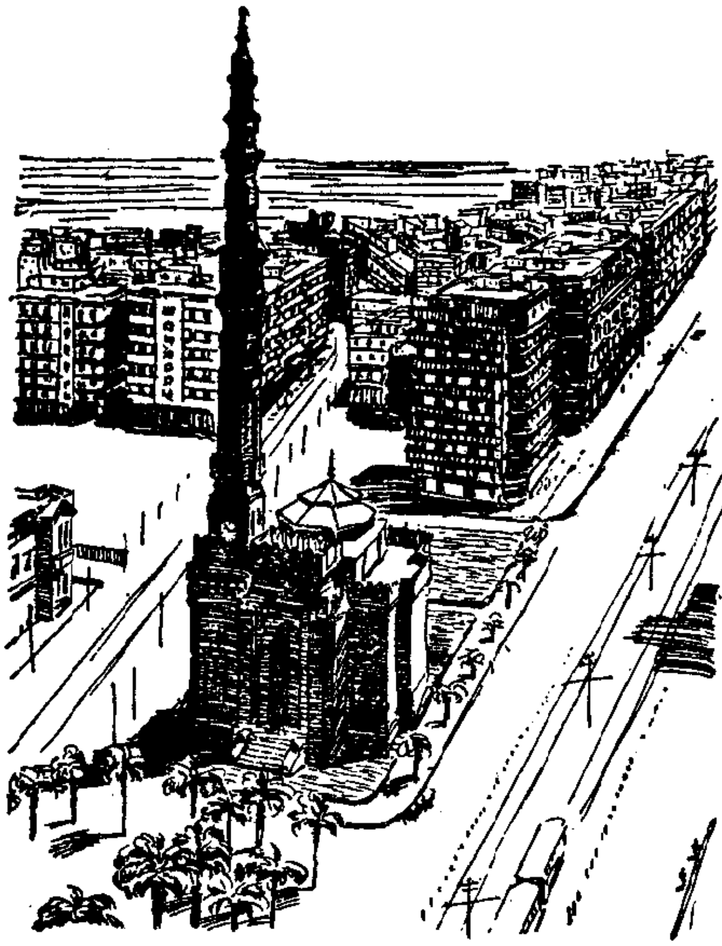
同一天，瞻仰了金字塔和人面獅身象后，便立刻赶去赴納賽尔总統夫人的茶会。車子开进了一座白色的普通住宅的院子里，直等到看見門口的警卫我們才知道已經到了納賽尔总統的家。一位肤黑衣白的使者引我們走进一間会客室，迎面的壁爐台架上挂着周总理的照片，这是周总理送給納賽尔总統的，一旁还有尼赫魯、普拉沙德等人的照片。

一会兒总統夫人出来了，她身材高大，黑黑的头发，棕色的皮肤、显得非常健康的色澤、神情又是非常渾厚，那天穿着白地紅花的綢質的連衫裙，她講話声音低而优美柔和，談起中国影片“祝福”时她說，納賽尔总統在中国电影周开幕式上看过这部影片，回来就把剧情講給她听了。她也談到納賽尔总統的生活和工作情况，还关心地問我們游覽了哪些地方，她告訴我們：埃及的皇宫很不少，从前的帝王就喜欢在皇宫里，因

此皇宫极尽富丽堂皇。1952年，埃及人民推翻了法鲁克王朝，这个穷奢极侈的統治者被赶走时，还带走了不少錢財到意大利，約值一千多万埃鎊，她說嗜賭的法魯克王到現在恐怕快要把这笔錢財賭光了，在座的人都笑了。

这是一个难忘的午后，是一次亲切的会見，我們吃着女主人款待的丰美的餅点，喝着浓郁的紅茶，而給我們留下的永远不能忘記的是女主人的朴素、謙和，令人感到十分亲切；就象在一位普通埃及人民的家里作客一样的亲切美好而难忘。

我們去过被废黜王位的法魯克王旧有的四个皇宫，在开罗有两个，是他过冬的寓所。另外两个在亚历山大城，这是个避暑胜地，这个海港的城市沿着地中海，海洋的气候，夏季凉爽怡人。由于过去皇室貴族的奢华享受，給今天的亚历山大城留下很多漂亮的建筑物，海边上游泳設备考究，沙滩上高高地撑起五顏六色的太阳伞。法魯克王在这里的两个皇宫，叫做孟达薩宫和阿拉斯艾拉庭娜宫，两宫之間相距二十公里，故又称东西两宫。虽然两宫之間有专用公路。但过去法魯克王往往是乘游艇来往，他一个人有四艘輪船，六百輛汽車、三十一个别



亚历山大港街景

墅。阿拉斯艾拉庭娜宫是法鲁克王的祖父在1834年建造的，孟达薩宫是法魯克的父亲福哈德在1926年建造的。这些都是建筑在埃及劳动人民的血汗和生命上面的豪华富丽的皇宫，宫里一只宫灯就有两吨半重，仅是帝王的游艇里的家具就价值130万埃鎊，其穷奢极侈也就可想而知了。特别惹我注目的是宫墙上到处都刻有"F"字母，这并不是埃及民族的阿拉伯文字，而是用英法文的法魯克王室的字头，我問陪伴我們的埃及朋友阿哈买提·赛义德："他們为什么要把自己名字的字母用外文到处刻在宫墙上作为炫耀的标志呢？"他回答得很干脆，这是标志他們根本不爱国。

勤劳、善良的埃及人民，历来受着帝国主义的侵略和封建王朝的沉重压迫，我們从現在听他們唱的传統的民歌中仍可感受这点。我們听了不少埃及的歌曲，有一晚，埃及朋友赛义德招待我們去吃亚历山大名产的魚以后，便到海边的夜总会去，我們坐在凉台上看夜晚的海景，听到舞厅內传来埃及的民歌，乍听之下，頗与印度歌相似，低吟，如訴，从歌声中可以想象到过去埃及人民所受的苦难深重。这一晚，热情的赛义德教我們唱一支埃及歌，他也跟我們学会了"东方紅，太阳升，中国出了个毛澤东……"，一直到后来，不管我們在埃及的国土里哪个地方，都会随时听到这位埃及朋友歌唱"东方紅"的声音。

赛义德一直陪伴我們，在开罗、在风景幽美的亚历山大海港，以至炎热的卢克索。

如果說亚历山大是避暑胜地，那么，卢克索就是著名的避冬的好地方了。这个城市沿着尼罗河边一带都是水田，夏季，尼罗河水在这里泛濫，据說过去河水泛濫过后，土地界限无法分清，因此才产生了"几何学"。

9月底应是深秋气候，可是火車抵达卢克索車站，一走出車箱，便是炎夏的感覚，旅館室內92度，夜晚热得不能入睡，常常要起来开开风扇，喝点凉水才能睡一会，据說在冬天，这里的旅館客滿，訂房間要趁早在一个月以前才行，因为这里的冬季，恰似春天般的溫暖，这里成年地不下雨，只在冬天有可能下一二次，一次雨也只下一刻鐘就停了。

这地方人的皮肤比常住在开罗的人黑多了。人們都穿着民族服装，男人头裹着白布，身穿的长衫拖到地，一般是淡白底子上有花条紋。长罩衫里面还穿厚背心。女人大都是穿黑色的长衫，头上披着黑布，装束象修女，奇怪的是在热带地方，人們反倒穿得很厚，他們并不怕热，也許是男人的厚包头布，女人头上的黑披肩，会起着遮太阳的作用罢。很多女人头罩黑色面紗，她們坐在家門口，看見陌生人走过来时，就把顏面遮盖起来，只剩下一双眼睛露在外面。

我們坐在馬車上，沿着尼罗河前去，由一老者引导我們遨游这四千年前的埃及古都，他滔滔不絕地說，河这边是“生命的区域”，河那边是“死亡的区域”。这位老者已經有七十七岁了，但健旺、热情地和我們講着那些講不完的古老的故事。他带我們先去看这东边的生命的区域——太陽神庙，这座古老的雄伟的卡尔拉克太阳神庙的工程，經历了二十二个王朝，相传前后建造了两千年。从十一代王朝开始，而以二十代王朝建筑技术为最好。用的石料都是从阿斯旺运来，石头上刻的都是神話。一根石柱就有一百零五英尺高，八百吨重，这是用質料更硬的石和水把石头从山上磨下来，流到尼罗河里运来。我們所住旅館門前的卢克索庙，石柱林立，一根石柱上端雕刻荷花开放的地方，大的可容納百十来人。这个庙本来可直通太阳神庙，由于年久，中間有些地方已經坍倒，一些古迹已經

埋在現代建筑的下面了。

一天清早，这位老者又带我們乘三角帆船渡到河的西边，即“死亡的区域”去，船由一位老船夫掌舵，一个年輕人拉縴，河的两岸高聳着一种和热带棕榈树一样美的树，衬得尼罗河上的风光更美丽了，这种树在埃及叫枣树，果实也有点象中国的枣子，而树叶的形状倒象棕榈，长得很高很美，这是埃及的国树。在埃及的国土上，到处可看到这种美丽的枣树。

当我們踏上“死亡区域”的岸上，一眼望去是光秃秃的山，汽車在一根草也不长的荒山谷里穿行二十分鐘，才到达古代王朝的墓地，这也是数千年前的古迹，墓地甚多，我們参观了十八代、十九代和二十代王朝的坟墓。

十八代王朝墓因埋在地下，在 1920 年才被英国一个所謂考古家发現，这一代王朝，图他哈孟王，即位三年就死了，因此墓地沒有来得及建成，石洞內的石刻有很多画了还沒有刻完。这一王朝約在紀元前一千四百年。我們还看了二十代王朝（紀元前 1200 年）拉姆希第六世的墓洞，他在位統治了四十年，墓洞修建精工細雕，墻和門上都是刻的埃及古代的象形文字，歌頌国王的生平，和日月星辰、天堂地獄种种壁画。我們見到以十九代王朝坟墓最大，有三百四十英尺深，先走下墓道去是假坟，里面的工程浩大，据說这个墓修建时每天有五百人作工，作了十二年。在漆黑的墓洞里，当时是用銅鏡靠外面阳光反射进来的光綫工作的。当时的殯礼要經过墓洞內的十二道門才到墓穴，先在旁边一个洞内停灵三个星期作神祭，然后再用三十二天以藥品将尸体制成木乃伊，再以四十天工夫抬到各个庙去巡拜，这样經过七十二天才落葬。还有个轉世室，总之，帝王一輩子作威作福还感不够，死后还想轉世复生呢。

如果說卢克索的古迹显出埃及人民的智慧，那么塞得港

的現代建設更使我們神往，我們在离开埃及前渴望能去訪問一下这座英雄的城市。我不能忘記在那晴朗的早晨，汽車开向塞得港去时所看到的美丽的风景，和美丽的埃及国树林，我更不能忘記旁边的埃及司机欧斯曼一路上所告訴我們的那些动人的事迹，过去在英帝統治下，不准埃及发展工业建設，而現在沿着公路我們看到一座座鱗連不絕的新的工厂，連这条公路，他說虽然修了二十几年，也是直到最近才修平坦。他告訴我过去英軍駐滿在全埃及，經过埃及人民的斗爭，終于英軍只得集中在这条从伊士美利亚到塞得港一带的規定地区中，那时也还有英駐軍八万八千多，当时这一带劳动人民的农作物，常遭搶夺，連最好的医院也是为英軍霸占，直到前年英軍完全撤退才收归国有了。我們的車子路过伊士美利亚时就看到苏伊士运河了。运河是由許多大大小小的湖开筑成河，所以，至今运河寬狹不均。車到塞得港还可看到反帝的痕迹，这里到处貼着"艾登滾蛋！""納賽尔万岁！"的标語。

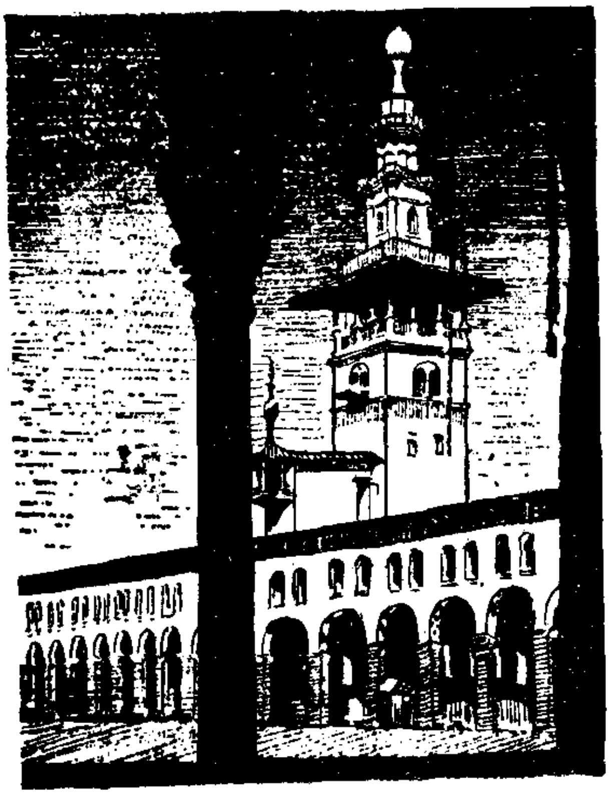
我們一到塞得港，便先到烈士墓前献花致敬。埃及人民反对帝国主义的斗爭精神，深深地感动了我們。在苏伊士运河边原来有一个法国人巨大的銅象，他不过是个苏伊士运河工程設計者之一，但銅象把他塑成一个睥睨一切的人物，一只脚踏着运河，一手拿着蓝图，一手指着运河，好象运河是他的，船只来往在他恩賜下放行，英勇的埃及人民終于不能再目睹殖民主义者这种横行霸道了，不能再忍受这一切了，便把这沉重的銅象，憤怒地推沉河底，現在我們看到的是一个残存空座子，光禿禿地在河岸边，陪伴我們的埃及朋友賽义德指着它說："只要埃及还有一个人，帝国主义休想再来！"1956 年 9 月 14 日是运河日，从这天起苏伊士运河眞正屬于埃及人民了。我們看到受战爭創伤很重的塞得港，废墟上已迅速建設

起新屋。塞得港这个英雄的城市給我們的印象，是正在英雄的埃及人民的努力下，恢复成为一个整齐美丽的城市了。

埃及人民在前年抵抗英、法、以色列勾結美帝所发动的侵略战爭，終于在中苏和全世界人民的支持下，取得了巨大的胜利。在苏联的协助下，埃及在开始建設重工业。建設阿斯旺的高水壩的理想也会很快实現了，到那时，埃及的母亲——尼罗河也可灌溉沙漠，沙漠也将化为綠洲。

中埃两国人民对和平的共同願望，中国人民支援埃及的反帝斗爭，使两国間更結下深厚的友誼。当我們在埃及的日子里，虽然我們两国的語言不同，但从埃及人民眼光中，放射着灼热的友情，他們会向我們唱着："毛澤东——納賽尔的胜利旗帜，从北京到开罗……"他們会异口同声地向我們高呼着："周恩来，万隆！"这都是意味着和平与友誼日益加强的象征！

（原載"旅行家"1958年第1期）



叙利亚散記

李　恕

1956年夏季，我参加中国伊斯兰教訪問团訪問了叙利亚，它給我們留下了深刻的印象。

叙利亚位于亚洲大陆的西南部，它的北部和土耳其接壤，东面和南面是伊拉克和約旦，西面是黎巴嫩和地中海，面积約十八万五千平方公里，人口四百万左右。絕大部分居民是阿拉伯人，信仰伊斯兰教。

叙利亚在第二次世界大战以前是法国帝国主义的"委任統治地"，第二次世界大战以后，叙利亚人民經过了一段艰苦的斗爭才获得了独立。我們曾訪問了叙利亚反法斗爭的老战士穆罕默德·阿什米尔。他向中国朋友們講述了不少反法斗爭的故事。我們从大馬士革乘汽車到約旦訪問的时候，他特地陪我們到国境。車奔馳在叙利亚的原野，这时老战士的心情显然为这美丽的国土和往事的回忆所激动了。他一会兒指指远处的山头，一会兒指指附近的窪地，然后激动地說："这就是当年和法国人周旋的战場。每一寸自由的土地都是叙利亚人民用血和汗換来的。"老战士的話在他的中国朋友們心里引起了同情和敬佩。解放了的中国人民是充分理解老战士的心情和他这句話的全部意义的。

題头：叙利亚大馬士革的奥迈雅清眞寺

叙利亚的居民大多数从事农业，西部和幼发拉底河流域比較富饒。阿拉伯各国是以干燥炎热著称于世的。叙利亚由于有着比較优越的地理条件，特别是地中海的影响，冬季的西风給它带来宝貴的冬雨。不能灌溉的地区借此就可以耕种了。在叙利亚，整个夏季都是晴空万里，滴雨不降的。我們訪問的时候，田野里的庄稼已經收割完了，草已經枯黄，除了天气热以外，倒很象我們北方秋后的景色。叙利亚的工业也很不发达，市場上絕大部分商品都是欧美各国的舶来品。

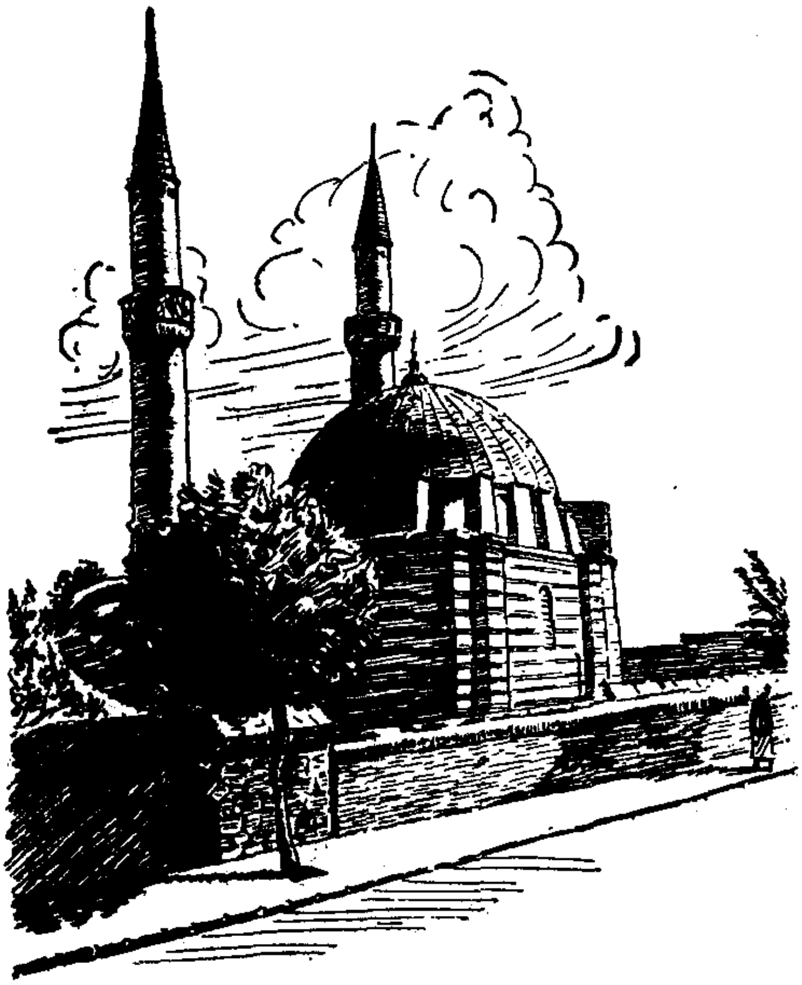
* * *

从开罗乘飞机經过約两小时的飞行就可到达大馬士革。大馬士革位于叙利亚的西南部，是世界上最古老的城市之一。城市不大，仅有四十万左右的人口，但小巧玲瓏，十分美丽。城市建筑在两山之間，有一条小小的河流通过市区，把城市分作两部分。市內街道寬闊整洁，电車、汽車絡繹不絕，交通非常方便。它既不象开罗那样热鬧嘈杂，又不象安曼那样荒凉冷落，更不象麦加那样热的难当。它的郊外，还有一片方圆几十里的果树林，把城市点綴的更加漂亮。每年都有不少科威特、伊拉克和沙特阿拉伯的富翁們到这里来避暑消夏。



叙利亚的农民和他們的房屋

由于历史的原因，城市明显地分为新旧两部分。为了看



大馬士革街景

看叙利亚的悠久的历史文化和阿拉伯的特有的风光，我們特地訪問了旧城。古老的石头城墙和厚大的鉄城門首先欢迎了它的客人。通过城門之后，阿拉伯式的古老建筑物和狹窄的街道給人一种突出的感覚。这和新城的西式楼房、寬广整洁的柏油馬路构成了鮮明的对比。街道两边布滿了小鋪子和小攤商。叙利亚的手工艺品，如首飾、珠宝、用貝壳鑲嵌着各种图案的小木匣子摆的滿目琳琅，应有尽有。蒙着面紗的妇女們正在旁边选購自己心爱的物品。

我們訪問了著名的奥迈雅清眞寺，并在这里作了礼拜。清眞寺建筑十分宏伟，叙利亚朋友告訴我們，它的礼拜殿可以容納八千多人。当日礼拜的人看起来不算少，但仅仅占了大殿的一半。礼拜以前依瑪目講演很不平常，他講的不是一般的教义，而是号召叙利亚的穆斯林去支援埃及收回苏伊士运河的斗爭。礼拜完了之后，又举行了集会，不少人在会上发表了慷慨激昂的演說，他們称埃及为“老大哥”，高呼“納賽尔总統万岁”的口号，随后把自己的名子写在志願援埃的签名簿

上。这是多么动人的場面啊！叙利亚和埃及的人民有着血肉般的关系，他們的兄弟般的团結曾經給了英、法、以侵略者以沉重的打击。

*　　*　　*

叙利亚人对人民中国有着深厚的友誼。在我們接触到的叙利亚朋友当中，不論是政府官員、或者是普通的劳动者，都充分地表达出这种情感。叙利亚朋友們說："在东方出現了强大的中国也是我們的驕傲。"有的人說："有了六亿人口的中国作我們的朋友，世界上除了安拉之外，我們什么都不怕了。"有一次我們在叙利亚的一个小鎮子上休息，两个团員"失踪"了。后来才知道他們被一位青年学生拉到家里去喝汽水、吃点心。当这位青年把我們的团員送回来的时候很激动地对我們說："今天能在我的家里招待中国客人，是我們全家的最大荣幸。"还有一次是在約旦和叙利亚的边境上办出境手續的时候，我們在大街上休息，因为天热口渴，吃了些西瓜，喝了些汽水，但当付錢的时候，却找不到卖西瓜的人。后来才打听明白：原来有位叙利亚的汽車司机运西瓜从这里經过，为了表示叙利亚人对中国朋友的敬意，特地請中国朋友們吃西瓜。他为了赶路已經走远了。至今我們也不知道这位叙利亚朋友的姓名和住址，但这种深厚的友誼却永远記忆在我們的心中。

（原載"旅行家"1957年第11期）



埃及的金字塔

戈　宝　权

埃及的金字塔，一向被列为是世界古代七大奇迹之一的。記得在童年时代閱讀安徒生的童話时，我們就最初和它相識了。也許我們大家还記得，在安徒生的童話当中，那些长着又細又长的紅腿子的鸛鳥，每天都在喋喋不休地講着埃及話，那是它們从母亲那里学到的一种語言。每当秋天来临之前，鸛鳥們要举行秋操，因此鸛鳥媽媽很早就訓練自己的孩子們作长途飞行，然后就带着它們从逐漸寒冷起来的北方，越过千山万水，飞过高山和森林，回到和暖的南方埃及去。当飞到埃及时，鸛鳥媽媽就告訴孩子們，在下面的黃沙当中蜿蜒着的一条

題头：埃及的獅身人面像和金字塔

青綠色的带子，那是尼罗河，当河水泛滥时，它們在沒到膝盖的污泥里面可以找到数不尽的青蛙和小蛇来飽吃一餐；还有在尼罗河的旁边，有一座座用三角形的墙壁砌成的石头房子，高聳在云里面，那是埃及的統治者——“法老們”死后的住宅，叫做金字塔。它們是那样的古远，甚至就是年老的鸛鳥們也講不出它們的年代来……。安徒生所写的这些关于埃及和金字塔的充滿想象的話語，一直到今天还深深地留在我們的心底。几年前，当北国还飄着鵝毛似的大雪，中欧一带已开了黄色的迎春花，就在这时候我乘上印度“飞氈号”的飞机到了和暖的埃及，游覽了尼罗河，也訪問了从童年时代就已經熟悉和向往着的金字塔。

在古代的埃及，金字塔是“法老們”的“永恒的住所”。他們在生前就开始建造这些龐大无比的金字塔，当他和他的妻子死了之后就都殯葬在里面。难怪在埃及历史上旧王朝时代的第三朝代和第四朝代(約紀元前 3000 年至 2750 年)，被称为“金字塔建造者的时代”，因为这几个朝代的“法老們”都为自己造了金字塔。也許我們会問：埃及究竟有多少金字塔呢？假如我們展开埃及的地图来看一下，在尼罗河下游的西岸，北从阿布·罗阿希起，經过吉扎、阿布錫尔、薩卡拉、达苏尔、里希特、迈东，一直到南方的法尤姆，可以找到用三角形标志出的八大組金字塔，其中大多数是旧王朝时代的，一小部分是中王朝时代的，这些金字塔大小不等，有的是用石灰石建造的，有的是用泥砖建造的，总数共有七十多座。至于在現在埃及首都开罗附近吉扎村的三座金字塔，規模最大、最高、最有名，因此經常被称为吉扎的大金字塔。

吉扎的三座大金字塔，距离开罗不很远，只要一走出市区就可以看到它們矗立在地平綫上了。它們的形象是雄伟的；

当清晨太阳初升的时候，在一望无垠的黄沙里面，它們呈現成玫瑰紫的顏色，聳立在碧空当中；当月夜或是滿天星斗的时候，它們好象三座黑影幢幢的高山，威严无語地矗立在夜色当中。我是在一个阳光明媚的下午去游覽金字塔的。

这三座大金字塔，是按一条伸展向西南方的斜形綫排列着，聳立在尼罗河青綠色的流域和撒哈拉黄色的大沙漠交界的地方。在通往金字塔的公路两旁，是一片片綠色的田野，长着热带的植物，可是走过了金字塔之后，到处就是一片枯燥和死寂的砂石地了。金字塔从基础一直到頂端，都是用巨大的白色的石灰石堆砌成的。它們的基础是四方形，每一面正对着一个方向，向东的一面迎着清晨初升的太阳，这是因为埃及人在古代敬仰太阳神的原故。这三座大金字塔，是旧王朝第四朝代(紀元前2900年至2750年)的三位"法老"生前建造的。其中最大的一座，高达147公尺，是屬于第四朝代第二位"法老"胡甫的（他的名字在希腊文叫做赫奥普斯），这座金字塔又名为"胡甫的地平綫"，意譯即为"胡甫的墓"，因为在古代埃及当人死了的时候，都說这个人"升上了自己的地平綫"，意即死亡之后走进了另一个世界。第二座金字塔在胡甫的金字塔的西南，高137公尺，是第四朝代第三位"法老"哈弗拉(他的名字在希腊文叫做赫弗兰）所造的，这座金字塔又名为"哈弗拉是伟大的"。第三座金字塔較小一些，只有66公尺高，是第四朝代第四位"法老"曼考拉(他的名字在希腊文叫做米凱里魯斯)所造的，这座金字塔又名为"曼考拉是神圣的"。

当我們站在这三座巨大无比的金字塔下面，看到那一块块比我們人还要高大的巨石，我們会不由自主地問道：这些金字塔是什么人建造的，它們是用什么方法建造的呢？就拿最大的胡甫的金字塔来說吧，它的基地是56,900平方公尺，它的每

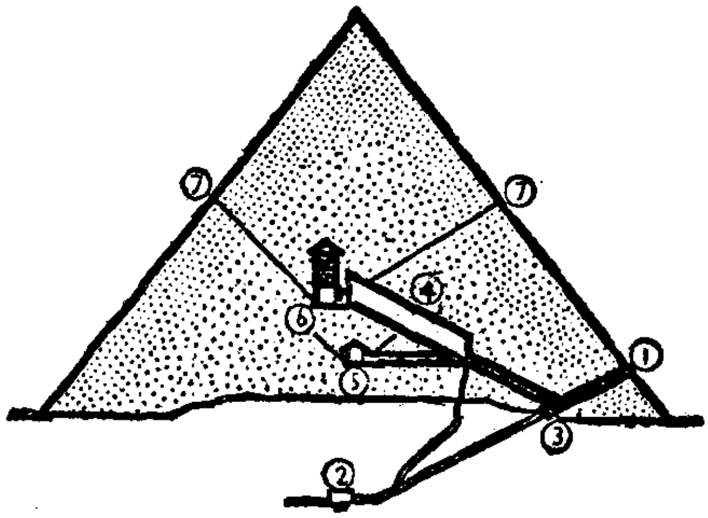
一面是233公尺，誰要是围繞着它走上一圈，就等于走了一公里的路程。它的全高原来是147公尺，但由于它的尖頂和花崗石的外壳多年来經过风蝕的原因，現在已經降低至137公尺，但就是这样，它的高度还相当于一座五、六十层楼高的摩天大厦。它全部的体积是2,521,000立方公尺，估計是由230万块各重两吨半的巨石灰石堆砌起来的。

"法老"胡甫統治的年代約在紀元前2800年左右，在位共六十三年。当他最初登位的时候，他就考虑到要为自己造一座金字塔形的坟墓，并且把这个任务委托給他的弟弟赫米翁。赫米翁当时还很年輕，但已經是一位杰出的建筑师。他首先选定了尼罗河两岸的吉扎村，作为建造这座金字塔的地点，繼而就画好了图样，并且决定要把安放"法老"的棺柩的地方建筑在金字塔的地底。"法老"胡甫在批准了这个图样之后，就派了急使到全国各地去，强迫征調所有的石工、雕刻工、木工、农民和手艺人，其中还有不少的奴隶。石头是从尼罗河东岸的土拉和莫卡坦一带的石灰石山脉上采来的。被派到尼罗河东岸采石場去的成千成万的石工，整天整夜冒着严寒和酷暑，忍受着飢餓在开凿山崖，将一块块的巨石磨成光滑的四方形；然后由好几十个人駕着牛拉的橇把石块拖到尼罗河边，装上船运到西岸，再沿着用石头鋪成的砌道，将这230万块巨石运到建造金字塔的地方。当建造金字塔的时候，并沒有起重机，这一块块各重两吨半的巨石是怎么堆砌起来的呢？据埃及考古学者們的研究，当时是在每层的石阶上装有木橇，先将石块从下层的木橇推到第二层的木橇上去，再从第二层木橇推到第三层木橇，如此輾轉推移上去，石級就一层一层地加高了，不用說，在沒有起重机的时代，这是一个非常艰巨的劳动过程。

被称为"历史之父"的希腊大历史家希罗多德，在这座金字塔建成的两千年之后曾經到过埃及(紀元前450年左右)，并在他的历史著作中講到这座金字塔，这也許是有关建造金字塔的最早的記載了。他这样写道："据說，……埃及在过去是非常繁荣的；当赫奥普斯統治着的时候，他使得全国遭受到一切可能的灾害，他首先封閉了所有的庙宇，禁止人們献祭礼，后来他又强迫所有的埃及人民为他工作。据說，有許多人被派到阿拉伯山地的采石場去，把石头拖运到尼罗河边，当石头被用船运过了尼罗河之后，他又命令另一批人把它們拖到利比亚山地。十万个人这样同时不断地工作着，每一班人要連續工作三个月。据說，为了鋪筑那条拖运石头的道路，就花了十年的功夫；……在修建金字塔的地下墓室时又花了十年的功夫；……，建造金字塔本身的工程又再花了二十年的功夫……"。从此看起来，"法老"胡甫当时征用了全国的人力，花了四十年的功夫才造成这座金字塔。建造金字塔的时代，是埃及人民受苦受难的时代，妻子們含着泪送走了自己的丈夫和兒子去建造金字塔，无数的人都在严寒酷暑和飢餓之中倒斃在采石場上和金字塔旁边，哭声和怨声响遍了全埃及。据希腊另一位历史家廸奥多魯斯說，埃及人民曾經多次起来反抗"法老"的暴虐統治，甚至在胡甫和哈弗拉死了之后还曾把他們的木乃伊从金字塔里拖出来和毁坏掉。

金字塔的外形是一个立椎体的三角形，进口开在北面，但在古代时进口是被花崗石的外壳掩盖住的，后来由于年久风蝕才逐漸显露出来。从进口处經过細长的甬道，就可以通到金字塔內部安放"法老"和他的妻子的棺柩的地方。在这三座大金字塔当中，只有胡甫的金字塔的內部是可以参观的，現在就拿这座金字塔来說吧，在它的北面高出地面十三公尺的地

方有一个进口，从这里可以通到金字塔的內部。就只从这个进口的設計上，也可以看出赫米翁当时高超的建筑技术。假如这个进口是象平常的門戶一样地建造，那



金字塔解剖图

是經不住整个金字塔的压力的，但是赫米翁用四块巨大的石灰石造成了一个三角形的拱門，将金字塔的全部压力分散开去。从进口处有一条甬道伸入地中心，共长 95 公尺，直通到地下38公尺的深处（見金字塔解剖图①②③）。这是最初計划安放“法老”胡甫的棺柩的地方，但胡甫不滿意这个設計，因此又另外改造了一条向上伸展的甬道，通到金字塔的正中心离地 42 公尺处（見图④⑧），此外还有一条支道（見图⑤），是通到他的妻子的墓室的。当参观的时候，我們首先要爬上金字塔北面的石級，进口处好象是个山洞，走上不远就看見一条向上伸展的細长的甬道，是用光滑的花崗石筑成的。現在虽然在甬道里按装上了扶梯，但我們还是要彎腰曲背沿着扶梯匍匐爬上去。这是一段艰苦的路程，再加上空气悶塞，爬了一半已是滿身大汗了。当最后爬完甬道时，就走到一間寬敞的墓室，这里的空气很舒暢，有新鮮的空气从穿过金字塔的两个通风道透进来，一条通风道长72公尺，另一条长53公尺（見图⑦）。导游的人告訴我們，据埃及的传說，人在死了之后，灵魂就变成为一只鳥身人面的小鳥离开肉身，經过通风道飞到天堂里去，但有时候又飞回到金字塔里面来慰藉木乃伊。現

在这間寬敞的墓室里，只剩下了一个沒有盖的石槨，因为胡甫的木乃伊早已被取走了。据考古家学者們的研究，在这間墓室的一块石头上，还留着石工們用紅色写的胡甫的名字，証明这是“法老”胡甫的金字塔。据說，过去在这座金字塔的外表上还写着許多象形文字，但由于几千年的风蝕过程早已完全剝落掉了。在胡甫的金字塔的东边，現在还可以看見三座矮小的金字塔，有如我国的土坟一样大小，据說是胡甫的女兒們的坟墓。

其他两座大金字塔的結构，和胡甫的金字塔差不多。哈弗拉金字塔的頂端和外表，現在还留着一层花崗岩的外壳，沒有被完全风化，这証明古代在建造金字塔的时候，当堆砌巨石的工程完成之后，还要在外表上敷上一层坚固的外壳来保护金字塔。在哈弗拉金字塔的东面，有一条石道，通到尼罗河边的祭庙和路旁边的獅身人面象。現在这所祭庙的基地还留存着，祭庙里面用青綠岩石雕成的哈弗拉象，在发掘出来之后已經陈列到开罗的埃及博物館里面去。曼考拉金字塔和前两座金字塔又稍有区别，它在北面共有两个进口可以通到金字塔的內部，这个金字塔的規模較小，这也反映出当时的朝代已日趋衰落和崩潰了。

凡是到金字塔游覽的人，总要順便看一看有名的獅身人面象。它距离金字塔不很远，游覽的人可以乘駱駝或是步行前往。獅身人面象的形象，也是我們很熟悉的，它的面部是人形，身子是獅形，两爪向前伸展匐伏在砂地上。身体的部分是由一块完整的巨石雕成的，两爪的部分是用粗石堆砌成的。它的全长是57公尺，高度是20公尺，面部高5公尺，两耳各1公尺37公分。在它的前額上，本来还雕着一条神蛇，下巴上还有一束鬍鬚，現在都陈列在大英博物館的埃及陈列室里。獅

身人面象的面部，在1380年前后时曾遭到阿拉伯酋长和埃及騎兵們的破坏，他們把它当作靶子来射击，因此石象的眼睛和鼻子的部份都遭到了損伤。它的两頰和发飾的部分，曾經塗过紅色的油彩，虽然經过了几千年的风蝕，但在今天还隐隐可見，它使得石象的顏面部分呈現出笑容来。

獅身人面象是巨大而又威严的，正因为这样，沙漠上的游牧人称它是“恐怖之父”。关于这个石象也有一段传說，据說埃及的“法老”阿曼浩托普二世(紀元前1450年至1425年)，时常到这一带来行猎，后来他的兒子托特美士四世(紀元前1425年至1405年)还是一个王子的时候，也常到这里来猎獅子。有一次他出来打猎，正碰上炎热的天气，他就走到獅身人面象旁边去午睡一会兒，身子刚一倒下就睡着了。不久他做了一个梦，梦見獅身人面象变成了太阳神哈尔馬契斯的形象走到他面前来，告訴他要是他把遮盖着这个石象的砂土都淸除干淨，他就会保証他将来能掌有整个的王国。托特美士四世滿足了獅身人面象的这个心願，并且还在石象的两爪中間安了一块紅花崗石的碑，在上面紀述着这一段事情。獅身人面象过去好多年来是埋在砂土当中的，也許正因为这样，希罗多德在他的历史著作中并沒有提起它。埃及很多的“法老”都曾經进行过淸除砂土的工作，1818年方发現獅身人面象的两爪中間还有一座小庙。現在獅身人面象四周围的砂土都被淸除干淨，这个惊人的雕象也就全部显露出来了。

獅身人面象是誰建造的呢？它的面孔是仿傚什么人的形象呢？它的面孔为什么向着朝日上升的地方呢？这些問題好多年来是一个謎，現在这个謎算是解决了。古代的埃及人是信奉太阳神的，太阳神的名字在埃及文叫做“拉”或是“哈尔馬契斯”，埃及人相信太阳神創造出了万物，是一切生命的源泉，獅

身人面象就是太阳神的化身，人的面孔象征智慧，獅身象征力量，它的面孔向着朝阳，因为太阳神哈尔馬契斯一向被称为是"地平綫的太阳"的。它的建成可能远在哈弗拉金字塔之前，从它的髮飾和前額上的神蛇来看，它的面孔是按照"法老"的形象雕成的。

吉扎的三座大金字塔和它們附近的獅身人面象，矗立在尼罗河两岸的砂地上已是好几千年之久，它們的建造者的名字早已被人遺忘了，但是这几个伟大的奇迹却經历了几千年的风蝕考驗还依然矗立着。从这里，我們一方面可以看到古代埃及的統治者——"法老們"的专横暴虐；另一方面，我們也可以看到古代埃及劳动人民在当时所达到的高度文化和艺术水平，他們最初在劳动人民創造文化的历史上写下了光輝的和重要的不朽篇頁！

（原載"旅行家"1955年第9期）



忆也門之行

銘　　实

一

四月里在阿拉伯半島上，沿紅海海岸被沙漠包围的城市已經在度着酷热的暑天。

飞机从开罗起飞，中途經过沙特阿拉伯的吉达，七八个小时以后就飞到也門王国的上空，从飞机上看下去，沿着紅海有一个狭长的平原，有耕地也有沙漠，距离海岸三十到七十公里地方，順着海岸的方向，陡然升起了嶮峻的高山，向內地望去

題头：也門首都薩那鳥瞰

重山峻岭，阻挡着飞机的航路。也門是个多山的国家。我們本来要直飞也門国王的住地塔兹城，但是山那边的气候不好，飞机正在吃力地向上爬的时候，突然轉变了方向，改在荷台达降落，我們这批首次来自人民中国的客人，就在荷台达踏上了也門王国的国土。荷台达的国王代表，也就是当地的省长赶来机場迎接，于是也門朋友們的手和来自中国的手热情地紧紧地握着，"我們同是东方人"一句話将我們处在亚洲东西两端的两国人民間的距离消释了，互相都在热情的祝福，道着友誼和和平的願望。

荷台达是也門王国西海岸上，紧临着紅海的一个港口，有三万多人口，大部分居民靠打漁为生，市內有小型的紡織厂、棉花打包厂和电灯厂。

也門王国本来有个很好的海港亚丁，但是亚丁自 1839 年以后就被英帝国主义强占去了，作为它侵略也門、掠夺西亚、东非的軍事基地。在苏伊士运河事件以后，英帝国主义更在亚丁增加兵力，扩建軍事基地，以弥补它失去苏伊士运河以后的頹势。除了亚丁以外，在也門剩下的几个重要港口就只有莫查、沙利夫和荷台达三处。莫查是也門古代的重要港口，以其輸出世界上質量最好的也門咖啡而聞名于世界，各地叫也門咖啡就呼做莫查，但是这个港口的繁荣已是历史上的事了，咖啡的貿易已改道亚丁，旧日的房屋坍塌，港口也被淤塞了。沙利夫港面对着英帝国主义在 1949 年强占去的卡姆兰島，两边岸上都可以互相望見，受着这样的威胁，是沒法修建海港的。剩下唯一的荷台达，到現在还沒有現代化的港口碼头設备，不能停靠較大的船只，一千吨位以上的船只就必須停泊在两三海里以外，物資装卸靠小船往返駁运，甚至距岸二三十公尺的地方，連小船也靠不了岸，只好再用人力下水馱运。这是十分

不方便的，显然影响着也門王国的海外貿易和国內工农业的各項建設工作。

在我們未到也門之前就听說苏联正在援助也門在荷台达修建一个現代化的港口。大家有机会在荷台达停留一晚，都想去看看这个港口建筑的情况。可是不巧的很，傍晚时分工地上已經停工了，岸上和海上零零落落停着一些机械和船只，但是这并沒减少我們的兴致，晚霞中我們了望着这海边的工地，我們可以想象到这未来的港口和它对也門王国各項建設的深远影响。带我們到工地的也門籍司机給我們講解，說这里在土耳其侵占也門的时代，就曾修建过一个簡陋的碼头，但是早已被毁了。是的，只有今天也門自己当家作主的时候，社会主义的苏联朋友来了，在荷台达建立一个現代化港口的願望是完全可以实現的。当这个港口建成以后，正象我以后遇到的一位也門官員所說的，英帝国主义占領亚丁，想着以此永远扼住也門咽喉的梦想，也就被粉碎了。正因为如此，帝国主义正在造謠說苏联在此地建立潛艇根据地，聳人听聞。但是我們却和也門人民怀着一个同样热切的希望，願这个港口很快建成。

从工地上回来，天色已經是掌灯时分，司机一边开着車一边指点着，告訴我們这是国王的行宮，那是巴德尔王太子的行宮，还有那是苏联专家的宿舍，所有这些和其他一些高大的建筑，都是用当地石料砌筑的，具有浓厚的阿拉伯风格的建筑。走到鬧市里，街道很窄狭，两旁甚至还有很多草棚，人們在草棚下摆着床乘凉，但是我們在这里可以不看到美国可口可乐和美国环球航空公司的眩人眼目的霓虹灯广告。这里的人們过着屬于自己的宁靜的生活。

二

我們到达塔兹城的时候正是伊斯兰教开斋节的前三四天，我們住三四天以后就遇上当地的开斋盛典，这是也門举国欢騰的节日，当地第一天举行宗教仪式，第二天閱兵，第三天进行各項文娱活动。人們都穿着节日的新衣，熙熙攘攘拥到一个广場上去参加盛典，妇女們虽然依照当地习慣蒙着黑紗，也挤在会場的高处观看。文娱活动有小学生的体操、跑馬、祝詞和祝詩的朗誦。还有許多象我們街头活报的話剧，我們虽然听不懂話，但是一看就知道，那个是代表帝国主义，那个是代表以色列，內容都是具有强烈的反帝情緒的。在举行閱兵的时候，各种部队从国王代表的面前通过，其中有配备現代輕重武器身着制服的部队，有駱駝兵，只用一只脚踏在駱駝的頸



1957年12月英国突然进袭也門，图为也門人民拿起武器反对英国的侵略

上灵巧地指揮着駱駝前进，还有大量的穿着民族服装(长袍寬袖)、腰里插着象匕首的短刀、肩着步枪的战士，这有点象我們的民兵，但是正規部队。

也門人民确实是一个英武的民族，也是有着多年反抗异民族侵略的斗爭經驗的。也門曾长期被土耳其人侵占，但是阿拉伯半島上被奥斯曼帝国統治的各个国家里，它是最早将土耳其人赶跑的。現任国王的父亲亚哈雅教长領导也門人民和土耳其斗爭，早在第一次世界大战以前，在实际上就不受土耳其統治了。一位老人在一个雨夜里給我講也門古代的历史，他講了这样一句話：也門历史上被异民族侵占了三次(老人将土耳其的两次侵占算作一次，其他两次就是埃塞俄比亚和波斯)，沒有一次能完全統治也門，而且最后都被赶跑了。我們从这些話里深刻地感到也門人民的民族自尊心和他們反抗侵略的决心。

这位老人提到亚哈雅教长是十分尊敬的，他說：“也門的亚哈雅教长就象你們中国的孙逸仙，印度的甘地，他領导我們去反抗帝国主义。”

第一次世界大战以后，英、意两国在也門的角逐，第二次世界大战以后英、美两国在也門的角逐，都使也門为了保护自己的主权，費了許多周折，也付出了很大的代价。它拒絕帝国主义的援助，宁肯沒有近代工业、近代交通。1943年美帝国主义要援助也門航測全境的地图，也門政府拒絕說：英国占領的亚丁和亚丁保护地也是也門的領土，要航測就要包括这块土地。为此也門政府至今还沒有一张詳細的地图。1947年也門政府曾拒絕美国100万美元的貸款，宁肯不修鉄路，不采石油。

現在的情况当然不同了，也門不仅和阿拉伯联合共和国建立联邦，巩固了阿拉伯民族內部的团結，也找到了社会主义

的朋友。也門是阿拉伯国家中最早和社会主义国家建交的，早在1928年就和苏联建立了外交和貿易关系。現在苏联、捷克斯洛伐克、民主德国等都正在帮助也門建設現代工业、交通企业。

三

也門王国的首都是薩那，可是也門王国的元首——教长兼国王住在塔茲。現任国王的父亲亚哈雅教长原是住在薩那的，1948年英帝国主义策动政变，誘亚哈雅教长于郊外，把他狙击死。現任国王为紀念父亲，在国名上加上父亲的名字，称作也門穆塔瓦基利亚王国，并从此迁居在塔茲。

塔茲并不比薩那好，只是气候較暖，附近地形較好，是个位于丛山中的山城，有一万二千左右人口，王宫和居民房屋都依山建筑，起起伏伏地有四五公里。从塔茲这里向西去莫査，向西北去荷台达，向北去薩那，向南去亚丁都有公路可通，是在也門南部的一个交通枢紐。

塔茲去荷台达走公路二百五十公里，荷台达去薩那走公路三百二十公里。我們这次曾坐汽車走了这几个城市，并改騎騾子轉到莫那哈。薩那直通塔茲的公路据說有三百公里，这次沒有走。

薩那是在海拔二千公尺高原上的一座古城，气候溫和，不象荷台达那样悶热，附近盛产葡萄、杏子等溫带产的水果。有五万人口，有中学、工艺学校各一所，广播电台、医院和一些古老的清眞寺。也門首相巴德尔王太子长期住在这里。城郊附近地形平坦开濶，社会主义兄弟国家援助也門的一些項目多修建在此地，不久就会变成一个現代化的城市的。

莫那哈是荷台达去薩那的馱道上的一个城市，有一万人

口，位于二千四百公尺的山上，过去土耳其屯兵此地，土耳其每次出兵薩那均取道此地先夺莫那哈。也門山区的村庄都是建筑在地形极为险要的山頂，最初看去很奇怪，为什么人們都要住到那样上下困难取水不便的地方，以后知道这是由于部落間的互相残杀形成的。莫那哈也是这样，附近地形十分险要，只有一条路可通。也門农田主要靠雨水，而雨量又不多（比阿拉伯半島上其他国家多），显得平原干旱，而山区气候溫和，产咖啡和“刊特”（Kat，一种麻醉剂，在也門上自政府官員下至一般平民很多人吃这东西，吃时将鮮綠的嫩叶撕下塞到咀里細嚼，然后用清水一点一点順下，許多青年已經知道这种东西有害不吃。价錢很貴，象手腕粗一束卖一两块也門的銀元），因之山区人民生活比平原富庶。莫那哈附近就盛产咖啡和“刊特”，是个咖啡集散地，也很富庶。以我們对平原和山区的概念，初到也門来就不能理解也門人对山区的感情。

也門沒有鉄路，陆上交通主要靠汽車和馱运，我們沒有看到一輛畜力車，可能是因为山区多，而平原又多积砂的緣故。公路状况很差，吉普車平均每小时只能走二十公里，山地的公路弯道小、坡度大，一般不习慣的人觉得危险，在也門的其他国家的朋友們知道我們将要在也門坐汽車旅行，都說这是极有意义的、但也是很危险的事。馱运主要靠駱駝和毛驴，由于鞍具落后，馱載量不大，所以在也門內地的交通也是很不方便的，亟需建設。这次我們坐汽車騎騾子走了上述的几个城市，沿途也門政府热情照护，有的很早将飯做好等我們，結果我們沒到，到了以后又做第二次；有的由于我們途中耽擱，到得晚了，政府派人点着汽灯去接；由于我們生活习慣不同，各地政府克服各种困难，尽量使我們能吃的可口、睡得安适，这种对中国人民的深情厚誼是令人难忘的。

在也門內地旅行，沿途的住宿，大的城市专設有招待所，一些县就設在县政府的旁边或县政府內部，有的平时由当地居民居住，客人来了临时騰出。在沒有招待所的农村里投宿，可以租到床，然后找个空曠的地方露营。飲水是很大的一件事情，必須充分准备。在也門的水井一般都在井旁修建一个象甕一样的儲水池子，并备有飲水用的罐子，炎日下干渴的行人可以不从井里汲水，随时可以从池子取水喝。在山地有泉水的地方，为避免泉水被污染，也有簡陋的用石砌的池子，可以伏在水上用手掬飲。当然这水都是很不干淨的，由于条件限制当地人民都是这样喝，連我們自己渴急了也喝。也門农村的飲料一般是煮咖啡豆的皮，然后加糖，喝着有点象姜湯，当地叫“盖什”，在路上遇到村庄高声呼喊，居民知道你是渴得需要水时，即令是夜里也会很远很远給你提来一罐“盖什”和一罐冷水，这时喝着眞是甜蜜啊。

四

也門是被称为阿拉伯乐园的，这只是就它与阿拉伯半島上的其他地区相比較說的。自然給了也門一些稍稍优越的条件，雨量比其他地区多一些(据也門資料載，薩那平均年雨量二十英寸左右，当地无气象台，此資料来自何处不詳)，但是我們可以看出沒有也門人民世世代代的劳动，这些优越条件是无从发揮的。我們前面已經提到也門在山区是比較丰富的，但山区的土地是怎样来的呢？它全部是經过人工整理的梯田，从飞机上望去好象我們的四川，只是田里沒有水。这些梯田眞是向山谷向自然爭夺来的，山谷被梯田挤得只留下汽車寬的一条槽，讓雨后山谷的水可以排泄，有的梯田只有我們一間屋子的面积大，但是寸土必爭，也被整理出来栽着咖啡或者

其他农作物。也門的雨量基本上是不足的，可是土地經过这样整理以后，可以将雨后山谷里的水全部截留下来，灌到田里去。在也門的山上可以到处看到截水沟，一些石山上都可以看到用石砌的截水堰。平原里除了少数的井水灌田和沿河的一些灌溉外，全部耕地是靠截留雨后山谷里流下来的洪水。在沿紅海岸的狹长平原上，这种截留山谷雨水的灌溉設施是十分宏伟的。从几十公里以外的山口截来的水，引向一块一块土地，土地四周为了儲水都修有一二公尺高的围堰，高的象我們的土城墙，站在外面以为城墙那面有人住着，上去以后才知那里一个人也沒有，只是一块高堰围着的土地。灌滿以后有的就排泄在引水道里，有的就流向另一块土地。也門人民的灌溉工程在历史上是可以自豪的，世界最古老的水壩叫做瑪瑞卜水壩，早在二千七百年以前就在也門的东部修建起了。当然今天在也門土地上应該兴建的灌溉設施是很多的，特别是利用河水的設施，我們相信經过也門人民自己的努力都会逐漸修起来的。

也門人民不仅是勤劳勇敢的人民，也是能歌善舞的人民。每个人虽然腰里插着短刀，看去十分英武，但当舞蹈起来以后，抽出短刀揮舞，配着音乐的身段又显得十分婀娜，我們在途中有一天晚上就曾遇到村民一人吹着管子，一人用手指敲着煤油筒（代鼓）很快的就逗引起一些青年一对一对（都是男的）的起舞，很快也引起一些老年人来跳。陪同我們一路走的战士、炊事員都参加了，直跳到半夜才停止。

五

也門有着悠久的文化，人民热爱劳动，热爱自由，长期頑强地抵抗着外国殖民主义者的侵略，經过英勇的斗争，在政治

上获得了独立。但是长期殖民主义者的压迫和侵略，使得也門在經济上还是落后的。它还沒建立起自己的現代工业，市場上的日用品都是从亚丁进口的帝国主义国家的傾銷品，海关和关税制度也还不健全，低税和走私的物資可以进入境內，自己还沒有銀行，外汇在市場上可以自由买卖，土地还集中在地主手里，农民一年的收获只能得到一半，农村的生产工具还很落后，国內还沒有高等教育等等，所有这一切均有待于也門政府和人民今后长期的努力，有了阿拉伯联合邦內部的互相帮助，有了社会主义国家的无私援助，我們相信也門王国的經济最后会真正的独立繁荣起来的。

我們在也門先后住了有一个月，我們带着也門人民的友情，怀着对也門的无限希望，向也門告别了。临去时那位荷台达的省长說：你們不要去了不再来。是的，中也两国的友誼在巴德尔王太子来訪我国签訂中也友好条約以后，已經进入新的阶段，为了实現这条約所指的任务，将会有很多中国同志継之去也門的。中也两国的来往永不会被帝国主义打断的。

（1958 年 8 月 18 日）



春雷一声

楊　朔

夜航机正往东飞。我睡得蒙蒙矓矓的，睜眼一看，东方天边烘出一片橙黄色的霞光：太阳正往上升。有人指着說："霞光那里就是伊拉克了。"

飞机掠过古色古香的美索不达米亚平原，冲着彩霞慢慢落，轉眼落到巴格达机場上。

正是清晨五点鐘，巴格达刚好閃着一片柔和的朝阳。要在别处，五点不一定有什么特殊意思，但在伊拉克人民的革命

题头：伊拉克首都巴格达的居民欢呼伊拉克共和国的成立

史上，这却是个富有戏剧性的鐘点。不妨讓我們倒撥时針，暫且退回去几天。……

1958年7月13日半夜，在巴格达市外一座豔脚的皇宫里，伊拉王儲醒过来，扭亮床头的台灯看看表，将近三点。到五点，他将要陪着国王費薩尔，带上內閣首相努里·賽义德，一起轉道飞往土耳其的伊斯坦布尔，跟别的巴格达条約穆斯林成員国会合，开个会，然后就要派兵到黎巴嫩去，援救夏蒙。現在离五点还早呢，他尽可以舒舒服服多睡一会，到时候总有人来叫醒他。他可以淸淸凉凉洗个冷水澡，渾身上下洒滿法国香水，然后再去执行美英主子的計謀。伊拉閉上眼，才想再睡，忽然有人重重地敲門。这时候，皇宫外头响了枪，革命象一声春雷似的劈头盖頂压上来了。

伊拉跳下床，胡乱穿上衣服，冲到皇宫的卫队一起，抓起一挺枪領着头抵挡。卫队看看抵挡不住，紛紛投降，丢下伊拉



伊拉克共和国的士兵在前伊拉克王国首相賽义德住宅旁边

一个人，还穷凶极恶地挣扎了一陣，才跟那个年輕无用的費薩尔国王一道冲出宮門，企图逃走。刚跑到宮門前不远一棵“哈木柏”树下，围在四周的革命軍队一齐射击，几个“皇室貴人”便都死在树下了。到早晨五点鐘，革命的軍民已經連根掀翻腐烂的王朝，整个巴格达淹沒在震动天地的欢呼声里。可笑巴格达条約其他成員国的首脑还在伊斯坦布尔痴等，足足等了两小时，巴格达方面再也沒有人来参加巴格达条約会議了。

我到巴格达后，最先去看的便是这座皇宫。一个漂亮精悍的伊拉克士兵指着那棵“哈木柏”树笑道：“这可是个危险地方啊。”树干上滿是弹痕，滿树結着鮮艳的小紅豆，树凉影里已經摆上一个小攤，专卖擰檬水給来往参观的人喝。

皇宮內部早已破坏不堪。頂惹人注意的是伊拉的內室。这里有个保险柜，就是从这个柜里搜出那些見不得人的巴格达条約密件，当中有几份已經在开罗报紙上发表，淸淸楚楚暴露出美帝国主义破坏阿拉伯国家的毒辣阴謀。伊拉是个将近五十岁的人，行动都得年輕的女人扶着，还跟国王費薩尔攪在一起，把許多妓女藏到宮里，拍了些下流到极点的影片。伊拉克朋友都說伊拉不象男人，更象女人，每天不知要往身上洒多少香水，到今天还可以在他的內室里聞到一股荒淫的邪味。

我也去看了看努里·賽义德的住处。这个帝国主义豢养的奴才长期迫害着伊拉克人民，倡議結成巴格达条約，死心塌地的替他的主子效劳。賽义德的住处紧临底格里斯河，內室裝了个秘密电話，直通英国大使館，随时可以接受主子的命令。革命爆发那一晚間，賽义德首先从无綫电里听到革命的呼声，急的拿起秘密电話，誰知綫割断了，便丢下电話，丧魂失魄地逃出后門，坐上条小船逃过河去。革命軍队扑上来时，晚了，賽义德早逃得无影无踪。



伊拉克士兵在巴格达举行演习。左后方是在革命中被人民毁去的英国侵略伊拉克司令伍德的塑象基石。伊拉克人民在基石上写上欢呼革命胜利的标語。

革命軍队的領导人就是現任总理卡塞姆将軍，当时悬賞一万伊拉克第納尔，鼓励人民搜捕賽义德。十五号过午，忽然有个十九岁的青年跑来报信說："賽义德就躲在我們家里，还带着枪，我們不能动手。"卡塞姆立刻命令随从武官里的一个上校和一个少校亲自去捉賽义德。

那个少校叫沙塔，是"自由軍官"組織里的人，长的身量高大，两条眉毛又重又黑，連到一起，上唇留着一把刷子也似的黑鬍子。我們来到巴格达的当天晚上，卡塞姆总理曾經在宴会上特意向我們介紹沙塔說："就是这个少校亲手处置賽义德的。"过不几天的一个深夜，沙塔少校亲自到巴格达旅館来看我們，我就請他談談捉賽义德的故事。

少校点起支烟抽着，眼睛直望着我，沉思一会，口气簡洁地說："我們接到任务后，带着十个士兵，坐上两部吉普車，跟着那个青年去到他家里。青年是个普普通通的学生，家在巴格达东部，离美国大使館不远。到他家一搜，扑了个空，原来賽义德早在十分鐘前躲到别处去了。我們又轉往别处搜，还是搜不着，又往回走，就見許多人挤在街上，爭着告訴我們說：'賽义德裝扮成女人跑了。'我往前一看，果然有个女人头上身上

披着黑紗，正在飞跑。这是赛义德么？不是他是誰。这只老狠一手拿着一支手枪，象美国电影上的牧童，看看我們追上来，乱打起枪来。我們就还击，几枪就把赛义德打倒，結束了这个奸贼的罪恶的生命。”

我忍不住問道：“你看他想往哪里跑？”

沙塔少校嘴角上挂着个嘲弄的微笑說：“伊拉克人民早撒下天罗地网，他又能往哪里跑呢？那晚上他从家里逃出来，先藏到一个跟他有肮脏关系的女人家里，藏不住，就化装成女人，来到这一带。这一带有美国大使館，可惜周围布满軍警，不容易进去。这老狗就藏藏掩掩的，四处瞎撞。到最后，他跑的方向恰恰是冲着美国大使館，他死的地方离美国大使館只有三百碼远，你說他究竟要往哪里跑呢？”

我又問道：“你知不知道那个报信的青年的姓名？”

少校說：“可惜我忘記問，反正是个伊拉克人就是了。我刚才不是告訴你么，政府曾經悬賞一万第納尔捉拿赛义德，这笔錢自然应該奖給那个青年——你猜他呢？”

我說：“他当然高兴。”

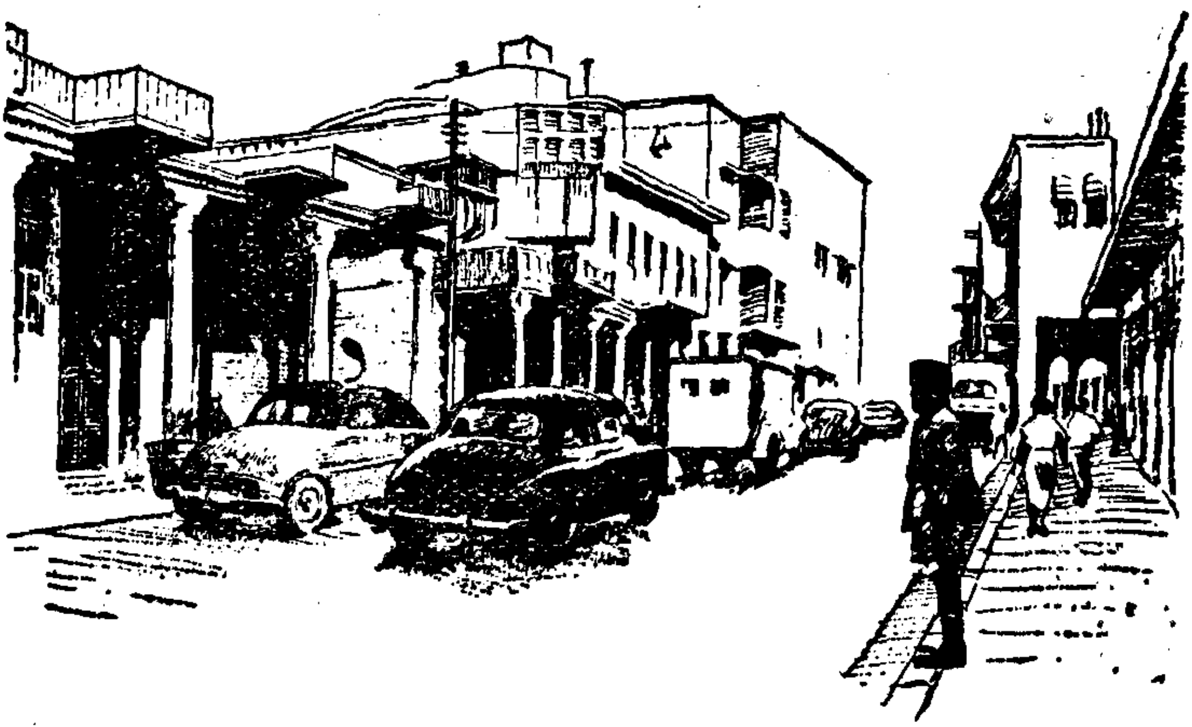
少校带着叹息的声調說：“不，他拒絕了。他說这是他应尽的义务。”

我不禁大声贊叹道：“多好的人民啊！”

沙塔少校意味深长地結束他的話說：“努里·赛义德对人民所犯的滔天大罪，拔完他全身的汗毛，也数不清他的罪恶；碎尸万段，也抵償不过来。这个卖国賊生前曾經說：‘杀我的人还沒生下来呢。’結果呢？”

結果，人民却終于給了他应得的懲罰。

（原載1958年8月25日“人民日报”）



友好的笑容　热情的手

陈　伯　坚

十几天来，記者在这个新成立的共和国里最深刻的一个感受，就是推翻了帝国主义代理人政权的伊拉克人民对人民中国的强烈友好感情。到处迎接我的是友好的笑容和向我伸出来的热情的手。

在沙漠走了二十六小时以后

我回想起，当我一踏进伊拉克领土的时候，我就感覺到，在革命以后获得了自由的伊拉克人民，在以前所不能表达的对中国的友誼也已經解放了。7月23日，我在沙漠中走了二

题头：伊拉克共和国首都巴格达的一条主要街道

十六小时以后，到达伊拉克的名叫魯巴的第一个小城鎮。忽然，魯巴的县警察局长請我們——我的德意志民主共和国的朋友和我——到他的办公处去。我們以为也許是同我們的护照問題有关。但是后来我們发現，他只是为了特别要招待我們，向我們表示欢迎。我向他轉达了中国人民对伊拉克革命的支持。我告訴他說，就我所知，已經有一千多万中国人民举行了示威，来表示他們对伊拉克革命的支持。这位警察局长說，他对于自己是第一个接待来自友好国家的客人的官員感到很高兴。他說，在革命以前，伊拉克是同各爱好和平和友好的国家隔絕的。他表示感謝中国人民和德国人民对他們的支持。

把蔣介石看作敌人

当我到达首都巴格达的时候，更是到处可以看到和感受到伊拉克人民对人民中国的友好感情。我看到人民已經把蔣介石看作同伊拉克的卖国賊努里·賽义德和伊拉一样的敌人。他們表示，不能够再讓蔣介石集团的"代表"駐在伊拉克了，并且要求把蔣介石集团的"大使"赶走。

当我在街上散步的时候，經常有人請我站住，問我是不是中国人。当我告訴他們我是中国人的时候，他們就立即热情地跟我握手。有一天，我到电报局去拍电报，一个工人特别請我去喝汽水，虽然我們的語言互不相通，但是我們互相表示友好的願望却默默地交流着。有一次，一个商界人士向我打听怎样从中国进口扇子和其他貨物。他說："气候"已經改变了，因此，以后伊拉克能够設法加强同中国的貿易和其他关系了。

我在底格里斯河畔度过的好几个夜晚里，經常有一群热情的伊拉克朋友围在我的四周。每个桌子都邀請我去跟他們

坐在一起。有的时候，我还来不及到他們的桌子上去，他們就赶上来跟我坐在一起了。

青年希望得到中国書

我会晤过許多青年人，虽然他們的旧政权不允許他們了解中国的情况，封鎖了关于中国的消息，但是我发現他們对中国却是相当了解的。現在他們对中国的情形了解得更多了，許多青年人都希望得到中国的書籍，他們非常注意中国的发展和进步。許多人都希望有机会到中国去訪問。

无数生动的事实証明，打破了帝国主义加給他們的枷鎖的伊拉克人民，普遍希望加强两国人民之間的友誼。

（原载1958年8月4日"中国青年报"）

伊拉克和中国人民的友誼万岁！

言　彪、陈伯坚

两个普通的中国記者成为这里伊拉克人民傾注他們对中国人民的满腔热烈的友好感情的对象。伊拉克人民在掙脫了帝国主义和封建統治的枷鎖之后，他們对人民中国的友好感情也获得了自由表达的机会，他們不放过任何机会来表示这种新解放的感情。

8月7日下午，就在伊拉克人民在巴格达街上游行表示保卫新生的共和国的决心的时候，我們为了采訪游行消息也坐着汽車夹杂在游行汽車行列之中。有一个人发現了我們并且高声欢呼起来："西尼—沙比亚！"(意即人民中国)。人們立即从四面八方向我們涌来，把我們的汽車团团围住。他們爭先恐后地搶着跟我們握手，并且向我們欢呼。在阳台上的人們还紛紛把糖果扔給我們。我們无法再坐車前进，只好走下汽車，随后很快就被卷入了人流，也就是熾热的友誼洪流之中。街道上到处响彻着"泰希—辛—沙比亚"(意思是人民中国万岁)，"泰希—毛澤东"，"泰希—周恩来"和"泰希—索达加—沙布—伊拉克—馬—沙布—西尼"(伊拉克和中国人民的友誼万岁)的欢呼声。

人們在我們周围兴高采烈地跳舞。他們似乎已經忘記他們自己是在烈日照射下的举世聞名的巴格达的酷热之中，而对我們表示了深切的关怀，他們用手帕和报紙給我們搧风，并且招待我們喝冷飲。一个盲人走到我們面前，用手在我們身上摸索着，为的是要跟我們热情握手。妇女們甚至不顧传統

的风俗习惯，稍稍犹豫以后也揭开她們的面紗跟我們握手。这种兄弟姊妹般的感情的表現不能不令人深深感动。

我們在前往巴格达西北郊区卡齐米亚的路上，有机会同一队守卫着一条战略性公路的士兵談話。这条公路沿着底格里斯河連接着伊拉克和土耳其，它是“巴格达条約”組織根据帝国主义的侵略目的而修筑的，現在它已經成为共和国的交通动脉。这些士兵是屬于7月14日发动革命的著名的第二十旅的。我們問一位飽經风霜的兵士，当他接到发动革命的命令的时候他有什么感覚。他回答說：“这是我一生中最快乐的时刻。我从来沒有接到过这样的命令。这意味着我們将用我們自己的双手来結束旧政权。”这些話十分雄辯地表明，这次革命是从全体伊拉克人民內心深处产生的。帝国主义統治伊拉克的时代已經一去不复返了。

卡齐米亚以有穆斯林世界中十分著名的淸眞寺而著名。在那里，伊拉克人民向中国人民表示的友誼达到了新的高潮。当伊拉克朋友引着我們走进当地一家餐館的时候，里面的每一个人，包括顧客和侍者，都向我們围攏来，表示他們的誠摯的感情。在吃飯的时候和吃飯以后，人們繼續不断地进来拥抱我們，跟我們亲吻。当我們走出餐館的时候，我們又受到了在等候着我們的喜气洋溢的人群的欢迎。人群几次把我們举起来。他們在我們周围站了一个圈，一边跳舞，一边高呼口号。最后这个聚会变成了有士兵和住在这条小巷里的差不多全体居民参加的一次联欢会。

这个餐館的侍者以非常坚决的态度高呼“我們願意牺牲我們的生命和血液中的一切，来保卫伊拉克和中国人民的友誼！”很显然，这样的友誼是不可摧毁的。这样的人民是世界上任何力量都征服不了的。

（原載1958年8月10日“人民日报”）

烈士的鲜血奠定了共和国的基础

吉　　彪

伊拉克革命并不是象某些人所想象的在一夜之間完成的奇迹，它是伊拉克人民长期艰苦斗爭的結果。

这是紡織工人費拉赫最近在欢迎訪問伊拉克的世界工会联合会代表的集会上講話时所着重說明的。費拉赫在經过了十年的獄中生活后最近才出獄，他談到了在1920年、1935年、1948年、1952年和1956年伊拉克人民的斗爭。他說，伊拉克工人始終站在这些斗爭的最前列。

費拉赫詳細叙述了1948年石油工人在基尔庫克对伊拉克石油公司所展开的英雄斗爭和工人們在英国的軍事基地哈巴尼雅所进行的大規模反帝罢工。費拉赫强調指出，千百名伊拉克工人在这些斗爭中被杀害了，就是这些烈士的鲜血奠定了共和国的基础。

我在好些場合遇到了許多积极参加这些工人运动的工人，他們大都刚从獄中出来。他們告訴我，在旧政权时代，差不多一切工会組織都是被禁止的。尤其禁止站在工人斗爭的最前列的石油工人和鉄路工人有任何他們自己的組織。尽管如此，工人們还是設法把他們自己秘密地組織起来，斗爭从来沒有停止过。

一位从1941年以来曾經七次入獄的縫級工人讓我看了他的胸部和腿部被賽义德的特务人員打伤的伤痕，他坚定地說："在那些日子里，虽然有四万二千名的秘密特务跟踪着我們，但是我們的斗爭一刻也沒有停止过。"

伊拉克学生在这些斗爭中的作用也是不能忽視的。一位学生領袖告訴我說，努里·賽义德害怕学生的爱国情緒，他命令学校与学校之間尽可能相隔得远一些，以防止学生举行任何集会。一切学生联合会都是禁止的。这位学生領袖說，即使在这样的情况下，巴格达将近80%的学生仍然秘密地参加了学生联合会。

巴格达最老的报紙“国家报”的总編輯布蒂跟我談起了正直的新聞記者怎样參加了反对旧政权的斗爭。从1929年出版第一张报紙的时候起到革命时为止，“国家报”在二十九年內被政府勒令停刊四十五次。布蒂說，“当每一次我們被勒令停刊的时候，我們認为这是对我們的一种荣誉。”

伊拉克人民的高度覚悟最明显地表現在他們的这种認識上：他們的斗爭是以社会主义国家为首的全世界反帝国主义斗爭的一部分。一位名叫苏德的中校曾經紧握着我的手說，“我們将永远記住，你們在朝鮮对帝国主义者所取得的胜利使我們有可能取得胜利。”

（原载1958年8月26日“人民日报”）

訪卡塞姆

楊　　朔



卡塞姆总理

在人类历史的每一次大事件里，总有些杰出的人物涌出来。伊拉克总理卡塞姆就是从这次革命中飞出来的。我們此来，原定要向他致敬。我心里盘算着：卡塞姆究竟是怎样个人物呢？急着想見他。不想一到巴格达的当天夜晚，伊拉克的亚非团結委員会主席哈比伯（也是財政部长）就对我們說："总理請你們去吃飯呢。"

我們被引到軍官俱乐部去。滿寬敞的一座花园，草地軟綿綿的，綠得可爱，四周叫不出名的树上装点着无数小紅灯。綠草地上散摆着一些凉椅子，围坐着好几圈人。

一位軍人迎着我們站起来。这人約摸四十五岁，穿着一身极其平常的黄咔嘰布軍装，左腰挂着枝手枪。他的两鬢已經花白了，眉毛极重，上唇留着一撮小鬍子，两只眼睛象鷹似的，射出銳利的光芒。从他整个的神气說来，显得严肃而又透着和气，精干而又朴素平易，一看就知道是个久經战斗的人。

这自然是卡塞姆总理。卡塞姆为人比較沉默，一坐下来，只是閃着两只眼，带着微笑，十分注意地听着别人的談話。談

到伊拉克革命时，他显得有点兴奋，用明快的口气說："帝国主义总是妄想把整个地球都握在掌心里，可以任意宰割，料想不到伊拉克的革命会象个迅雷，直劈到他們的头上。"說完便站起身，領我們去吃飯。

餐台露天摆在花园的一角，上面布滿各种菜肴，里边有两色伊拉克的名菜：一色是烤全羊，另一色叫"莫絲古"，是用一种特殊方法熏烤的大魚。魚肉又鮮又嫩，十分可口。我問哈比伯道："这叫什么魚？我从来还沒見过。"

哈比伯說："叫科丹，就是底格里斯河出的。"說着用叉子朝前一指。

这时我才发覺花园紧临着有名的底格里斯河。河面黑油油的，不时泼剌一声，泼剌一声，也許正是特产的科丹魚在跳水呢。

卡塞姆总理問我道："巴格达这样热，你受得住么？"

我笑道："可是我的心比天气还热呢。"

哈比伯就告訴卡塞姆，中国人民支持伊拉克的示威游行，象无数把烈火似的，烧遍全中国。卡塞姆露出感动的神色說："伊拉克人民永远和你們站在一起。中国在我們危急的时候，首先承認伊拉克，我們永远也不会忘記。"

我提出願意跟他特别談一次，卡塞姆爽利地問："什么时候？明天么？"

可是第二天的节目并沒安排我去見他。隔一天，在一次宴会上，卡塞姆又意想不到地出現，还是那样簡单爽快。一提起我們的約会，他不加思索說："好，就是明天。"听人說，他无論做什么，总是明天，不肯拖延。

第二天中午，我按照約会来到国防部，这是卡塞姆办公的地方。从他生活的周围，我感到一种极其友好的气氛。每个

軍官或者士兵，一听說我是从人民中国来的，都望着我笑，說不出的亲热。我刚坐下，有个人俯到我肩上，直說他多么想看看中国，又向我要毛主席的照片。你别以为这是个年輕孩子，其实是卡塞姆的上校武官，叫塔黑尔，膀大腰粗，两条胳臂上滿是黑毛，握着枝手提机枪，很容易使人联想起三国里的許褚。他却象个天眞的孩子似的俯在你耳朵上絮絮叨叨要毛主席的照片。

不一会，塔黑尔上校領我走进卡塞姆的办公室。这間屋子恰好象它的主人一样簡单，連块地毯都沒有，倒有滿架子軍事書籍。卡塞姆讓客人坐定后，要送我們照片，便亲自往照片上签字。塔黑尔上校又从椅子后俯到我的肩上，大声談論說："你不知道，直到现在，他还保留着軍队里的行軍床，过着象士兵一样的生活，而且要保持这种生活到底。"

卡塞姆抬起头，微微閉着左眼，瞪了塔黑尔一下。塔黑尔便咬着我的耳朵悄悄說："本来是眞的嘛，还不喜欢人講。这些年他一直在軍队里，心里只惦記着国家，到今天也沒結婚。"

从塔黑尔談論他时的那种亲昵口气，我懂得軍队中人是爱他們的总理的。許多朋友都說，每天都有川流不息的人群从四面八方赶到巴格达来向卡塞姆致敬，可見人民也是爱他的。他究竟对国家和人民做了什么出色的貢献？且听听他的談話。

卡塞姆笔直地坐在一张木头椅子上，沉思一会，然后仰起臉，眼睛閃着銳利的光芒，語气沉着而有力，慢慢說道：

"我是軍人出身，我所走的革命道路比較曲折。早在1934年，我还是个青年，从軍官学校毕业以前，就对英国的殖民統治感到憤恨。当时有些志同道合的人，开过几次会，給那些帝国主义的代理人发出好几封恐吓信，叫他們按照民族的利益

办事。这当然无用。我毕业以后，看看国事越变越坏，心里便产生了繼續斗爭的意志。1954年，我开始和軍队里每个有良心和勇气的人接触，要求合作。我曾經在軍官学校当过教官，参加这次革命的大部分軍官都是我的学生，也就不足为奇了。

"1956年，我被委任做伊拉克駐約旦大軍的司令官，但是当我发覺这是反对一个阿拉伯邻邦的阴謀，就极力設法使那个肮脏的阴謀不能实現。

"一次又一次的人民大起义促使我决定推翻那个腐烂的費薩尔王朝，于是便在軍队里到处組織起'自由軍官'秘密細胞。动手作准备工作了。起初想用暗杀手段去掉努里·賽义德和伊拉。暗杀又有什么好結果呢？必須用迅雷不及掩耳的革命行动，把整个国家机器一下子夺过来。"

說到最后几句話，卡塞姆縐起眉头，左手五根指头慢慢捏攏，又使力张开，加重他的語气。接着他又深思着說：

"这就必須依靠广大的人民。我們不断和人民的巨大力量发生联系。軍民联系一起，便形成一种不可抵抗的革命洪流。

"当然，要想取得眞正的胜利，还得考虑到各方面的因素，特別是軍事調动和战术。以往的战斗經驗帮助了我。我布置好一个秘密計划，这个計划的胜利基础建筑在絕对秘密和突然行动上。我們隐藏着这个危险的秘密，連最好的朋友也不讓他知道消息，直到那一刻，人民和我們充分合作，发动了革命。"

說着，卡塞姆举起右掌，向下一劈，眞是快刀斬烂麻，就在这一击之下，腐烂透頂的費薩尔王朝連根鏟除了。

談話結束，临别的时候，卡塞姆握着我的手，嘴角浮着微笑說："从心里感謝你們的支持啊。請代我致意：我誠心誠意向中国人民致敬。"

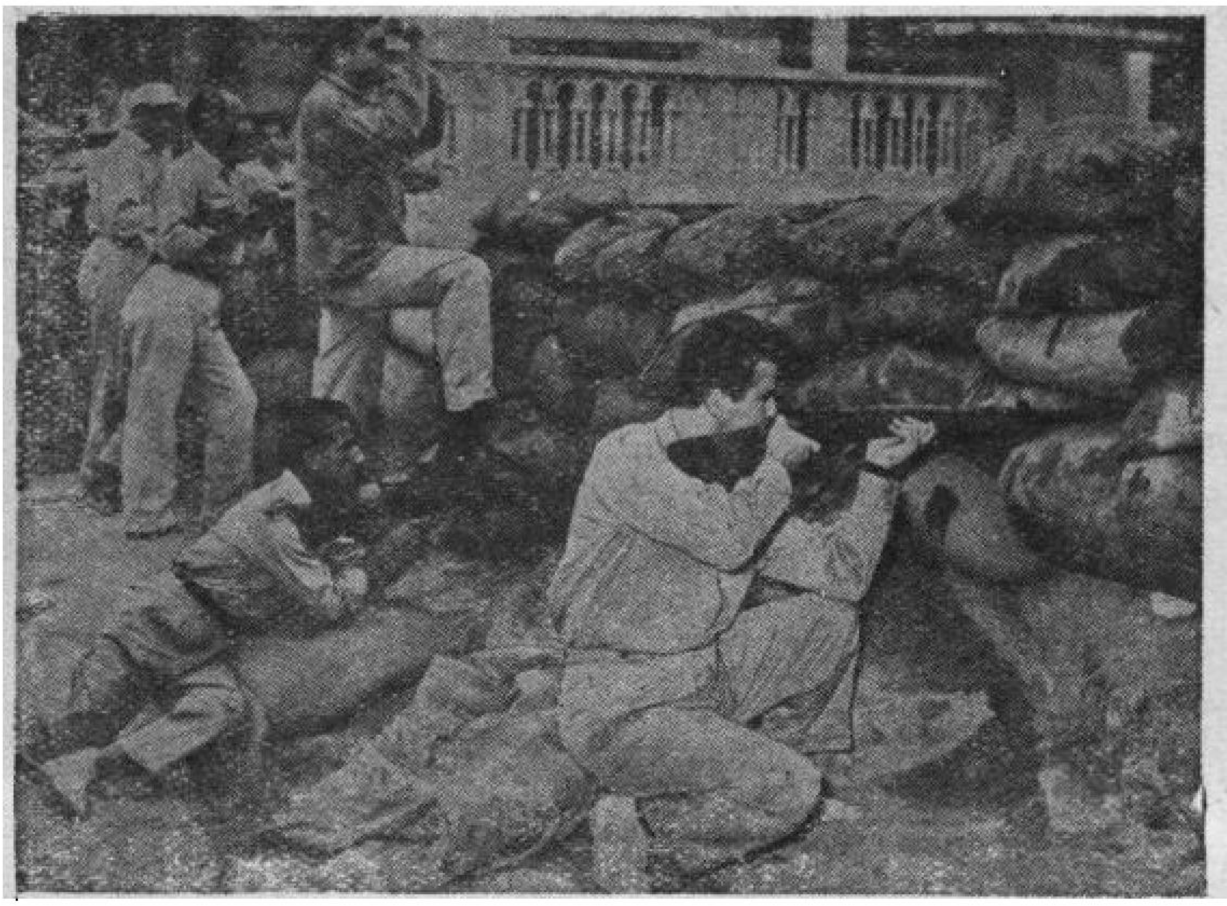
(原載1958年8月27日"人民日报")

貝魯特速写

金 鐸 然

作为一个新聞記者，我在貝魯特首先接触到的是：开了无数天窗的报紙；电报局前面排着长队等候被搜身的市民；以及不远地方的枪声和炮声。这只是最初的印象，但也相当准确地勾画出这个举世矚目的城市的今天景象。

黎巴嫩首都貝魯特是个半島形的山城，前面滨临着碧蓝的地中海，背后围繞着青翠的群山，加以气候宜人，的确是个美丽的城市。往年这个时候，这里吸引着来自四方的游客。但是今天，人們再沒有心情想到这些，居民所关心的是已經进



貝魯特的人民起义部队在打击夏蒙集团的軍队

行了两个多月的反对帝国主义和它的代理人的严重斗爭。

两个多月来，貝魯特一直存在着界限分明的两个部分。一方面是起义人民控制的四个地区，即巴斯塔区、新路区、穆塞特貝赫区和布尔吉·阿布·哈伊达尔区。这些地区虽不是联成一片，但相距很近，位于市內中部偏西部分。离开夏蒙的官邸，政府的重要部門如总理办公厅、內政部、国防部、情报部、广播电台以及銀行区、商业中心都不远。其余部分仍然是处在夏蒙集团統治之下。

夏蒙集团两个月来用鉄絲网、沙袋、坦克、装甲車以至有时用飞机，来包围并且經常攻击起义人民控制的地区，但是起义部队进行英勇抗击，一直坚守着他們的陣地，夏蒙部队不能越过雷池一步。

在夏蒙集团統治地区，充滿着一片紧张气氛。許多十字路口都有沙袋堆成的工事，有的地方还停着装甲車和坦克。商业中心的烈士广場，原来是停放各种轎車的地方，現在則停着二、三十輛軍用摩托車和卡車，隨时准备出动。端着美国制的卡宾枪的宪警士兵乘着摩托車或卡車在街上巡邏。在許多街口，帝国主义和夏蒙政权豢养的国家社会党和长枪党的武装法西斯党徒担任着警察的任务，他們都端着美国运来的新枪支。

貝魯特的商店都在进行长期罢市，但是由于实际的需要，不可能完全关門，6月以来，有些地区的商店已經开門，不过那也只是暫时的，听到枪声一紧或者附近发生了爆炸，商店就都拉起了鉄門。晚上八点鐘开始戒严以后，更是只剩下枪炮声和軍警車輛的来往响声，来打破这个城市死一样的沉寂。

夏蒙集团在爱国人民的不断打击下胆战心惊，下令对进入任何政府机关部門的人都要搜身检查。因此，电报局前面

經常排着长长的行列，这些人都是去发信、发电报或者有信箱在那里去取信的。武裝或便衣的宪警把每一个人从身前摸到身后，而且还打开皮包等物件检查，有时还任意查看市民身上携带的記事本和各种文件。

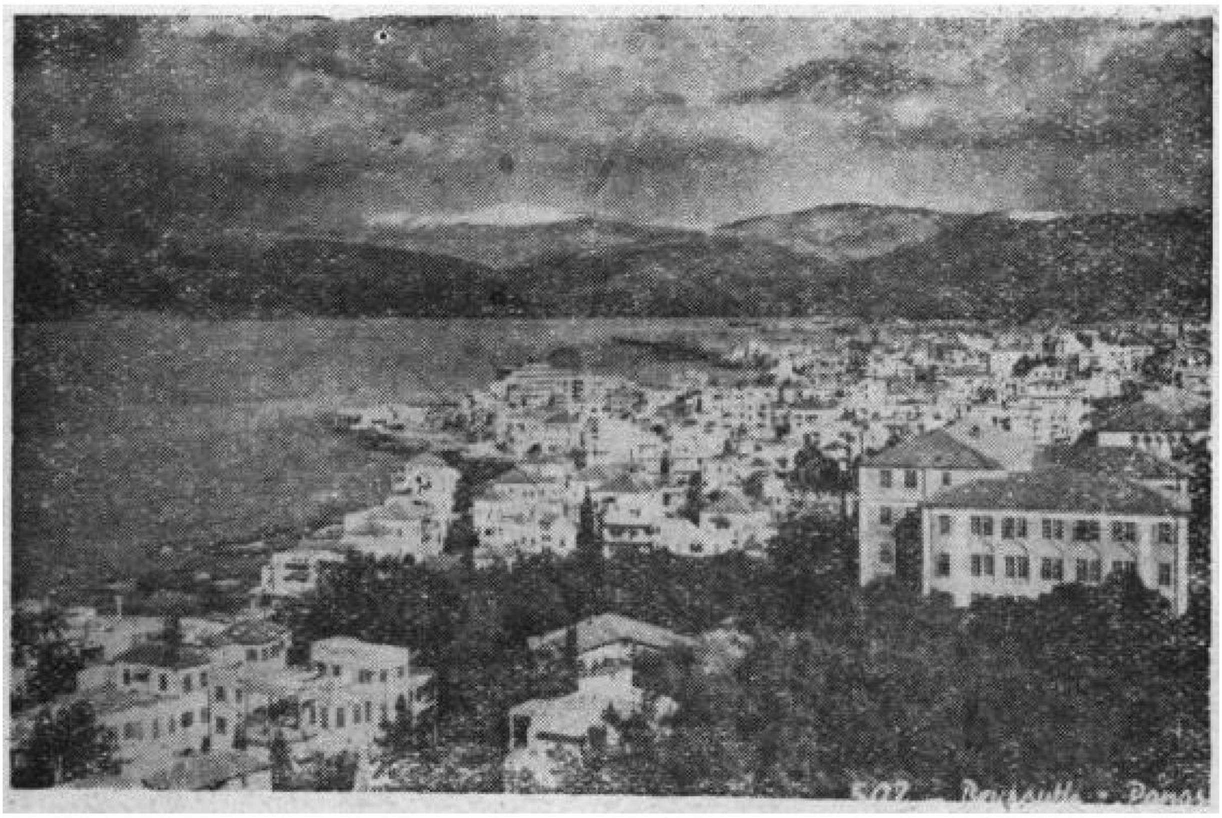
新聞检查野蛮摧残报紙的情形，也天天引起市民的憤慨。同政府持有不同看法的报紙，每天不是开大块天窗，就是被删得百孔千疮，无法卒讀。即使是亲政府的报紙，也經常出現許多空白篇幅。

但是，夏蒙集团依靠帝国主义的支持而采取的种种鎮压手段并不能使人民屈服。被政府封閉的反对派报紙"政治报"和"貝魯特晚报"正繼續在起义人民控制的地区出版。而且还有許多卖报的少年兒童在起义人民控制地区附近出售这些报紙，警察一来，他們就跑进起义人民的地区。

人們在街上有时可以碰到一輛汽車，前面有武装摩托車开路，后面有載着全副武装的宪警的敞篷吉普車保护，那就是美国駐黎巴嫩大使麦克林托克的汽車。他这样害怕是不难理解的，因为黎巴嫩起义人民在这次起义开始时就喊出了"反对艾森豪威尔主义"、"打倒帝国主义"的响亮口号！

7月13日（按：即在美国侵略軍在貝魯特附近登陆前两天）寄自貝魯特。

（原載1958年7月29日"人民日报"）



和黎巴嫩人民在一起

李　云　翔

1957年11月中旬，我随中国杂技艺术团去黎巴嫩作短期的訪問。飞机在万里晴空中平稳地飞行，机翼下面不时飄过輕紗似的白云。碧澄的地中海里泛起陣陣的白色浪花。

終于，山巒起伏的黎巴嫩国土映入了眼帘，不久，我們就抵达了貝魯特。

貝魯特背靠黎巴嫩山，面向地中海，景色非常美丽。但是，市区里恰恰相反，狹窄的街道杂乱无章，电車軌道紧挨着人行道，密密层层的汽車串来串去、横冲直撞，行人熙熙攘攘，交通

题头：黎巴嫩首都貝魯特的地中海海濱

經常拥塞。

“朋友，請开慢些。”我不得不随时提醒司机。

“貝魯特很不安靜。”有位黎巴嫩朋友对我說。

一天晚上，我終于在这不安靜的貝魯特作了一次巡礼。首先到了环繞着議会大厅的市中心。議会大厅前面是商业区。由于貝魯特是东西方之間一个重要的国际港口和交通中心，黎巴嫩政府相当大的一部分收入依靠轉口貿易，因此这里尽是进口商品，美国貨比比皆是。議会大厅后面是娛乐場所，也就是資本家、大商賈、政客們的銷魂窟。夜总会、咖啡館、酒吧、大部分电影院都集中在这里。到处是可口可乐和美国黃色影片的广告。在耀眼的霓虹灯下，一个美国西部盗首岔开腿站着，枪口正对着你，而电影院的大門就在他的褲襠后面。这一切景象已經使人眼花繚乱，头暈目眩，但嘈杂的人声、怪腔怪調的爵士音乐和震耳欲聋的汽車喇叭声更使人感到神經不安。西方游客喜欢称貝魯特为“东方小巴黎”，多半是由于这个市中心的緣故。

在寂靜的夜晚，一离开市中心，就会遇到一道又一道的抄耙子的軍警。司机告訴我說，在最寂靜的路上还会遇到另一种抄耙子的人，把你抄光算数。但他們以闊佬为主要目标，这一点倒是与軍警不同的。

突然，十二輛武装的三輪摩托車和几部开道殿后的警备車，簇拥着两輛最新式的美制轎車，声势显赫地疾馳而过。

“这就是总統夏蒙，瞧他多害怕。”司机說。

的确，这个卖国的統治者是十分害怕的。据黎巴嫩朋友告訴我，近来貝魯特形势很紧张，前几天还爆炸了几顆手榴弹，抓了好多人。总理召集軍警首脑开了紧急会議，討論国内治安問題，还要将一批叙利亚人驅逐出境，其实即使要把黎巴

嫩人当做叙利亚人驅逐出境，也不是困难的事情，因为在历史上这两个国家本来是一个单位地区，来往非常密切，很多黎巴嫩人同叙利亚人都有亲屬关系。当然也有另一种送出境的办法，譬如在两个月以前，美帝国主义曾将叙利亚的反动头子施舍克里从貝魯特运到大馬士革去策动武裝政变。結果在忠于阿拉伯人民的叙利亚爱国軍官的打击下顚复阴謀彻底破产。施舍克里几乎被逮住，仅仅由于美国人的庇护才偷偷地溜回了貝魯特。

我們經过了一处修路工程。寥寥无几的工人默默地在做夜工。几个警察荷着枪在四周逡巡，我开始还以为这些是服苦役的犯人。后来才知道当时貝魯特所有的筑路工人都在罢工。市政当局設法从失业工人中召募了一小批工人，并派警察保护他們，据說是为了防备罢工者去揍他們或撵走他們。

帝国主义代理人采取一切恐怖手段鎭压人民，維持搖搖欲墜的統治地位。夏蒙集团經常以"顚复政府"的罪名逮捕无辜的人民，可是明眼人一看就很清楚，貝魯特的帝国主义間諜中心在中东地区干了怎样見不得天日的无耻勾当。

我們就在"山雨欲来风滿楼"的形势之下举行了訪問演出。

两星期的演出轟动了黎巴嫩，在观众的热烈要求之下，不得不再延长一星期。观众来自黎巴嫩全国各地，連的黎波里的家庭妇女也組織起来，包了团体車，赶了一百多里路来看演出。伊斯兰教徒、基督教徒、天主教徒和各界人士都欢聚一堂，鼓掌頓足，好多人手都拍痛了，吐口唾沫搓搓手再鼓，整个大厅洋溢着友好的气氛。散場以后經常有观众在剧場門口祝賀我們演出成功，感謝我們千里迢迢地带来了新中国的艺术和友誼。有一位天主教修道院的青年修道士向我們祝賀，他

非常热情地說："我們很少出来看戏，想不到今天能看到新中国杂技艺术团的演出。我們好象在一場幻梦当中看到了世界上最美丽的現实。"

在貝魯特的日子里，我們深切地体会到，黎巴嫩人民切齿痛恨帝国主义侵略者及其代理人，对中国人民却非常热情友好。

黎巴嫩和平委員会和演出經紀人曾邀請我們去第三大城市巴尔貝克参观游覽。我們越过黎巴嫩山，眞正看到了黎巴嫩美丽的国土和古老的文化遺迹。汽車一离开市区很快就爬上山了。平坦而曲折的大路在群山中盘旋，太阳的位置經常在变换。公路很好走，在峥嵘奇兀的群山中行进并不感到道路險阻。又窄又长的梯田好象很陡的阶梯一样，从林木葱翠的山谷里爬上山坡。层层叠叠的远山連綿不断。在最高的山峰頂端，白云拥抱着积雪，白雪衬托着凝聚多姿的云彩。一路上經过不少山城和山村，还有一座座精致的別墅。大部分房屋都是就地取材，用石块砌成。山里很多旅館、別墅、飯館、酒吧、咖啡館都空着，显得有些荒凉。因为避暑季节已过，如果在夏天，山上就很热鬧了。虽說是冬天，我們穿着秋装在山間旅行，并不感到寒意。可是較高的山峰和平原的气候差別就大了。有人說，上午在海滨游泳，下午可以上山滑雪，一年四季的体育运动可以同时进行。越过黎巴嫩山，在平原上走了不久，就到了反黎巴嫩山脚下的巴尔貝克。

巴尔貝克是黎巴嫩一座有名的古城，在沟通东西文化和貿易的历史上占着重要的地位。每年有大批游客来此瞻仰古迹。为了吸引大批游客，城里成立了巴尔貝克演出节委員会，每年在此举行一次国际性的艺术会演，揭开避暑季节的序幕。

我們在巴尔貝克参观了古罗馬帝国拜占庭时代的遺迹

——阿克罗波勒神庙。講解員說这座庙已有三千二百多年的历史。从門口到庙宇尽头长四百公尺。进門就是海尔鳩斯太阳神殿，它是力量和勇武的象征。大殿由五十四根高三十公尺、直径二公尺的雕花大石柱組成。每根柱子是用三段花岡石接起来的。这些巨大的花岡石是从埃及地区运来的。我們看到的只是其中的六根——人們称之为世界七大奇景之一。殿中央是祭台，四周围繞着十二个祈神殿，每个殿前有一水池，供神的牛羊必須在这里洗干淨。水池石栏上刻着各种神象，有人面羊身、手拿古代排笛的牧神，有背生双翼的裸体男孩——爱之神，有駕着四馬战車冲破海濤的海神等等。太阳神殿的基础中間有H形的地下隧道，因为H是太阳神的第一个字母。神殿右面有一平台走廊，是用九块四百吨重的巨石鋪成的。从这兒走下去就到了巴居斯神殿。巴居斯是海尔鳩斯的兒子，是酒和舞蹈的象征。殿中央的大院子可以跳舞，对面的平台是宴会的地方，右首有一巨大的酒窖。講解員很詼諧地对我們說："这是三千年前的夜总会，可惜你們来得太迟，酒已經沒有了，壁上的仙女也早已升了天了。"因此我們这批迟到的貴宾只能站在三十多公尺高的圓拱大門之下，欣賞着門端一块精美浮雕上的古罗馬神鷹，鷹爪里刁着一把大鑰匙，叫做貿易鑰匙（意即打开財富的鑰匙）。

从太阳神殿向正对面走去，到了維納斯女神殿，她是爱情的象征。她出身于水族，是从蚌壳里面出来的，同我国神話里的蚌壳精倒是本家。因此她的神殿建造在水中央。水池四周有許多玲瓏小巧的石屋，是在爱神节期間男子們向少女們求爱的地方。

这些雄伟壮丽的神殿是十万个奴隶在二百五十年內造起来的。这是古代劳动人民創造的伟大奇迹。可是为了从埃及

运来巨大无比的花崗石，不知多少生命牺牲在惊濤駭浪和崇山峻岭之中。这是多么慘絕人寰的奴隶劳动呵！古罗馬人监造的神庙在拜占庭时代很多改成了教堂，宗教战爭期間又改作城堡，再加上自然的消蝕，現在当然是残损不齐了。

在回貝魯特的路上，我們重溫旧景，覺得依然很新鮮，毫无倦意。暗青色的公路在薄暮中象水流般繞着圈向山下泻去。我們看到了晚霞中的地中海和籠罩在暮色中的貝魯特城。

現在我才眞正体会到为什么黎巴嫩人会很自豪地称他們的国家为"地中海上的一顆明珠"了。建筑在沙滩上的"东方小巴黎"絲毫也遮不住这顆明珠的閃耀夺目的光彩。

但是，在如此美好的国土上，人民长期不能掌握自己的命运。我們完全可以理解，热爱祖国的黎巴嫩人民是多么渴望民主、自由、独立的和平生活，在东风压倒西风的形势下，他們的反帝情緒日益高漲。有一位成衣工人对我說："过去美国第六艦队在我国領海耀武揚威，我們敢怒而不敢言。如今苏联卫星上了天，給我們出了口气，这下我們可揚眉吐气了。"他使劲伸了伸拳头，接着說："美帝国主义再敢来逞强，老子跟他干了。"我相信我这位朋友現在一定正在勇敢而坚定地干着呢。

黎巴嫩人民是征服不了的。在中国和全世界爱好和平的人民的支援下，黎巴嫩人民一定能击退侵略，赢得祖国的独立和幸福的未来。

(原載"旅行家"1958年第8期)

我們在黎巴嫩的日子

李　如　明

我的心随着几十万群众的坚定的脚步和鋼鉄般的有力的歌声，从亚洲的东端，走向亚洲的西端，那地中海岸边的可爱的国家黎巴嫩。它背靠着巍峨起伏的黎巴嫩山，面对着碧波翻騰的地中海，遍山是青松翠柏，到处是瓜果梨桃，美丽的国土上居住着一百几十万爱好和平的人民。

半年多以前，中国人民的文化使者，中国杂技艺术团，带着中国六亿人民的友誼，在黎巴嫩作了訪問演出。在那短短的十几天中間，我們深深体会到黎巴嫩人民对中国人民的热情友好。

在貝魯特，我們演出了二十二場。在可以容納两千多观众的剧場里，經常挤得滿滿的，門外还不免天天有成百成千的向隅者。他們来自的黎波里，来自巴尔貝克，来自賽义德；来自乡村，来自城鎮，他們租了公共汽車，經过一两个小时的路程，来看一次两个多小时的演出。在黎巴嫩每五十个人中間，在貝魯特每十个人中間，就有一个人欣賞过中国有名的杂技节目。中国演員的惊人絕技，成了黎巴嫩家家戶戶生活中最有兴趣的話題。

热情的观众除去在場內热情的鼓掌、頓足之外，在散場的时候总要找到中国演員們亲自表达他們的祝賀与贊美。一群神学院的学生，来时是那样矜持，但最后，他們跑过来拉着我們的手說："在生活的現实里我做了一場梦。簡直比任何幻想还要美丽。你們把神話变成了現实。"报紙上的評論写着："沒

有什么是中国演員所不能达到的。看起来已不可能再前进了，但，他們又向前迈了一步！”中国演員带来的这种“沒有不可能达到的”精神和六亿人民的友誼，大大鼓舞了黎巴嫩人民为爭取美好生活，为爭取眞正的独立和自由的信心。

在黎巴嫩，有一个在整个阿拉伯世界都很出名的女歌唱家，名叫費露茨。一天，我們应邀去她家里做客。受到了热情眞摯的接待。她丈夫是一个有名的作曲家，为整理黎巴嫩和阿拉伯民間音乐已經做了許多有益的工作，他正在研究如何为丰富的阿拉伯民間音乐配制和声，改編为合唱，使它更加丰富。他編写的曲子，由黎巴嫩电台的民間乐队演奏，由費露茨演唱，到处受到人民的欢迎。在她家里，我們听了許多胶带录音。有歌曲有乐曲，都很美。最后他們郑重地拿出了一支新作，是描写那些被以色列統治者赶出来的阿拉伯难民生活的合唱，名叫“他們要回去”。为写这支歌，他們曾亲自到难民营里去搜集材料，記录学习了民歌，然后根据在难民中流行的詩篇編写了歌詞，流行的民歌編写了曲調。这支歌充分地表現了阿拉伯难民怀念故乡和热爱国土的思想感情。据說演出时感动得人們流下了眼泪。費露茨的演唱富于表情，浓郁的声音象是有力的号召，合唱也是含蓄和雄厚的。“他們要回去，他們要过独立，自由，美好的生活”，这就是这支歌的主題，也是黎巴嫩人民当前政治斗爭的主題。在这两位爱国的音乐家的身上，我們看到了黎巴嫩人民的要求和希望。

朋友們，我衷心地祝福你們！

（原載 1958 年 7 月 20 日“人民日报”）

黎巴嫩回忆

杜　前

两年前的夏天，我随中国青年代表团到过黎巴嫩訪問。这个国家人民的反帝、爱国坚强不屈的意志，給我留下极其深刻和难以忘怀的印象。在今天黎巴嫩人民拿起枪杆反对美帝国主义侵略的时候，使我从內心里对黎巴嫩人民的反帝斗争发出无限的敬意，更加怀念着要求民族独立的黎巴嫩人民。

我在黎巴嫩短短三天的日子里，曾經訪問过貝魯特、的黎波里、巴尔貝克等城市。

黎巴嫩是地中海东岸一个风景优美的国家。夜晚的风景更显得美丽了，在巴尔貝克的高山上，有終年不化的冰雪，乘爬山电梯，可以上去，估計在拔海四千公尺以上，爬山电梯循环上下，参观的人川流不息。西特尔的山谷里有几十公尺高的大松树矗立着，（黎巴嫩的国旗上有着大松树的标志，据說就是代表着这种优美的风景。）山谷里流着細細的泉水，滿山丛林密布，遍地水果。黎巴嫩的城市和乡村，都呈現着和平的征象，人們辛勤地劳动着。

在黎巴嫩許多地方还保存着反抗罗馬帝国的碉堡。在的黎波里有反对十字軍侵略的大城堡。这些碉堡的作战工事还保存得很完整。还有残存的几尊生鉄炮。当地的人民向我們驕傲地介紹說：“我們阿拉伯人遭受过罗馬、土耳其和法、英帝国主义的侵略，但它們最后都被我們赶走了，我們有着反帝斗爭的传統，所以我們不怕帝国主义。”

在貝魯特北面約十公里，有个名叫沟河的地方，有十九块

石碑。这些石碑都是用山上的岩石凿成的。从这些石碑上可以看出，黎巴嫩自十一世紀就受土耳其的侵略，十六世紀变成奥斯曼帝国的殖民地，同时也受过罗馬帝国和十字軍以及英法殖民者的占領。但是英勇的黎巴嫩人民一直坚持着长期艰苦、坚强不屈的反帝斗爭。帝国主义在这里登陆十八次，就被黎巴嫩人民赶走了十八次，最后在1946年8月，法国干涉軍也被赶走了，因此建立了第十九块石碑。这些石碑就是黎巴嫩人民反对帝国主义的标志，記載着帝国主义侵略的屡次失败，和黎巴嫩人民不断的胜利。

黎巴嫩是一个有着古老文化的国家。我們参观过貝魯特的图書館，受到年老館长的热情接待。他詳細的介紹着图書館的悠久历史和在反帝斗爭中保留下来的几十万册書籍，还把两部阿拉伯文的文学書籍贈送給北京大学。我們参观过貝魯特博物館，在博物館里陈列着公元前三千年前的石器、几千年前的塑象，也看到刻在石板上的古代文字。也有現代的各种手工艺品。在各个城市里，都可以看到許多有着阿拉伯民族特点的文化古迹。

我还記得在訪問黎巴嫩的时間里，許多黎巴嫩的青年到旅館里来看我們，把我們当成知心的朋友看待，向我們表示有机会一定到中国来做客。他們为我們中国的革命和建設欢呼。今天黎巴嫩青年正从事着反帝爱国的英勇斗爭，不得不使我們更加怀念着黎巴嫩青年和人民的正义斗爭，更加支持他們的正义斗爭。我們坚信，最后胜利一定屬于有着反帝斗爭光荣传統的黎巴嫩人民，美帝国主义一定会遭到可耻的失败，黎巴嫩人民要在沟河上建立起赶走帝国主义的最后一块石碑。

（原載1958年7月21日"文汇报"）



約旦六日記

东　　声

1956 年 8 月，我們中国伊斯兰教朝觐团在圣地麦加朝觐之后，曾到伊斯兰教三大圣地之一的約旦，进行了六天短暫的訪問。

我們是从叙利亚首都大馬士革乘汽車出发的。叙利亚、黎巴嫩和約旦都是阿拉伯半島西北角上的阿拉伯国家。这些地方在十六世紀初期都被土耳其統治，屬于奥斯曼帝国。約旦在当时是大馬士革省的一部分。第一次世界大战后奥斯曼

题头：約旦首都安曼

帝国瓦解，它就成了英国的委任統治地，从此英帝国主义的魔爪就伸入了这块在中东具有战略意义的土地。1921年英帝为了便于达到“分而治之”的阴謀，才把巴勒斯坦分为两部分，以約旦河为界，东部叫外約旦，在英帝扶植下由阿卜杜拉进行酋长的統治。第二次世界大战后英帝为了麻痹人民，允許外約旦独立；成立了“哈希姆外約旦王国”，1949年由于兼并了約旦河以西的4,800平方公里的土地，把“外”字取消，改名为現在的“哈希姆約旦王国”。約旦与叙利亚之間沒有什么天然的边界。我們从大馬士革坐汽車到約旦边境，包括吃飯休息的时間在內，只化了十个小时。我們是人民中国第一批到約旦的人。在約旦只有极少的維吾尔、哈薩克族华侨，回、汉民都沒有。但是我們刚一到达边境，就受到了热情的接待。当我們办理入境手續时，戴着銅帽子的魁梧的边防軍和穿黃卡其布制服的海关人員，紛紛走攏来不断用阿拉伯語說“西尼、夏伯也”(人民中国)和“周恩来”。一时送来了浓香的紅茶，談話由二人增加到十几个人。有人說“共产党中国”如何，馬上被其他約旦人給糾正說“应該說人民中国”，其中一个胖胖的軍人說：“中国朋友沒有見过，但是周恩来的名字我們可不陌生，五項原則和亚非会議上他的发言，我們是知道的。”他們要求和我們一起拍了照片。合影拍了二、三次，来的人愈来愈多，都爭着和人民中国代表們合影。我們絲毫未受检查，象夹道欢迎一样在“色兰”(伊斯兰教徒問候語，意思是“上帝給你安宁和慈惠”)声和欢呼声中汽車馳入了安曼城。

約旦的首都安曼，是一个古老的城市，古代名字叫“費里代里非亚”。晚上十点鐘店鋪早已閉門休息，街上偶尔有几个人蹲在地上談天，这也只是在市中心才能看到。

我們住在費里代里非亚旅館，这个旅館的名字就是安曼

的古名。安曼是一个山城，不少房屋都建筑在山坡上，街道也是随山起伏的，整个城市座落在一个山环里。新建的博物館在山中腰，从博物館俯瞰，全城景色历历在目。街上楼房很多，一般是两层，很少高层建筑。在石头墙壁的外面很多都塗上了水泥，这点与沙特阿拉伯完全用石块盖房是不同的，这里虽是約旦政治和商业的中心，但是由于长期以来在帝国主义的掠夺和封建王朝的統治之下，社会經济是萧条的，人民生活也很困难。在那条最繁华的街上，以小商店居多，有三、四間門面的商店是很少見的。由于气候酷热，很多商店沒有門窗，都把貨物摆在門口。街上除了穿西装的青年和纏白头巾的人以外，最显著的是戴紅方格头巾、身穿黑袍的貝都印族人。貝都印族是游牧民族，体格魁梧，性情慓悍淳朴，但是文化比較落后。英帝国主义的爪牙阿拉伯軍团的司令格拉布，正是利用了这一点，所以阿拉伯軍团中驍勇的战士很多是貝都印人，帝国主义的走狗侯賽因也利用他們誠实可欺，曾任用貝都印人来鎭压民族独立运动，以維持他的反动統治。但是，貝都印人現在很多还睡在帐篷里，过着很原始的生活。

約旦人民对我們的友誼，是难忘的。我們有三个人去买东西，綢布店的店員知道我們是人民中国的穆斯林以后，他說："这个就是你自己的鋪子，請随便拣选吧！"在一个書店里，我們被青年們包围了起来，已經挤不出去了，人們爭先恐后地和我們握手，說"色兰"，高呼"人民中国万岁"，"和平万岁"，"毛澤东周恩来万岁"，有人用中国話喊"人民中国万岁"，經过談話才知道他在1955年曾到中国訪問过。我們有人去理髮店理髮，也遇到同样的場面，一面理髮一面攀談，一时理髮店竟成了座談会，門口的人愈来愈多，理完髮，有两位不相識的約旦朋友热情地一路送我們回旅館。

約旦的貨币是屬于英鎊系統的，一个約旦鎊(笛那尔)約合英鎊一鎊。这里和沙特阿拉伯一样，兌換外币是很容易的。

从約旦首都到死海有七十五公里，在六十多公里处地面就达到海平面。由此逐漸向下走去，我們不約而同地說現在已經走到海底下了。在这里看到的山都是圓頂的，象个饅头，山石都是一条条的沟，这些恐怕是海水冲刷以后留下的痕迹吧！除了公路以外，完全是这样的山头和大大小小的沙丘，間或矗立着巨大的圓石，有的几乎有两层楼一样高大。愈往下走，山也就愈显得高了，气压愈低，汗出得也愈多。死海，低于海平面一千三百英尺，水的最低处一千二百英尺，寬九英里，长四十六英里，它的对岸有一部分就是以色列了。死海的水是約旦人民的一項財富。它不但蘊藏着26%的盐，而且还含有丰富的鎂和鉀。鉀的含量可以够全世界用两千年，据說英国一家公司正在投資建厂；現在听說美帝国主义也在投資"开发"。死海和約旦的磷酸鉀虽然是約旦人民的財富，但是开采提炼权却被英美帝国主义所控制，約旦人民遭受长期的剝削，过着极其貧困的生活。

死海的水由于含有大量矿物質，比重很大，不会游泳的人到水里也是浮在水面上的。从海水里出来周身馬上粘滿一层白色的盐粒。在海边上有茶館接待游人，还备有游泳衣和淡水淋浴。

从死海向上走六公里左右，又达到了海平綫以上的地面。在去耶路撒冷的路上，要經过母撒(摩西)礼拜寺，传說摩西曾在这里斋戒。在白蒂拉哈木这个地方参观了"牙古伯"夫人的坟墓。"牙古伯"是犹太教、基督教、伊斯兰教三个宗教共同承認的"圣人"。在这个地方就可以看到阿拉伯难民区。从以色列赶出来的阿拉伯难民无家可归，露宿山中，过着飢寒的生

活。我們在去耶路撒冷的途中，看見公路修筑在起伏的山坡上，山頂就是約旦与以色列的边境，以色列的旗帜与約旦的旗帜都可以看到。耶路撒冷这个城市，有一部分屬約旦，一部分屬以色列。我們到約旦时正值英、法借口苏伊士运河問題侵略埃及，以色列反动政府在帝国主义的支使下，也向阿拉伯国家跃跃欲試，而約旦人民却积极地支持埃及。

耶路撒冷是犹太教、天主教、东正教、基督教、伊斯兰教共同的圣地，这里有穆罕默德、母撒（摩西）、尔撒（耶穌）等“先知”的遺迹，而这些“先知”是犹太、天主（包括东正教）、基督与伊斯兰教所公認的。因为这几个宗教是由一个系統演化出来的，最后出現的是伊斯兰教。

耶路撒冷旧城的耶穌誕生地在第六世紀巳經盖成了教堂，堂內墙壁上嵌着壁画，必須点着蜡烛才能看見。誕生地上用紅石砌了一个半圓形的矮台子，周圍有鑲銀的装飾，上面挂着不少点油的长明灯。从这里出来不远还有一个教堂，这是一千六百年以前拜占廷王朝时代的遺物，地上用各色碎石鑲出图案花紋，可以想見当时艺术和建筑工艺的成就。

耶穌复活教堂是基督教、天主教和东正教徒必定朝拜的地方。据說教堂盖于一千六百年前，在八百年前曾部分重建过。里面有耶穌釘在十字架上的雕刻象，还有洗过耶穌尸体的紅石和耶穌的坟墓。

此外就是伊斯兰教三大圣地之一的乃白威清眞寺和悬石殿了。乃白威清眞寺的历史比麦加的“开尔白”（即伊斯兰教徒做礼拜时所朝拜的目标，它本身是大清眞寺中央的一所石头房子）更悠久，最初穆罕默德是朝着“乃白威”清眞寺做礼拜的，后来才改变方向朝着麦加礼拜。乃白威是一个古老的清眞寺，礼拜殿相当大，足可以容下三、四千人。悬石殿就在它的

旁边。"悬石"据伊斯兰教传說是从"天堂"里"降下"来的，到了地上是悬着的，因之盖了悬石殿，其实是一块很大的黑石头，直径約有十丈左右，周围鑲着銅栏杆，在一个角上有一个小亭子，有一小块黑得发亮的石头，传說穆罕默德是站在这块石头上升天的。因此人們用銀、銅等把它鑲起来。按石头的情况来看很象两块隕石，当然在天文学不发达的时代传說附会是不可避免的。悬石殿的建筑宏伟，房子中間沒有柱子，上边是圓的穹頂，雕刻和藻繪都很精致，由于伊斯兰教不許造偶象，所以这里完全是图案沒有人象。

在这里我們遇到了等了我們两天的約旦朋友。他曾代表約旦青年訪問过中国，在我們到耶路撒冷的前些日子才从侯赛因的监獄里被释放出来，他是因为要求民族独立等莫須有的"罪名"而被捕的。无論在安曼街头或是耶路撒冷的市場上，我們都受到約旦人民的热烈欢迎。耶路撒冷的市場就象我們北京的东安市場一样，上面复盖着鉛板棚，两旁是各色各样的商店，所不同的只是約旦的市場就是街道。車子和驴都可以通过，两旁的店鋪一般都是小商販，大部分是按行业集中的。我們过路之处几乎所有的人都停止了交易，跑出来握手道"色兰"，在我們前面有人自动地向人們介紹"人民中国的汉志"（伊斯兰教徒把朝覲过麦加圣地的人叫作汉志），"人民中国"在約旦人民的心目中就是和平和友誼。这很自然，我們过去和約旦人民遭到同样的命运，而今天我們的革命胜利了，并且积极支援阿拉伯人民的民族独立斗爭。正在謀求摆脫帝国主义的枷鎖，爭取独立和自由的約旦人民怎么能够不感到亲切呢！？

在回到叙利亚的途中，我們参观了"碣拉施"罗馬古迹。这是一个古城的遺迹。在紀元前三百年亚历山大时代，利用

罗馬士兵修建了这个城市，将近一百年才建成。从胜利門起有城墻，有集会用的广場，还有可容四千人的戏院。街道上有高大的石柱，底下的一段直径有一百公分，高达五公尺，每个柱都有三段，而且都是榫接的，北街有六百棵柱子。市中心有一个大噴水池，水从上面裸女嘴中噴到池子里，池水从一个獅子口中噴出来，底下有很多石雕的魚，水可以从魚嘴里流出去，不过現在已經残缺不全了。这里还有一千四百年前的一个教堂，現在仅存的只有花石砌的地面，地面上刻着人物、花草、野兽和家畜。所有建筑都是用粉紅色的花岡石砌成的，屋頂已經沒有了。从这里可以看出当时的劳动人民有多么高的智慧啊！据看守者自豪地說："这个古迹才从英国人手里接收过来不久，他們盗走了不少精美的石刻，把整个古迹完全用土埋了，我們自己管理了不到一年，已經整理得很好。"是的，帝国主义是慣于掠夺别国的自然資源和文化遺产的，現在美英帝国主义公开地武裝侵略黎巴嫩和約旦，并在中东地区继續集結兵力，加紧战爭威胁，但阿拉伯国家的人民是吓不倒的。英帝国主义对約旦的武装侵略将会更加激起約旦人民的反抗情緒，我們相信他們对英帝国主义和侯赛因傀儡王朝的斗爭一定会获得胜利。

（原載"旅行家"1958年第8期）



忆約旦之行

海　　萍

到約旦去

1956年冬天一个晴朗的早晨，我們——中国貿易代表团在訪問了叙利亚首都大馬士革之后，动身到約旦王国去进行友好訪問。我們是訪問約旦的第二个中国代表团。同年8月，中国朝覲团曾訪問过这个国家。

从大馬士革出发，乘汽車行一小时半，就到了叙利亚和約旦的国境。我們在边境繳驗了护照。但叙利亚和約旦人民的往来，是不用护照的，只需要有身份証就可以通行。所謂国境綫，其实只是在公路旁边立着一块約两尺寬三尺高的石碑。約旦朋友說，这就是界石，以前界石上面还刻有文字說明，現在連文字也沒有了。这是因为叙利亚和約旦两国人民提議不需要这个界石，要求两国政府把石碑上的字去掉，以表示两国

題头：約旦首都安曼街景

人民的亲密团結。两国政府接受了人民的这个要求。因此，現在看到的只是一块磨平了的石条。

从边境到达約旦首都安曼有一百一十公里。沿途，除了稀落的果树以外，到处光秃秃的，在那辽闊的田野上只有已經枯黄了的野草。但是，这些地方并不是沙漠地带，土質并不坏，可以种植农作物。据說，只是由于帝国主义对約旦的长期掠夺，使約旦人民无力在这些广闊而肥沃的土地上进行开垦，更无力采掘地下埋藏的丰富的矿藏。

在安曼城

安曼是一个美丽的山城。它的四周有七个不高的山头。安曼市內相当热鬧，街上汽車如織。行人道上拥挤得很。

在一个幽美的黄昏，我們乘着汽車游覽了这个城市。我們的汽車爬上了一个山頂，站在山头上，晚风迎面吹来，使人輕快舒暢；憑山远望，安曼全景淸晰地展現在眼前。

安曼沒有聳立蒼空的高楼大厦，但从山下到山上，整齐地排列着許多三、四层的楼房。每座山的山腰間和山坡上，有一片片不大的分散着的草地或小花园。漆黑发亮的柏油公路繞着每一座山，蜿蜒上下，犹如一条寬闊光滑的黑色緞帯縈迴在山腰間，时隐时現。

在安曼东边的王宫所在的那座山上，有一片树丛和花草茂密的园地。在那个山頂的东北角，最引人注意的是一幢距王宮不远的四层楼的楼房。这是英国大使館。它那已褪了色的奶黄色的粉墙，在夕阳的斜照里，显得暮气沉沉！

再經王宮所在的山头向东望去，可以看到一片辽闊的場地，那便是安曼的三个飞机場。其中有一个就是英国皇家空軍机場，这是1948年签訂的英約"同盟条約"中規定的英国在約

旦的空軍基地之一；另外两个是阿拉伯軍团的軍用机場和民用航空机場。

安曼城在下午六点鐘的时候就开始沉浸在黄昏里。到七点半鐘，商店便关門息业，行人稀少，显得异常宁靜。

約旦的磷矿

当时納布西政府的經济部邀請我們参观約旦磷矿公司經营的磷矿。这个磷矿是公私合营的企业，并且是約旦第一个民族企业。其中私人資本占 51 %，国家投資占 49 %。由于帝国主义的长期統治的結果，約旦几乎沒有自己的工业，有些还沒有脫离手工工場的生产方式。

原来約好在下午三时前往参观，但是，热情的磷矿公司的主人达弗格卡瓦尔先生，在两点鐘的时候就来到我們的住所等着我們了。于是，我們沒有睡午覺就提前出发了。

这个矿場离安曼十五公里。出了安曼城不久，就可以远远地看到在延綿起伏的山坡上鋪設着許多条輕便鉄道，分别伸向矿洞、厂房和仓庫。在輕便鉄道上，一列列装滿矿石的斗車在运行。同时，矿場上开动着的空气压縮机，发出隆隆的响声，震动着山谷。

我們到达矿場的时候，受到工人們的热烈欢迎，他們走攏来热情地向我們問好；有些正在工作的工人，也向我們招手致意。

这个矿是在 1934 年为約旦人发現的。据現在的初步估計，整个矿区面积达六十公頃，蘊藏量約二亿吨。最初，只是雇用了少数工人用手工生产，每年产量很低。到 1945 年才开始招股，扩大經营。但是，資金还是不充裕，生产的机械設备也很少，每年仍只能出产数万吨磷酸鈣。到 1953 年，国家进行

了投資，使这个企业有了新的发展。現在，采掘工具、运輸工具、加热設备等都逐漸机械化了，工人也增加到1,400多人。到1955年，出产的磷酸鈣已达到十五万吨，1956年又增至二十万吨。

我們来到采掘現場，主人把我們引进了一个矿洞。他介紹了各种含磷量不同的矿层。最好的矿层含量达72%，最低的也达50%，質量是很高的。矿层都在地层的表面，开采十分方便。我們先后参观了許多矿洞，最后到了一个較大的矿洞。这个洞已經通到这个矿山的另一端，是工人們用双手經过了十五年的艰苦劳动打通的。

在这个矿場的陈列室里，陈列着采掘出来的各种实物标本。根据对这些实物标本的考查，这个矿区在四、五千万年以前是一个辽闊的大海，經过长期的地質变化，形成了丰富的磷矿。达弗格卡瓦尔先生一面解释，一面从陈列柜里拿出了許多粗大的动物骨头，其中有各种形状的魚牙齿。在1945年，这里曾采掘出一具有十二米长的完整的魚类骨骼。因此，这个磷矿不仅是一个企业，并且是一个有价值的古生物研究所。

在場长办公室休息的时候，主人談到了这个矿場的发展前景。根据他們現在制訂的初步发展計划，1957年将要生产磷酸鈣三十六万吨，比1956年提高产量80%。为了适应1957年产量提高的需要，現在正在进行着各方面的准备工作。

这个矿的产品銷路很广。根据1956年統計，90%的产品供銷国外。捷克斯洛伐克、南斯拉夫、印度、意大利等国購买了全年产量的80%。現在其他国家也在要求購买，所成交的貨物，已經預訂到1957年的产品了。

向主人告别的时候，我們真誠地祝賀这个矿业得到不断发展。

死　海

从約旦的一个城市加力沟向南望去，就能看到一个平靜如鏡的海面，这就是著名的“死海”。从“死海”这个名字看，好象它是一个毫无用处的海。其实相反，它是約旦的天然財富。

死海的彼岸是以色列国境。从加力沟到海边約有六公里，修有寬闊的公路相通。为了使游人方便，海濱設有旅館、咖啡館和飯館。

在死海，看不到象一般海洋所共有的汹涌澎湃的浪濤。我們在那里停留了半小时，沒有看到一只白帆，也沒有看到一只海鳥飞过。据当地人談，这里的海水比其它海水都要咸，人失足跌下海去，也会浮起来。

死海里虽然沒有生物，但是从海水里可以提炼出作肥料用的炭酸鉀来。这里原来設有一个提炼炭酸鉀的工厂。它是英国人、犹太人和阿拉伯人合股經营的，主要是英国人和犹太人的資本。在1948年巴勒斯坦事件发生后，这个厂被毁了。

对外貿易

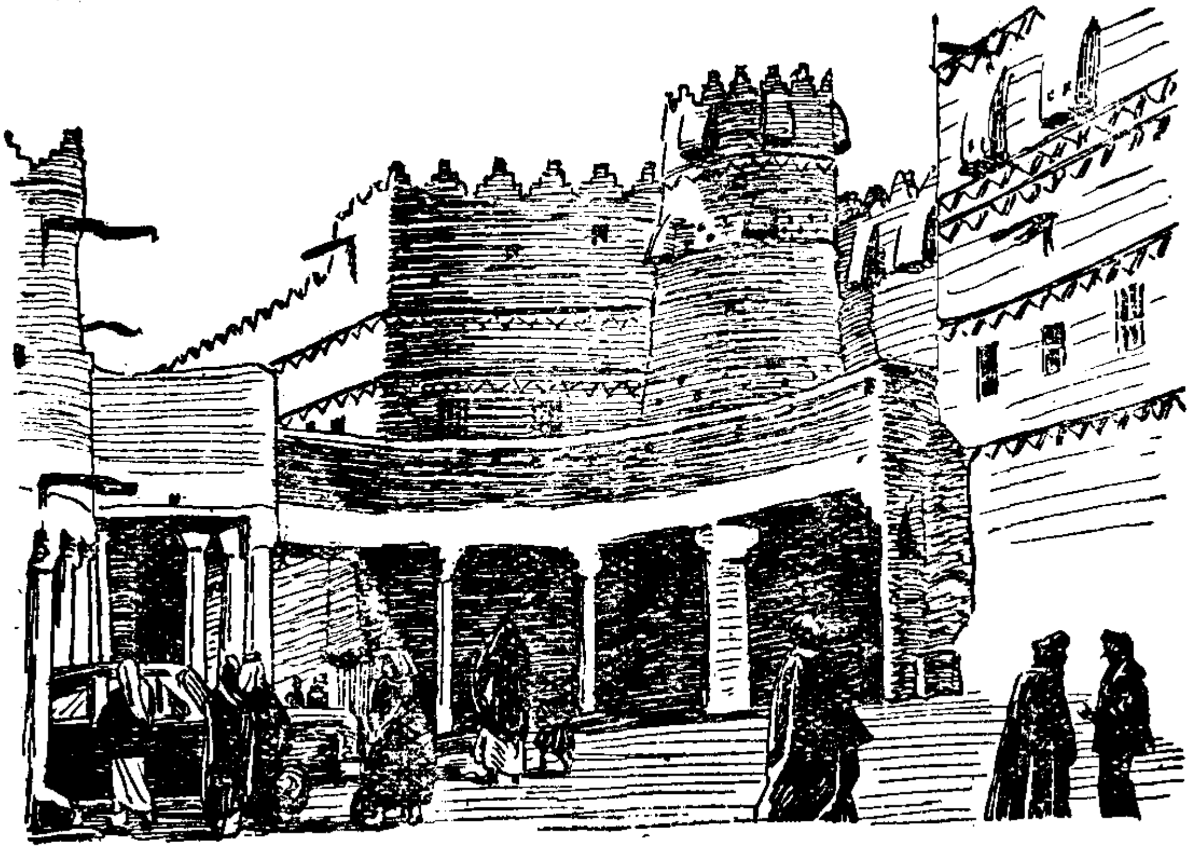
我們在約旦訪問期間，拜会了約旦王国政府的經济大臣，并和工商界人士进行了广泛接触。我們深深地体会到約旦人民迫切要求和中国发展貿易的强烈願望。約旦經济部长說：“过去約旦受到西方压迫和侵略，我們已經受够了；現在应該从和东方的接触中得到自拔！”在約旦工商界举行的座談会上，約旦工商界人士紛紛表示要迅速和中国发展貿易，并和我們就开展中約貿易問題交換了意見。他們对中約两国貿易的发展前途具有很大信心。

經过西方殖民主义长期統治，約旦經济陷于非常落后状

态。第二次世界大战以后，約旦虽已获得了独立，但至今英帝国主义在約旦仍有很大的經济势力，阻碍了約旦經济的独立发展。約旦有丰富的磷矿、鉄矿和石油資源，都沒有得到很好开采。虽然英国对約旦进行了所謂“援助”，可是这种“援助”的結果，使約旦人民受到英国的残酷剝削。

約旦的农业經济也还不发达，耕种面积仅占整个可耕土地面积的一小部分。現在耕种面积只有九百五十多万都弄（一都弄合一点三六亩），其中只有三十万都弄有水利灌溉，其它都靠天然雨量，粮食不能自給，还須依靠进口。因此，約旦在对外貿易上存在大量入超。从1948年到1955年进出口的总值来看，每年进口約等于出口的十倍。这种严重的入超情况，是帝国主义长期奴役和掠夺的結果，帝国主义也正是利用約旦这种經济状况来实現它們对約旦的經济控制。

（原載1957年3月30日“人民日报”）



沙特阿拉伯印象

阿　　牛

中国伊斯兰教协会所組織的1958年中国穆斯林朝覲团于6月14日离京出国，6月21日在开罗受戒后①，便乘朝覲专机起飞。机上的乘客因为是朝覲的，所以大家的服装一律。飞机一起飞，大家就念起朝覲誦詞来，不約而同地一个声调，因为大家几乎都是第一次朝覲，所以情緒都很紧张，也很虔誠。飞了一个多小时后大家才略靜下来。

到了吉达，飞机刚一降落，就看到机場外成群的来自各国

题头：沙特阿拉伯首都利雅得街景

① 凡是朝覲的人应該在到达圣地之前受戒（沐浴后，换去衣服，着上二块遮身的洁淨的布，不能用針綫縫过的，足上穿拖鞋）。

的朝覲人員，和我們的穿着一样，一批批地乘着沙特政府所准备的卡車开往汉志城去。那是沙特政府专为各国朝覲人員准备的地方，各国的向导也在那里，以便办理一切朝覲手續。可是我們事先有联系，所以沒有去汉志城，而住在离机場很近的一个名叫"坎大哈"旅店里。朝覲时人很多，房租很貴，虽然如此，也还要預訂，否則有找不到旅店的可能。旅店房間有冷气，室內很舒服。

吉达这地方是沙特阿拉伯的最大的口岸。在紅海边，商埠虽不大，却远在穆罕默德时代便建立起来了。因为在亚、非、欧三洲的交通路上，所以对沙特阿拉伯来說，在經济、政治、文化等方面都是重要地区。吉达市內的建筑除了沿海的一些新建筑以外，还有不少的中古式的楼房，虽然沒有鋼筋水泥，但有的也竟达到六七层之高，由于終年不雨，也无地震的顧虑，所以有达数百年以上的楼房。除了几条主要交通干綫以外，还有不少的土路，車走过去灰尘很大。沿海西南岸有很多很大的石油桶，上塗白色，远看象些大饅头似的。阿美石油公司从沙特阿拉伯掠夺去的石油一部份从这里輸出。吉达笔直的大街很少。主要的商品貿易都在市場里，形式类似北京的东安市場。商品以英、美、日貨为最多，也有一些西德、意大利的貨物。沙特本国的工业产品有毛毯、洋火、肥皂等。

本地的錢币名里亚尔，一里亚尔折人民币約五角。里亚尔之下名"格洛施"，22 格洛施等于一里亚尔。朝覲的人，每人須納 74 里亚尔的朝覲稅。

吉达至麦加七十多公里，到麦地那三百余公里，有很好的公路。朝覲期間，国王在麦加，所以麦加也筑有皇宫。

在麦加城的中心是天房，这是高約十米、长約十五米、寬約七米的矩形的石头房子，房的东南有門，每年朝覲时由沙特

国王主持把室内用凈水冲洗一次，叫天房洗礼，届时还邀各国使节及代表人物参加。房子有約二百米圓周大小的院落筑有很精緻的寬廊，称禁寺，阿語称“卡白”，廊下裝飾着电灯电扇，在朝覲的过程里，电灯通宵彻夜的点着。天房旁有水井，名“則木則木”，又叫圣水，有人認为可以治病。

圣地給人的第一个印象就是热。在米納山的帐篷中，中午最高的溫度达到四十五度，据說最高时达到四十八度。我們对于热虽然事先也有所聞，但毕竟是理性的，到了这里才亲身地体会到。早晨太陽一出便放出热来，一直到黃昏才緩和些。汽車上的鉄扶手等，不能触皮肤，甚至床褥都热得不可挨，室內的墙壁也燙人，全团的人对于暑热的威胁确实有些担心，但是由于我們对于抗热事前作了准备，并及时的应付，譬如配备了医生，发了不少的暑葯，冰水昼夜不断，买了不少的檸檬果，源源地供給大家吃用，对腸胃不好的还买了电热器可以冲茶水喝，中午最热时不出帐棚，虽然每个人都或大或小地病了一下，但是朝覲的功課每人都全部地作完。

第二个印象是人們信仰的虔誠。虽然天气这样热，中午也一样地有很多的人在轉天房，在“賽法”和“麦勒窩”之間奔跑，在礼拜。有些人摸着天房角上的黑石不走，虽然黑石旁的两位警察用鞭子极力地推、挡，也总敌不过那些人群。任何时刻都有不少人围着天房，摸着天房的墙壁不肯离开，有的竟至痛哭。礼拜的时間一到，到处是作礼拜的。商人停下生意，机关人員放下工作，街上的行人立刻脫下长袍鋪在地上就地礼起。

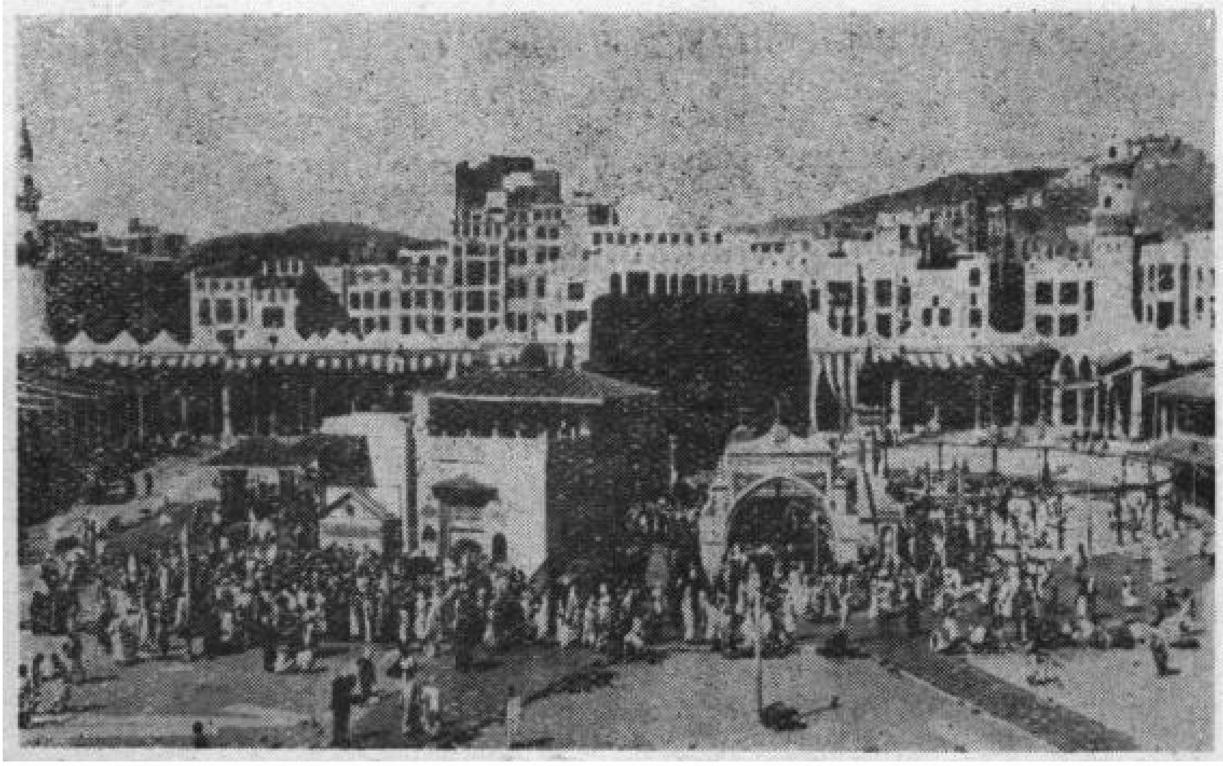
第三个印象是宗教感情的融洽：伊斯兰教有許多教派，礼拜的方式方法大的地方是相同的，小的方面也有不少的差别。人民的語言，肤色差别也很大，来的道路远近不一，但是来到这里就自然地流露出一种亲密的感情来。我們住在麦加的埃

及旅館，但客人不但有埃及人，还有印度人、叙利亚人、阿尔及利亚人、尼日利亚人等。在一次的茶会上我們遇到八九个国家的穆斯林弟兄。其中有一个也門的客人和我們攀談到客人都走完，还滔滔不絕地談着不肯走。南非約翰內斯堡的一个商人，在吉达就和我們住在一个旅店，以后到开罗又住在一起，每次遇到总道"色兰"、握手，虽然隔着語言，从表情上也深深地体驗出友情来。

第四个印象是美帝国主义的經济掠夺深入沙特阿拉伯。在街上能看到的是，美国的汽車非常之多，各种牌子的都有，其中以新式的雪佛兰牌最多。从吉达到麦加、麦地那的路上，日夜不停地跑着。沙特阿拉伯的鉄路只有一条，交通工具方面，代步的主要是駱駝，于是美帝国主义在榨取石油之余，也把沙特阿拉伯看作一个銷售汽車的場所。

最后的印象也是最普遍的印象，是对于中国人民的尊敬。凡是我們所接触到的人，几乎沒有一个不表示亲热的。这首先是由于他們大多数都是殖民地或半殖民地的人民，长久地在殖民主义者的压榨下，反帝的情緒很高漲，同时也知道中国人民得到了解放，在朝鮮打敗了头号帝国主义美国，所以在我們到市場去时商人总是热情的招待，理髮員向我們笑着举着拳說"阿美利肯"意思說你們打敗了美帝。一个汽車司机說他是黎巴嫩人，朝覲期过就回国打"夏蒙"去，意思是"夏蒙"是他們的敌人。一位已經加入沙特国籍的黎巴嫩医生給我們看病时很細心耐煩的看，說这是对中国人民支援阿拉伯人民的报答。銀行的行員在我們取款时，把我們請进办公室，递冷飲，不用等候就把款子換成大小适合的票子拿来了。甚至只憑信用証，連看护照的必要手續也免除了。这种信任，这种尊敬，是中国人民多年来流血斗爭贏得的，也是东风压倒西风的象征。

(1958年8月)



麦加朝圣

努尔·穆罕默德·达浦生

在中国伊斯兰教协会主持下組成的中国伊斯兰教朝觐团，共有十九人。他們是来自北京、上海、广州等市和新疆、甘肃、云南、山东、青海、河北等省的回、維吾尔和东乡等民族的阿訇、毛拉、乡老、教授和职員等。

1955年7月15日，我們朝觐团由北京出发去麦加朝圣。朝圣順利完成后，又先后訪問了埃及、巴基斯坦和印度。返抵北京时，已是9月21日了，历时共六十九天。团員們都認为这次朝圣和訪問，使我們开了很大的眼界，交換了各国穆斯林（伊斯兰教徒）的情况，并加深了中国与各国人民的友誼与共同的和平願望。显然，收获是很大的。这是中国人民解放以后中国穆

题头：沙特阿拉伯圣地麦加。图为正在朝圣的时候。

斯林的第一次朝圣。今后，中国的穆斯林将每年有人去朝圣。

位于沙特阿拉伯西部的麦加，是伊斯兰教的圣城。城內有一座"天房"（上帝的房子）。"朝覲"便是去朝拜和覲見"天房"的意思。朝覲的日期是每年回历的12月。去年回历的12月合算为1955年的7月下旬和8月上、中旬。每一个执行了朝覲这項天命（上帝的命令）的教徒，在伊斯兰教社会中享有光荣的地位，并被尊称为"汉志"。

古兰經規定說："凡能旅行到天房的，人人都有为安拉而朝覲天房的义务。"所以每年回历12月，麦加就象一个巨大的集会，从世界各地来的伊斯兰教徒，少則十几万，多則几十万。1955年这次为"大朝"（朝覲正日适逢"主麻"，故称"大朝"），据沙特阿拉伯报紙上公布，参加朝覲的人数共达七十余万。数以几十万計的穆斯林，每年在圣地聚会一次，可以增进在东西方各国居住的教徒們的了解、友情和团結。在那里，人們可以看到各种肤色的人們，他們来自印度尼西亚、巴基斯坦、印度、叙利亚、苏丹、也門、中国、土耳其、巴勒斯坦……。他們相亲相爱，犹如闊別多年的亲兄弟一般，热情地握手，口說"色兰"問好，互相关怀着各人的国家景况、生活景况和宗教景况。

我們这次去朝覲时，一路上覚得愈接近圣地，我們的心里就愈加充滿着喜悅。我們的虔誠严肃的宗教生活，象一把鑰匙，順利地沟通了我們与世界伊斯兰教徒的感情和联系。例如，当我們在孟买机場露天做了一次礼拜后，印度的教友們立刻亲切地前来問好祝賀，并給我們送来了茶水和点心。

道經波斯湾的巴林島时，我們旣开始受戒。入戒时，科头赤脚，不加任何修飾，袒背露胸，仅用白布裹身，不杀生灵。这，一方面表示悔罪之意，另一方面表示注重平等，上自国王，下至平民，皆成一色。經过这一番內省外滌，严格身心的

功課以后，才能进入麦加的"禁寺"。

此后，我們乘飞机西行，横渡沙特阿拉伯，抵达了它的西部沿紅海海岸的首要港口吉达。吉达离麦加仅七十五公里。因为麦加严禁非伊斯兰教徒入城，所以各国使館多設吉达。沙特阿拉伯政府机关虽都設在麦加(沙特阿拉伯有两个首都，一为麦加，一为利雅得)，但国王、首相和政府各部又都在吉达設有行宮、别墅和办事处。当我們到吉达时，它已經接納和送走了几十万朝圣者了。从这里开始，我們在沙特阿拉伯的宗教功課，便一直由德里里(向导)陪着我們。

从吉达到麦加，有一条柏油公路相通。公路两边，沒有树木和田亩，也看不見人家、河流和羊群，有的是一片焦黄而松軟的細砂、沙漠上反射出的刺目的陽光和扑进汽車窗里来的灼热的沙漠风。这里的一般溫度在攝氏47度左右，最高溫度达49度。

我們的汽車愈接近麦加，朝圣者愈是拥挤。逐漸逐漸，我們也就陷入了人山人海中了。人群象汹湧的浪潮一样，向着座落在麦加中心的天房移进。終于，复盖着黑色絲幔的天房出現在人們眼前了。人們一鼓作气、載行載奔、引喉伸臂地，誰都要挤到天房的脚下去祈祷。

游轉天房七匝后，我們便在"賽法"与"麦勒窝"两墩之間"忙奔"。为了等待7月29日正日，我們在麦加耽了六天。麦加保留着浓厚的古老的阿拉伯情調。纏着各色头巾的平民，披着鑲有金边大袍的王族，悬着短枪和宝剑的武士，以及富丽堂皇的王宮、狭窄的街道、拥挤的人群、矮小的店鋪和居民的房屋……。

到了29日，我們便"站阿拉法提山"①，这里遍野都是帐蓬，密如森林；晚上"宿木兹德里凡"②。次日，住"米納山"麓，山麓原野上驟然成了鬧市，长长的街道，各样的貨色，应有尽有……。接着就"宰牲开戒"③和"投石子"④。返麦加后，行

“辞朝礼”，并再度游轉天房和“忙奔”⑤。至此，朝覲的各項功課即告全部完成。

在沙特阿拉伯，中国朝覲团受到很大的尊重。7月26日，沙特阿拉伯国王在麦加的王宫举行了宴会。出席的四百多位来宾都是各国朝覲团的团长和負責人，其中有印度尼西亚苏加諾总統和其他国家的高級官員，沙特阿拉伯政府邀請了中国朝覲团的全体团員，在米納为国王賀节时，人多座少，但給我們都安頓了座位。在吉达港时，我們全团人員又被請参加了国王閱兵典礼。我們曾先后拜会了国王、首相和內政大臣及財政大臣，并向他們送了礼物。国王对这些礼物倍加欣賞，并和我們一一握手致謝。国王和首相也向朝覲团送了礼物。国王送团員每人一套阿拉伯民族服装。

在麦加期間，我团应邀参加了印度尼西亚侨民欢迎苏加諾总統的茶会和埃及官方朝覲团举行的茶会座談会等。我們将带去的中国伊斯兰教协会印制的古兰經分贈給各国的汗志們。他們高兴极了，覺得这本古兰經字迹清楚、图案新穎，而具有中国的风格。得到这个消息的汗志們又紛紛前来索取。我們还应沙特阿拉伯广播电台的邀請，用阿拉伯語作了“答記者問”的广播，介紹了我国穆斯林的情况。

朝覲团还受中国伊斯兰教协会的委托，向沙特阿拉伯的貧苦穆斯林和救济机关散发了捐款約一万里亚尔。

（原載“世界知識”1956年第2期）

---

① “阿拉法提山”，在麦加城外西北三十里，朝覲者必先駐此，憑吊这个先圣賢人悔罪的遺迹，以他們做榜样，恳求眞主赦宥一切罪过。

② “木兹德里凡”，在麦加北二十里，距阿拉法提山二十里。夜宿此地，取石子六十三枚，以备到米納山大射之用。

③ “宰牲开戒”，即朝覲受戒者穿衣、齐髮、修飾和杀生等。

④ “投石子”，为在米納举行之大射礼，历时三日。大射是朝覲各項功課中最后一課，以如鵠卵大小石子射击一大石鵠，其意是朝覲者各陈己志，以示其坚定如石。

⑤ “辞朝礼”和再度游轉天房及忙奔等，为朝覲者表达恋恋不舍之意。



紅海之滨的吉达

王　殊

1956年1月初，我們从貝魯特乘飞机越过約旦首都安曼到达沙特阿拉伯政府駐在地吉达。

吉达在阿拉伯半島的西岸，紅海之滨。紅海象一条巨大的裂縫分开了亚洲和非洲，它长达一千九百多公里，中間最寬处达三百余公里，而两端只有二、三十公里寬。紅海两边有广闊的、荒凉的大沙漠，它們成天曝晒在强烈的太阳之下，就象巨大的、旺盛的火爐，烤炙着这片地区。所以，紅海地区是世界上最炎热的地区之一。从3月到11月，溫度經常在华氏一百度以上，6月到9月最热，溫度时常高达华氏一百二十度，那时，紅海两岸水蒸气象迷雾一样弥漫在空中，令人感到象洗土耳其蒸气澡一样。9、10月間，还时常发生风暴，狂风卷起沙漠的細沙遮蔽了天空，几公尺外就看不清楚，使得气候更加难于忍受。

題头：吉达街景

从12月到2月，气候比較凉快，但是白天溫度还时常在华氏八十度左右，象北京9月初的天气。所以，我們到吉达时，正是一年中最好的季节。

紅海地区雨量很少，从3月到11月不下雨，只有从12月到2月間才下一些雨，每年雨量平均只有十公厘到二十公厘。沙特阿拉伯境內多半是沙漠和高原，雨量非常稀少，每年雨量平均不到四十公厘。而且，沙特阿拉伯除了波斯湾沿岸有几条小小的河流外，境內几乎沒有一条完整的可以利用的河流，农田灌溉和居民飲水都依靠井水和泉水。現在，有些城市的居民的一部分飲水还是用海水蒸餾而来的。所以，寻找水源，发展水利是沙特阿拉伯目前的重要問題之一。

到吉达后，我們就乘汽車到海滨去，眺望那我們从小就从地理書上知道的紅海景色。这里是紅海腰部最寬濶的地方，对岸連影子也望不見。海面上，显出一片誘人的景色，兰色的海水象馬上能把白布染上色。在强烈的陽光照耀下，海面好象一块巨大的晶瑩发光的宝石。海面上非常平靜，只有那細浪輕輕拍打着黄色的沙滩。远处，許多张着白帆的漁船在緩緩游动。这时很难令人相信，在酷暑和风沙的季节，紅海会波浪汹涌，蒸气蔽天。近处，吉达港口的防波堤和碼头长长地伸到海水中去。碼头旁停泊着好几条巨大的貨船，碼头上的起重机发出軋軋的响声来回地轉动着，工人們正在忙着装卸貨物。

吉达港是沙特阿拉伯主要的商港，沙特阿拉伯进口的貨物，多数是通过它运往各地去的。但是这个港的設备比較差，現在，沙特阿拉伯正在計划扩建。吉达的交通比較方便，有比較完善的公路东北通麦地那，东南通麦加，东經首都利雅得到波斯湾內的达曼港。机場設备也較好，許多国家航空公司的

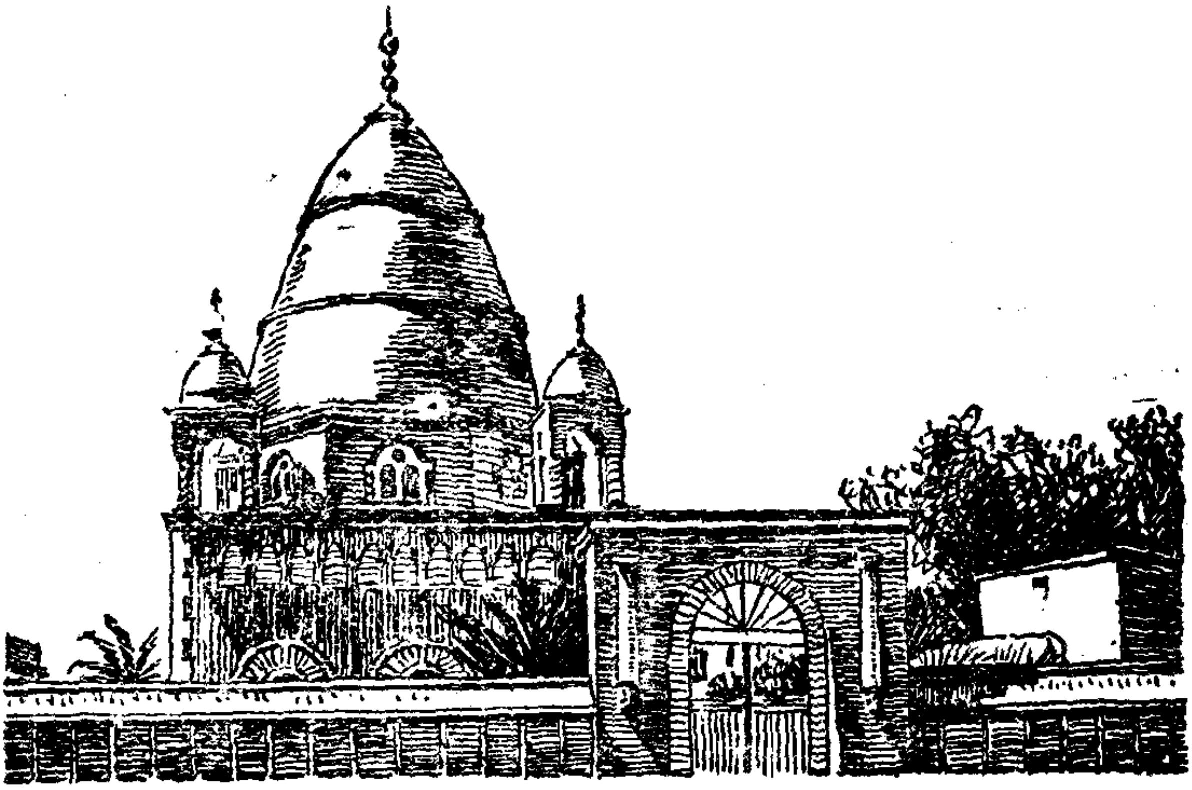
飞机都到达这里。但是，沙特阿拉伯除了利雅得、吉达、麦加、达曼等地外，其他地区几乎沒有什么公路，甚至連比較寬闊的大道也很少。很多地方都靠駱駝和驢馬来运輸。所以，发展交通是沙特阿拉伯目前另一个重要的問題。

在吉达市內，近些年来修建了不少高大的旅館、飯店和公司等。这些高楼大厦装飾得非常豪华，設备都很完善。現在，还有更多的大厦正在修建起来。大街上新建的商店里，陈列着从外国进口的各种各样的奢侈品，价錢貴得惊人。街道上飞馳着来自各国的最新式和最舒适的汽車。

但是吉达只有很少几条柏油馬路，多数都是弯弯曲曲的土路。这些小街两边都是些小店鋪，店鋪里的貨物不多，其中大多是些質量粗劣的进口貨物。街道上到处摆着出卖日常食物和日用品的小攤；汽車、馬車、手推車到处停放着。

在吉达市內还有不少新建的住宅，装飾得很漂亮，四周有很寬大的园地，里面种植了很多用昂貴的自来水澆灌的葱蘢的树木和草地。但是，这里还沒有一家娛乐場所、报館，小学校也不很多。

（原載"世界知識"1956年第12期）



苏丹杂記

丁 毅 民

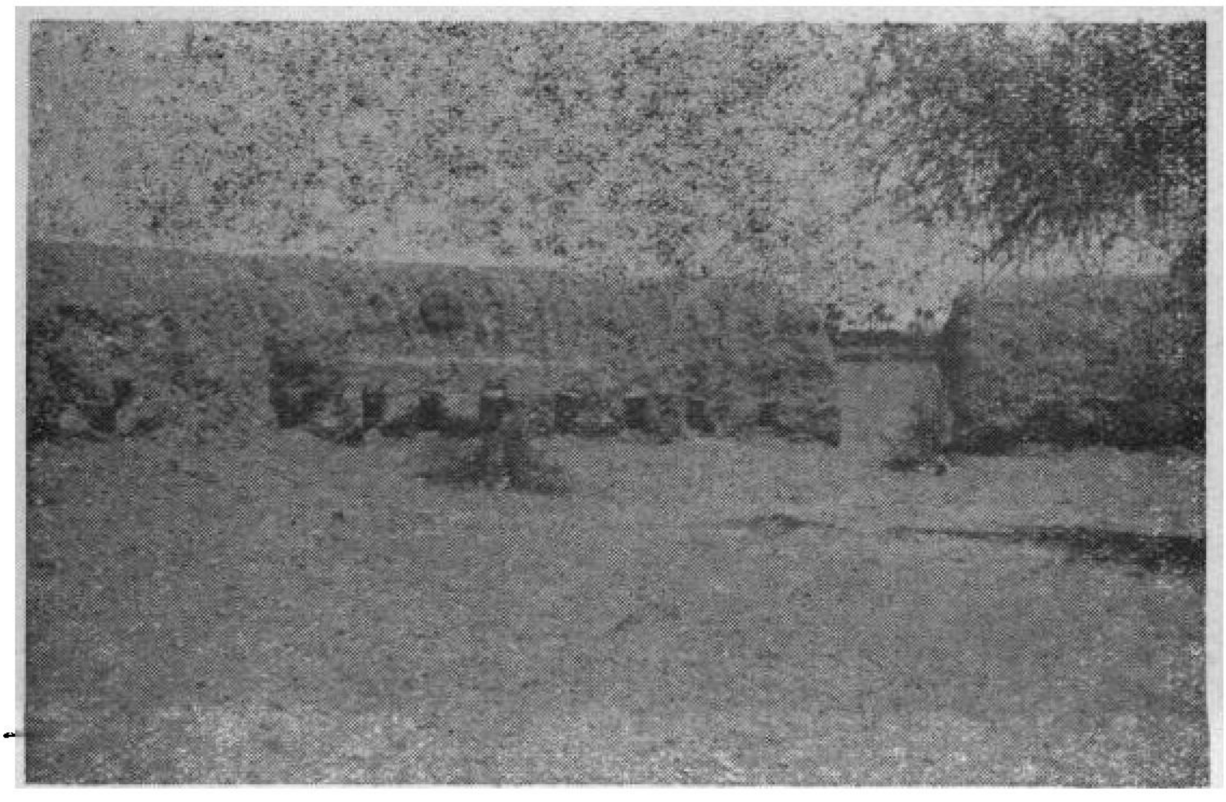
飞机从开罗机場起飞，在开罗上空兜了个圈兒，就向南飞去；轉瞬間开罗青翠秀丽的景色和雄伟的金字塔、獅身人面象都看不見了，只見一条黑綫似的鉄路和蜿蜒的尼罗河躺在一望无际的利比亚大沙漠上。不久我們就到达了苏丹首都——喀土穆。

苏丹是有着悠久历史的国家，但长期受到英国帝国主义的統治，于1956年1月才获得了独立。全国面积約有二百五十多万平方公里，一千多万人口。絕大部分信仰伊斯兰教。

題头：苏丹民族英雄穆罕默德·阿默德（馬赫迪）之墓

喀土穆由喀土穆、旧城和北喀土穆三部分組成。青白两条尼罗河就在这里汇合后向北流去。旧城有古老的建筑，苏丹国王和民族英雄的坟墓，都是高大雄伟的。苏丹在推翻英帝国主义統治以后，苏丹国旗飄揚在苏丹共和国政府大楼和大广場的上空，这显示了在长期斗爭中取得独立的苏丹人民的驕傲。过去許多英国人的漂亮住宅已变成了苏丹政府机关职員的宿舍。这里有博物館，陈列着苏丹几千年来的历史文物，由于帝国主义的掠夺，所存文物不多。此外还有一个自然博物館，有六百多种鳥类（据說苏丹全国有近千种鳥类）和許多珍奇的野兽标本。

在苏丹期間，我們訪問了苏丹民族英雄馬赫廸之墓。在到这一雄伟建筑里去之前，必須先脫掉鞋子，訪問时不許吸烟，以表示对这位民族英雄的尊敬。苏丹朋友告訴我們說：当英国軍队侵入苏丹后，苏丹人民到处掀起了壮烈的反英斗爭，馬赫



1893 年苏丹人民抵抗英軍侵略时所建的土堡。在这里曾有十万人壮烈牺牲，鲜血染紅了堡外的白尼罗河。

迪就是当时领导反英运动的出色人物之一，他在斗争中立下了不朽的功績，特别在一次战斗中击斃了英国名将戈登。过了不久，英国軍队在疯狂的报复中把馬赫迪杀死，残暴的侵略者还把他的头割下带回英国去。因此更激动了苏丹人民对凶恶的殖民主义者的仇恨。后来苏丹人民为了紀念他，修建了这座坟墓。他还領我們看了馬赫迪的血衣、兵器和所有的遺物。

說起戈登，中国人对他也是痛恨的，他在将近一百年前，就曾到中国来鎮压太平天国农民起义，屠杀过中国人民，后来又到苏丹去干着同样的勾当。可是这个沾滿了中国人民和苏丹人民鮮血的劊子手終于死在英雄的苏丹人民手里。这說明中国和苏丹两国人民有着多么亲切的关系！

在青尼罗河的东岸，密茂的树林中有一座美丽的学校，这就是苏丹全国唯一的喀土穆大学。它始建于1899年，当时是英国殖民主义者为了紀念戈登，在苏丹筹集資金，建立了一所小学。到1902年才有七、八十个学生，而几乎全是英国人，苏丹人不願把自己的子弟送到那里去上学。一直到1939年才改为高等学校。后来因英国倫敦大学建議，改成了喀土穆大学，把倫敦大学的教員調了一部分到喀土穆大学来，課程、教学制度也和倫敦大学一样，学生毕业授予倫敦大学的学位。到1956年喀土穆大学才正式成为苏丹的一个独立的大学，制定自己的課程和教学制度，同倫敦大学分开，共有八百个学生，其中女生二十三人。

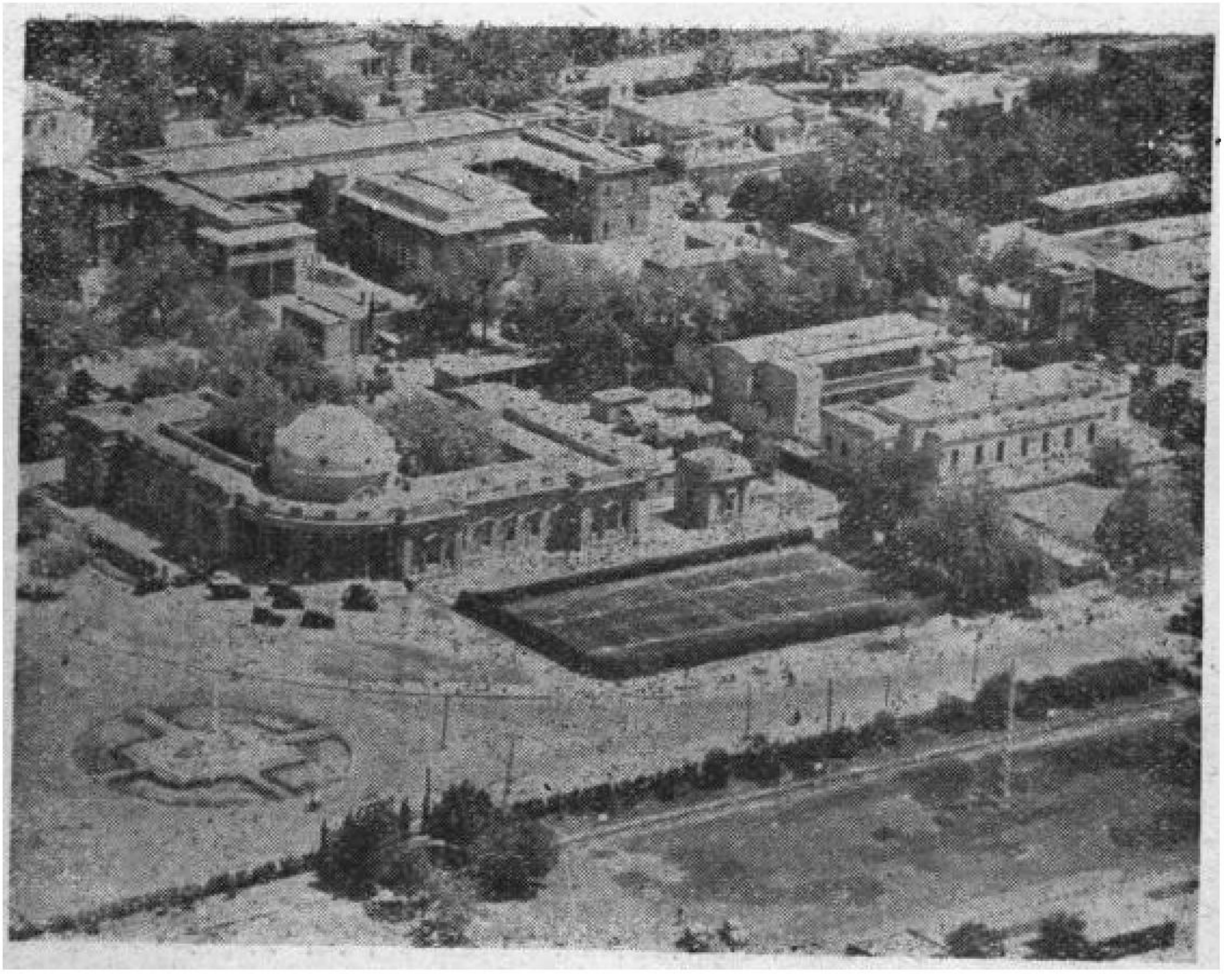
我們参观这个学校时受到了教授們和全校学生的欢迎，一位英籍物理教授在走廊里遇到了我們，他亲切表示希望中国和英国的科学教育界亲密合作，致力于和平事业，交流科学經驗，当我們送給他一个和平鴿紀念章时，他又向我們要去一个給他的夫人。第二天他跑到我們代表团住的旅館来訪問我

們，表示謝意和友情。大学生俱乐部为招待我們組織了盛大的晚会，学生会向我們介紹了学校的情況，告訴我們說：喀土穆大学在反英斗爭中也起了不少的作用。在这次晚会上同数百个苏丹学生見了面，欣賞了苏丹民族音乐，亲切地进行了交談。大学的女学生，听到中国妇女同男子有平等的权利，特别是我們代表团的女同志中有在清华大学学水利的学生，她們极为新奇，告訴我們說：喀土穆大学二十三个女学生中，只有一个是学法律的，其他全是学文学，毕业后也只允許当教員。她們极有趣地問长問短，幷表示願意到中国来訪問。我們同他們一直談到深夜还舍不得分离。

北喀土穆有十八个选区，每区选一个議員組成了市区的議会。議員中有工人、商人和政府官員。市的重大問題都是由議会来决定的。由于苏丹长期遭受英帝国主义者統治的結果，学校极少，文化也較落后，选举时选民不能写选票，只好画一个五星、小車或駱駝作記号。这就深深地感到了扫盲的重要。1955 年就組織了一千多人进行学习。苏丹妇女按习慣和法律是不能参加任何社会活动的，就是少数的知識妇女也只能当教員，1956年在北喀土穆已开始試驗，吸收了六个妇女参加工作，作卫生副督查，她們工作得很好，还組織妇女学文化，学习管理家务。

我們在喀土穆还参观了星星俱乐部，它是全国性的体育組織，有不少設备。苏丹人很喜欢踢足球，在游覽市区时，可以看到街上或小广場上都有兒童或青年們赤着脚在踢足球，大广場上有时有几百人或上千人兴致勃勃地看足球比賽。我們也观看了一次全国足球比賽，参加比賽的是喀土穆市区队和星星俱乐部。比賽一开始，看台上就站滿了人，甚至在球場外面也都站滿了人。

（原載“旅行家”1957 年第 9 期）



在喀土穆的日子

包 尔 汉

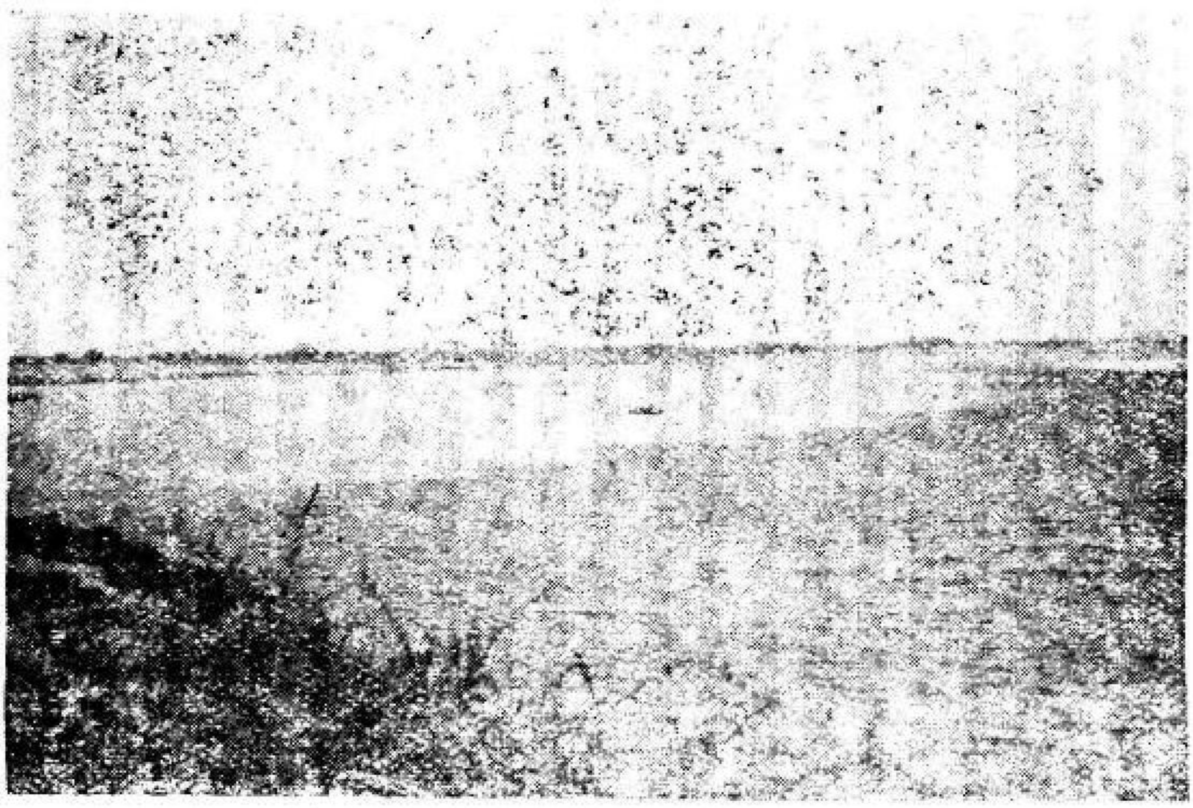
1956年4月16日至4月27日我們訪問了苏丹共和国的首都喀土穆。喀土穆位于尼罗河上游，它与尼罗河对岸的苏丹旧都恩图曼和喀土穆北面的一个鎮子，实际上已經成为一个城市。

到了喀土穆就感到气候的炎热了。当时的溫度已經达到了华氏一百度以上；但据苏丹的朋友們說，我們还算很幸运，今年的天气还比較"凉快"。

题头：苏丹首都喀土穆

由于苏丹刚刚独立不久，殖民主义者甚至沒有在喀土穆留下一个剧場。因此，中国文化艺术代表团只能临时在一个露天的俱乐部搭台演出。其实，这倒是一个很理想的剧場。四周沒有围墙，而是枝叶茂盛的树林。夜晚，清凉的风透过树林，吹进剧場，使观众們非常舒适地观看中国的艺术表演。4月18日，正巧是万隆会議一周年，代表团在喀土穆举行了演出开幕式。这是具有深刻的意义的。苏丹共和国最高委員会主席西·伊罗和当时的代理总理易卜拉欣·埃尔·穆弗蒂都出席了我們演出的开幕式。可以这样說，我們在苏丹演出的开幕式实际上就是一个庆祝万隆会議一周年的紀念大会。在开幕式上，苏丹共和国代理总理穆弗蒂致詞說："万隆会議是国际关系和各国人民間关系的轉折点。如果万隆会議的原則能够在各国实現，那么世界和平就能够获得保障。"毫无疑問，我們完全同意穆弗蒂先生的这个意見的。

中国文化艺术代表团的演出，在喀土穆成了人們談論的



喀土穆附近青、白尼罗河汇流处

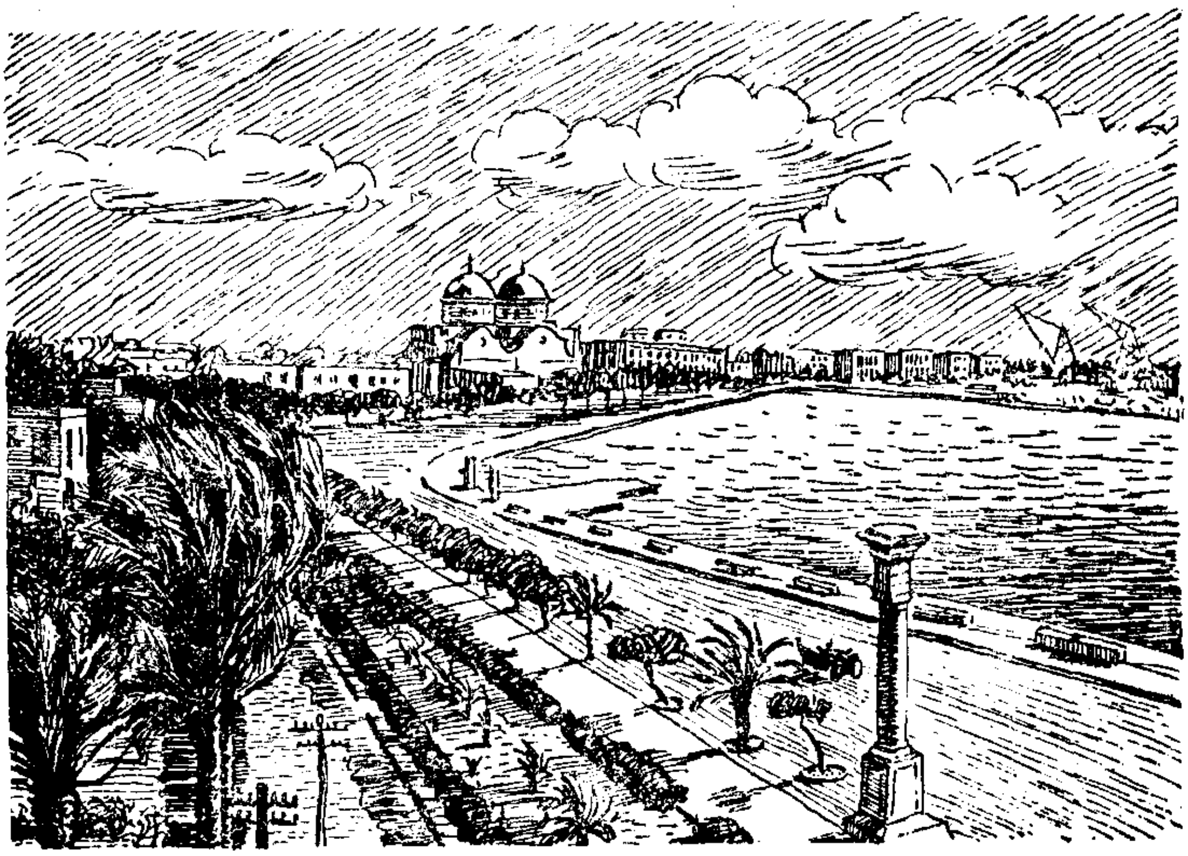
中心。每天晚上露天剧場里不仅坐滿了、而且站滿了观众，甚至連挤进剧場的空間也沒有了。在剧場外面的大街上还拥挤着人群，他們隔着树林欣賞中国的艺术表演。場外的群众和場內的观众一起欢呼和一起鼓掌。每天晚上演出結束时，許多苏丹人等在剧場門口欢送我国的艺术家們。他們有时用中国話高呼："和平万岁！"苏丹人民对于中国人民友好的热情不能不使人感动。

在苏丹，我們游覽了喀土穆的市容。在喀土穆至今还树立着两座令人厌恶的銅象：一座是十九世紀开拓非洲殖民地的一个英国将軍契金納的銅象；另一座是上个世紀八十年代从亚洲跑到非洲去进行殖民阴謀的英国人戈登的銅象。这两座銅象当然很容易地使苏丹人回忆到他們所遭受的殖民主义血腥的統治。作为一个中国人，当我看到这个殖民主义者戈登銅象时，也就很容易地联想到了中国人民的苦难的过去。大家都知道，这个在上个世紀八十年代到苏丹去奴役苏丹人民的戈登，也就是在上个世紀六十年代帮助清朝鎮压太平天国农民起义的同一个戈登。

正和中国人民一样，苏丹人民是英勇的人民。我們在旧都恩图曼，沿着尼罗河，看到一长列的土堡垒。这是1898年当英国将軍契金納率領軍队侵入喀土穆时，苏丹人英勇地起来反击的地方。当时苏丹人表現了非凡的英雄气概。以后，英国殖民者虽然占領了苏丹，但是苏丹人民从来都沒有屈服过。他們进行了半个世紀以上的长期的反殖民主义斗爭，終于迫使英国殖民者退讓而建成了独立的苏丹共和国。現在苏丹人民正对帝国主义在非洲的侵略阴謀保持着高度的警惕，他們高举着維护和平和民族独立的大旗。

4月28日，我們怀着对这个国家的亲切的記忆向喀土穆告別了。

（摘自1956年10月30日"人民日报""亚非五国的訪問"）



利比亚一瞥

如　心

从开罗乘飞机沿地中海南岸向西飞行，几个小时就可以到达利比亚王国的第一大城市的黎波里。

利比亚王国位于非洲北部地中海南岸，面积約 176 万平方公里。全国分为三省：的黎波里坦尼亚省，昔兰尼加省和费贊省。在这辽闊的土地上仅有人口 110 万。除极少数的意大利人和犹太人等以外主要是阿拉伯人。信仰伊斯兰教。

利比亚是个农牧国家，80% 的居民从事农业和畜牧业，

题头：利比亚联合王国夏都班加西

仅有很少数的輕工业和手工业。利比亚的首都有两个，一个叫的黎波里，是冬都，一个叫班加西，是夏都。

美丽的土地

当我們到利比亚以前，首先想到的是荒凉炎热的撒哈拉大沙漠，以为利比亚是一个荒凉、干燥、炎热的国家。可是当我們到达这里以后，馬上发現这种想象是不完全切合实际的。在北部地中海沿岸，从达尔納一直到的黎波里到处都是肥沃的土地，山崗上和田野里生长着松、柏、檸檬、橄欖、无花果、橡皮树以及其它很多叫不上名字来的树木。高大挺秀的椰枣树上挂着累累的果实，夹竹桃树散发着清香。它們把利比亚的城市和乡村点綴的分外美丽。南部沙漠地带当然是干燥、炎热的，但是在北部，地中海的海风驅走了炎热，給人們带来了凉爽的空气，而在冬季，海风还給这里带来少量的冬雨，农民們依靠这少量的冬雨就可以播种了。

殖民主义者的血腥統治

四十多年以前意大利殖民主义者的鉄蹄踏进了这块和平美丽的土地，从此利比亚人民就淪为意大利的殖民地，全国人民过着暗无天日的生活。法西斯野兽闖进利比亚以后，采取了各种野蛮手段，对和平人民进行了慘无人道的掠夺和屠杀。在意大利侵入以前，利比亚原有二百多万人口，意大利統治的三十多年中，被杀死、餓死和病死的共有一百多万人。这是多么惊人的数字，是多么慘无人道的暴行！我們乘汽車从达尔納到班加西，在一望无际的田野里看到一排排的小屋子，屋子旁边有的放着一些比較近代的农具，根据利比亚目前的条件，似乎不可能有这样的农村和农具的。我們正在惊奇、納

園的时候，陪同我們旅行的利比亚朋友告訴我們說："意大利法西斯侵入我們的国土以后，把我們的人民赶到沙漠里去，不走的就被杀死，然后把大批的意大利人迁来霸占了农民的土地，盖上这些房屋，企图永久的霸占下去。这些房屋和农具是意大利撤退时留下的。"殖民主义者的残酷暴行由此可見一般了。

第二次世界大战以后，意大利对利比亚的統治随着意大利法西斯的垮台而結束，利比亚人民获得了自由和独立。但是，前門赶走了老虎，后門又进来了豺狼。大战結束十多年了，英、美、法殖民主义者仍然賴在利比亚不走，到处建立軍事基地，威胁着利比亚的自由和独立，威胁着中近东的和平。

不屈的人民

意大利法西斯的疯狂屠杀幷沒有迫使勇敢的利比亚人民屈服。相反的，从意大利侵入的那一天开始一直到第二次大战意大利投降为止，三十多年来，利比亚人民从未放下武器。他們在极端困难的条件下組織起騎兵游击队，以深山和沙漠为根据地，經常出敌不意地袭击敌人的据点和交通綫，給敌人很大打击，使敌人日夜不得安宁。在的黎波里至今仍有一道用石头和水泥砌成的城墙，城墙的腰部有机关枪射击孔。据說这是意大利占領期間建筑起来用人防备游击队袭击的。敌人把游击队的領袖捉到以后，强迫人民开大会，当众絞死示众，企图借此鎮压人民的反抗。但是人民幷不因此而气餒，反抗更加坚决，他們乘黑夜把死者的尸体偷运出来，举行隆重的葬礼，幷向死者宣誓，决心用更大的胜利为死者报仇。

我們在利比亚逗留期間，正值塞努西教派的創始人大塞努西教主（也就是現在的利比亚国王伊德里斯的祖父）逝世一

百周年，全国各地都在举行紀念活动。紀念节目中有一項是賽馬大会，除了騎兵的表演之外，还有一批抗意斗爭时期的騎兵游击队老战士也参加了表演。走在队伍最前列的是一位七十多岁的老人，他騎在一头高大的阿拉伯馬的背上，手里撑着一面破旧的旗帜，利比亚朋友說这就是当年抗意斗爭时期的軍旗，人民称这面旗帜为"永不倒的旗帜"，它代表着利比亚人民不屈不挠的反殖民主义意志。利比亚人民以有这面旗帜而自豪。

反殖民主义的新高潮

英、法帝国主义者对埃及的侵略激起了阿拉伯各国的憤怒，利比亚人民也卷入了反殖民主义的新高潮。在班加西我們訪問了清眞寺，整个礼拜殿里挤满了作礼拜的教徒，一位阿訇在那里慷慨激昂地講話。他今天講的不是伊斯兰教的一般教义，而是号召利比亚人民团結起来支援埃及反抗英、法帝国主义及其走狗以色列的侵略。阿訇的講話破格地在礼拜殿里激起了一陣热烈的掌声。

利比亚人民对于英、美、法帝国主义在第二次世界大战以后仍然盘据在自己的国土上恨之入骨。一位小学教师告訴我們說："为了使利比亚人民获得眞正的自由和独立，我們迟早要把这伙豺狼赶走。"

中国人民是朋友

中国和利比亚虽然相距很远，但利比亚人民对中国人民却有着深厚的友情。万隆会議上我国周恩来总理所倡导的和平共处五項原則以及我国政府和人民对埃及反殖民主义斗爭的支持，在利比亚人民当中留下了深远的影响。他們認为中

国人民是阿拉伯各国人民忠实可靠的朋友，因此，中国代表团到处受到热情的招待和欢迎。我們在沙哈特的一家旅館里，因为房間少，客人多，开始我住在一間普通的房間里，但第二天突然发現我的行李不翼而飞了，后来才知道被搬进一間特等的房間里。主人說：“中国朋友应該住在最好的房間里。”在訪問达尔納的时候，我們遇到一群青年，他們看到来自远方的中国客人，便热情地拉着我們問长問短，很希望多了解一些人民中国的情况，我們滿足了他們的要求。最后他們为了表示对中国人民的友誼，把当地的特产——石榴送給我們。当我們离开利比亚的时候，一位送行的朋友曾經表示：利比亚和人民中国虽然还沒有建立外交关系，但是，我們的心已經密切地联系在一起了。

(1958年8月)



利比亚的大枣树



突尼斯游記

朱 艮

我們坐上埃及航空公司的飞机从开罗出发，沿着非洲与地中海的海岸綫向西飞，經过了八个小时的飞行后就到了突尼斯的首都突尼斯市。

突尼斯有三百多万人口，它是一个有悠久历史的国家，約在公元前八世紀时，迦太基曾建都在突尼斯市的近郊，以后罗馬帝国、阿拉伯人、土耳其、法国等曾先后占領过它。紀元七世紀阿拉伯人来到了突尼斯，带来了現在突尼斯通用的阿拉伯語言和普遍信仰的伊斯兰教。突尼斯人民經过长期斗爭以后，在1956年3月20日結束了作为法国保护国的地位，获得了独立。

突尼斯的地势北部多山，雨量也較多，中部是草原和高原，南部是沙漠。它的地理位置（緯度）約相当于我国的江苏

題头：突尼斯街道

省，沿海一带夏天的温度在摄氏三十度上下；只有当南部沙漠吹来被称为“西罗哥”的热风时，温度就上升到四十度以上。今年年初在北部还曾降过雪。突尼斯人的肤色也和中国人差不多。

法国殖民主义者在突尼斯統治了七十五年，他們为了便于掠夺磷酸石和其他財富，用突尼斯人的血汗修建了一千八百公里的鉄路，公路也修筑得很好，而且四通八达。很多城市都有一个現代化的“欧洲人城”，居住着欧洲人和比較有錢的突尼斯人。

阿拉伯城

差不多每一个城市都有一座用黄色的城墙围起来的阿拉伯城，这些几百年前用石头或砖头建筑起来的城墙还很完整地保存着。和“欧洲人城”完全不同，城里的街道很窄，有的还有頂棚，減少烈日的威胁。小商店互相挨接着，很象北京的东安市場，有的整条街上都是皮鞋匠，或者是卖地毯的鋪子。人們都穿着民族服装——那是一种紅色的用厚羊毛做的小帽（阿拉伯話叫“夏西雅”）和很寬大的从头上套下去的白色长袍（“謝巴”），袖子也很寬大，在夏天显得很舒适。每到下午五点鐘以后，咖啡館里就坐滿了人，有的喝咖啡，有的喝着突尼斯式的煮得很浓并且放了很多糖的綠茶或紅茶，另外有一些人則悠閑地抽着用一个大玻璃瓶盛水的水烟袋。十三、四岁以上的妇女多用一大块白紗从头至腿披起来，只露出两只眼睛，有的还加上了黑脸罩。

妇女不参加社会活动，見了生人要迴避，极少有社会职业的，学校也是实行男女分校。据說由于这些原因，表兄妹或其他近房亲戚間因为接触、相識机会較多而結婚的現象很普遍。

突尼斯人結婚，男的往往比女的大十岁，而且和旧中国一样，男方要付很大一笔聘金，因此很多男子到三十岁以后还結不起婚。在独立后，政府公布法令，取消一夫多妻制；妇女組織也在醞釀取消黑脸罩的运动。在从前，带脸罩曾經是妇女保护自己免受有权势的人看中后霸占的一种办法。

罗馬的谷仓

突尼斯北部沿海是山陵地带，每年的降雨量較多，是出产粮食（小麦、大麦等）的中心。二千年前突尼斯曾被称为"罗馬的谷仓"，但是現在的产量还比不上从前。今年由于干旱，据說小麦产量只有平常年份的三分之一。我們訪問了突尼斯市西面的貝雅省，这个地区的肥沃的土地大部分都在法国农場主手中，一般的法国农場主約有六千市亩的土地，而突尼斯农民就只能在一小块山地上耕作了。

那勃尔省处在东北部一个小半島上，那里的新上任不久的省长阿雅許曾在去年随友好訪問团来过中国。他亲切地招待我們，并为我們安排了二天的参观日程。突尼斯水果很多，而且由于夏季不下雨等原因，葡萄、西瓜、桃子等都很甜。那勃尔省还出产柑、桔和四季都結果的檸檬。我們参观了一个农場，那里有十一公頃果园，并附設有一个用机器洗滌、挑选和包裝的工場。农場主告訴我們："突尼斯本国沒有运輸工具，柑桔和檸檬只能靠法国船运到馬賽去出售，因此价格完全受馬賽垄断商的控制。"

产橄欖油的国家

突尼斯是以产橄欖油著名的国家。橄欖油是最好的食用油，也是重要的工业原料。橄欖树生长十五年以后才开始每两

年結果一次，二十五年到三十五年的树产量最大，每棵約产油六、七十公斤（把橄欖連肉带核榨油）。一般的橄欖树能活一、二百年，在苏斯地方还有不少是罗馬时代留到現在的。二十年来突尼斯的橄欖树增加了一倍，現有二千六百万棵，但产量反減少了，一九五四年是普通年成，共产油近四千万公斤。

我們訪問了产橄欖的中心——在中部的斯法克斯省，該省的省会斯法克斯市是全国第二大城，有二十五万人口，全省百分之八十的居民依靠橄欖为生。由于缺水的关系，一公頃（十五市亩）土地上种极少的橄欖树，两棵树之間相隔达二十四公尺，为了寻取水分，树根往往向四周延伸出十二公尺远。在这个地区，有的法国农場主一个人就拥有九万棵橄欖树，而一般的小农只有一、二十棵。省工会主席告訴我們："全省常年的农业工人有四、五千人，但是到了每年11月初橄欖收获



突尼斯南郊硷沼地带

的季节，临时工就增加到十五万人，大部分临时工在收获完了以后就再找不到工作做了，这是工会今天面临的重大問題之一。”

水就是黃金

在突尼斯，要是一个客人不小心在桌子上打翻了茶水，主人会馬上說：“幸福来了。”在那里，水是非常宝貴的。

突尼斯严重地缺乏水。整个春天和夏天都是从来不下雨的，北部沿海地区的雨量每年最多可达一公尺，在中部沿海就只有一百毫米了。全国只有在北部有一条不大的河流叫“麦杰达”，另外还有一些河沟，只有在冬季下雨的时候才有水，全国有很大一部分土地（特别在南部）是沙漠。

人們到处都談論着水的問題。橄欖与枣子需要較少量的水，并且能够耐旱，但是如果水的問題能够解决，橄欖油的产量可以大大增加。到处可以看到駱駝和驢子背上挂着用陶土做的水壶，有的住宅在屋頂上裝置了特殊的設备，把冬天所下的雨水汇集到院子里的地下水庫，里面放了消毒剂，以备全年之用。

据說在二千年前古罗馬时代，突尼斯的气候很舒适，人們从南到北可以騎着駱駝在橄欖树阴下旅行全国。在斯法克斯北部的沙漠中，我們曾参观了罗馬时代大戏院的遺迹，这个用石头建筑的規模雄伟的露天戏院能容几万观众，說明当时那里曾是人烟稠密的繁荣地区。

突尼斯朋友带我們去游覽了斯法克斯南部一百三十公里加倍斯市附近的希尼尼。这是一个沙漠中的綠洲，象是世外桃源一样，在三千市亩大小的土地上居住了四千五百个居民。一个个小果园連接在一起，那里种着葡萄、桃子，以及高聳天

空的一种棕榈树，看不到什么空地。在綠洲里到处是縱橫的小水沟，泉水从十几公里外流来，每家农戶一个月可輪到二天有水，这种分配水的办法还是从罗馬时代保存到現在的。

殖民統治讓五十万劳动者失业

法国殖民主义者七十五年統治所遺下的恶果是很严重的。

很多朋友包括政府的官員都这样說："今天突尼斯所面临的最严重的問題之一是在全国三百五十万人口中有五十万劳动者失业，連他們的家屬一共有一百五十万人生活沒有着落。"

突尼斯人的生活水平悬殊較大，一般在业工人每人每月的薪金約一万五千法郎(法郎价值与法国法郎相等)，房租要占去很大一部分收入，还要养活全家老小，碰到生老病死，困难就更大了。农业工人的工資还要低，原来每天只有二百多法郎，独立后，政府下令提高到三百五十法郎。突尼斯全国还有不少游民，他們带着牲畜、駱駝、篷帐在各处流浪謀生。由于卫生条件差，患眼病的人很多。

知識分子和中級以上公务員的待遇是比較高的。銀行职員每月工資約三万多法郎，中学教員一般工資約較銀行职員多一倍，工程师約十万法郎。据說政府部长每月收入达三十万法郎。他們的居住条件也都比較好。

比塞大軍港

我們訪問了北部的比塞大軍港，那里的新省长努依立去年也曾訪問过我国，他热情地請我們吃了中飯，并且用省政府的汽車亲自陪我們游覽了市容。比塞大港恰好位于从直布罗

陀到苏伊士的中途，战略地位很重要，平均每二、三分鐘就有一艘航輪从附近海面开过。比塞大又是一个很好的避风港，港口与地中海由一段寬三百公尺、深十五公尺的运河相联接，最大吨位的船只都可以开进来。因此，虽然突尼斯人民一再反对，法国軍队一直不肯撤退。現在法国在突尼斯还有五万駐軍，在比塞大有一万五千人，到处都可以看到挂着法国国旗的兵营和漂亮的家屬宿舍，法国还在比塞大造了一处原子防御工事，海、陆、空軍的軍火仓庫和兵工厂的規模也很大。

* * *

我們在突尼斯受到了广泛的欢迎，包括新宪政党的干部和党員。为了取得完全的独立，他們还要进行艰苦的斗爭。他們很希望从中国获得建設祖国、改善人民生活、解决目前国內存在的严重問題的經驗，他們需要中国和全世界人民的友誼和支持。我們亲切地关怀着突尼斯人民的斗爭，衷心地祝他們不断获得胜利！我們感謝他們热情的接待。

（原載"旅行家"1956年第11期）



摩洛哥五十天

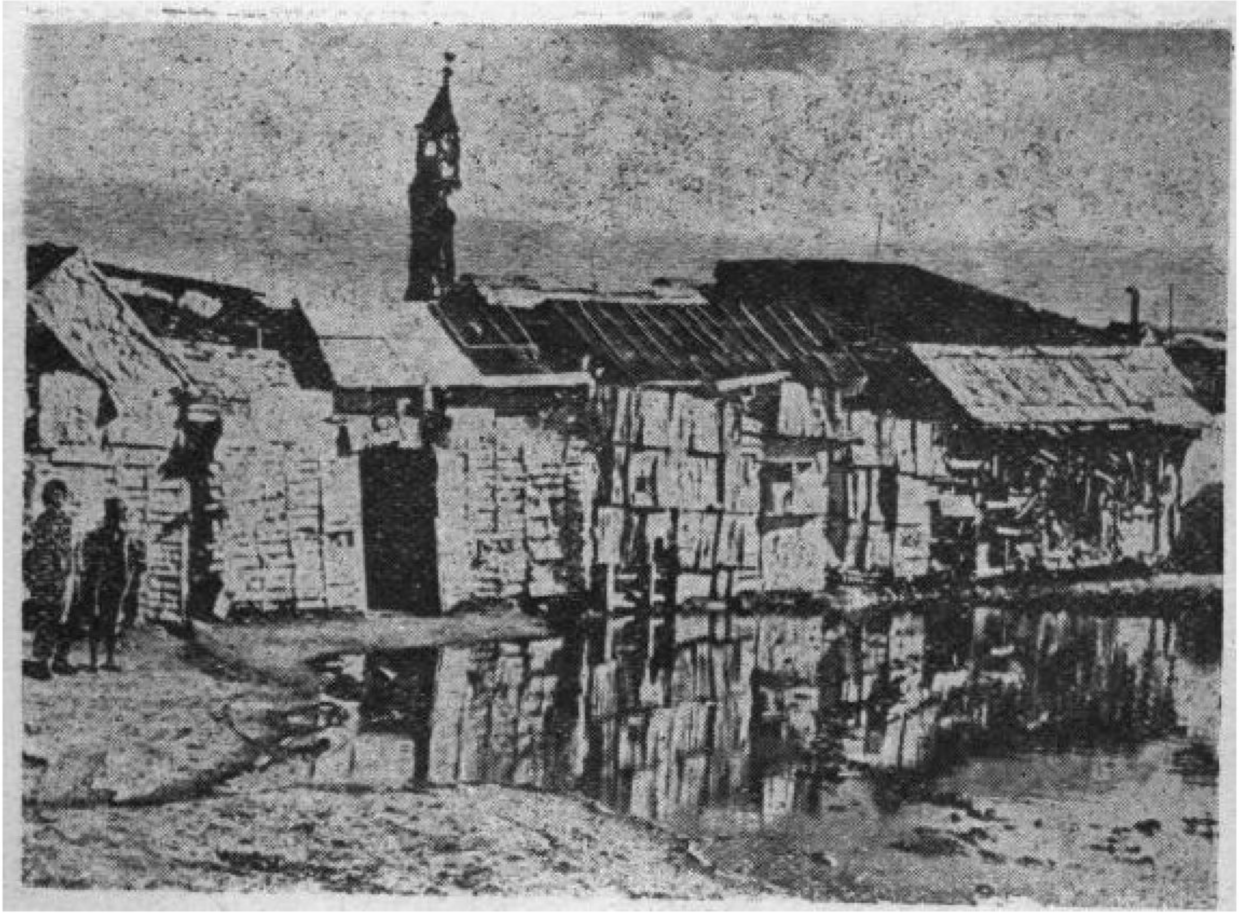
陈舜年

“白　屋”

摩洛哥，在非洲的西北角上，是一个有着悠久文化和光辉历史而又年輕的国家。1956 年在它独立才七个月的时候，我們訪問了它。

11 月 7 日下午，我們到达了摩洛哥最大的城市——卡薩布兰卡。这里的气候还象我国江南初秋天气一样，太阳晒在脸上火辣辣的。从飞机上了望，一片白色的房屋陪衬着碧綠的大西洋，使人有一种异常清新的感覚。摩洛哥人为这个城市取了一个美丽的名字——“白屋”（西班牙文“卡薩”是房屋的意思，“布兰卡”是白色的意思），眞是确切极了。在这个城市

题头：摩洛哥卡薩布兰卡大旅社区



摩洛哥卡薩布兰卡的劳动人民居住区

里，不論美国式的近代建筑或是古老低矮的阿拉伯平房，都是白色的。其实，不光卡薩布兰卡是这样的，我們在摩洛哥旅行了五十天，訪問了不少大、中城市，除了瑪拉喀什的房屋是紅色的以外，其余差不多都是白色的。摩洛哥人把最大的城市定名为“白屋”，因为这个城市最年輕，最能代表近代的摩洛哥。

卡薩布兰卡是第二次大战时发展起来的城市，現在已有一百万人口，几乎占摩洛哥人口的九分之一。摩洛哥人民在法国統治下生活了几十年，殖民者和封建地主在农村建立了許多資本主义农庄，百分之六十的农民失去了土地；封建租田制度迫使农民交出了百分之八十的收获，他們无法在农村中生活下去，只好跑到城市来出卖劳动力，这样，城市人口就愈来愈多。摩洛哥現在城市人口几乎占总人口的百分之三十。这些人口在城市里，就象埃及的金字塔一样地挤住着；塔尖是

一撮住在欧洲人区的殖民者、少数摩洛哥大封建主和工商資本家，下面是住在阿拉伯区的阿拉伯中、小商人和职員，金字塔的底层是一大群住在鉄罐区的工人和失业者。我們在任何一个摩洛哥的大、中城市里，都可以找到殖民者留下的这种特征——欧洲人区、阿拉伯区和鉄罐区三种截然不同的居住区域。

欧洲人区是高楼大厦，寬闊的林蔭大道，馬路上装着各式各样的日光灯，还有大片的海滨浴場。美国式的大旅館和公寓矗立在海滨。

在狹仄、拥挤、污秽的阿拉伯区，四、五个人就不能在街上并肩行走，房屋矮小阴暗，一家人挤在一間沒有窗戶的小房子里。阿拉伯市場是欧洲人最感兴趣的地方，在这里可以买到摩洛哥有名的地毯和手工艺品，在面积不过七、八平方公尺的小鋪子里，堆滿了各种商品，小商人席地而坐，向顧客們討价，他們的利潤率高得惊人，但他們的营业額却小得可怜。



摩洛哥一种能上树的山羊

摩洛哥的城市近郊都有一大片鉄罐区，这里沒有柏油馬路，只有高低不平的泥路。鉄罐区的房屋是用汽油桶鉄皮搭起来的，高度只有二公尺多，面积不过七、八平方公尺，泥地面，沒有窗，人們可以想象在夏天四十多度的阳光下，室內溫度将达到多少。鉄罐区的人民一直站在反对法国統治的斗爭中的最前哨，他們在爭取民族

独立的斗爭中付出了鮮血和生命。摩洛哥独立以后，鉄罐区的情况也漸漸改善了。

茶 和 糖

茶叶和糖在摩洛哥人民生活中的重要性，是我們所很难理解的。摩洛哥的穆斯林，几乎人人都爱喝极甜的加上新鮮薄荷叶的綠茶。

在摩洛哥的社交生活中，加糖的茶是一种必須的飲料。摩洛哥苏丹在游园会上用摩洛哥式的甜茶(一份茶叶約加十份糖)招待各国使节；在鷄尾酒会式的招待会里，用甜茶代替各种酒类，主人用茶招待客人就象請客吃飯那样隆重；飯后也要請客人飲茶三道。

但是，你如果把茶仅仅看作摩洛哥人的日常飲料，那就错了，你如果看到过一个摩洛哥平民怎样吃一頓飯，就能够了解茶叶在摩洛哥人民日常生活中的地位。一个普通的摩洛哥人，一日三餐，除了摩洛哥式的面包以外，就是几杯甜茶和几粒盐漬橄欖。在这干旱的地方，蔬菜是极珍貴的食品，牛、羊肉当然不是一般人所能普遍食用，茶叶和糖就成了廉价的副食品。

就是这样，九百万摩洛哥人每年要消耗一千五百万公斤的綠茶和一亿四千万公斤的白糖。

摩洛哥人慣飲綠茶，特别爱好中国綠茶，因为中国綠茶滋味好，香气浓。摩洛哥人几乎每一个人都是評茶专家，把茶叶用鼻子一聞，就能辨别好坏。但是摩洛哥人爱好中国綠茶，并不是从欣賞观点出发的，而是从經济观点出发的。中国綠茶味浓，每份可以冲泡三次，日本綠茶味淡，只能冲泡一次，所以他們用七百法郎买一公斤中国綠茶要比用三百法郎买一公斤日

本綠茶經济实惠得多。

沙丁魚与磷酸盐

12月2日我們乘車到了薩非，这是一个摩洛哥的漁港，每年从这里出口几万吨的沙丁魚，在沿海的一条九公里长的馬路两旁，全是沙丁魚的加工厂，在一百九十余家的沙丁魚厂中，法国資本經营的占了百分之九十。

我参观了薩非和卡薩布兰卡的两个磷酸盐工厂，这两家工厂都有近代化設备，磷酸盐制成后用自动設备装到輪船上去，这两家工厂也都是法国資本經营的。磷酸盐是摩洛哥的特产，每年出口五百余万吨。殖民者从磷酸盐中榨取到高額的利潤。

我还在拉巴特参观过一个羊毛工厂和一个軟木工厂，这两家工厂的設备是比較陈旧的，工人們在空气恶劣、溫度很高的車間里工作，厂主也都是法国人。

这虽不是摩洛哥工业的全貌，却是摩洛哥工业的縮影。法国的六大公司在摩洛哥的冶金机械工业方面，拥用大小工厂二百多个，雇用了二十万工人。在建筑工业、紡織工业和制糖工业中，法国企业都占极大的比重。磷酸盐加工厂也是由法国人經营的。全部矿产几乎全由法国人和美国人开采。摩洛哥人只拥有一些磷灰石开采业和食品、紡織等輕工业。

就是这样，占摩洛哥人口百分之五的欧洲人的收入，却占了摩洛哥全部国民收入的百分之五十多。

摩洛哥的果园

在离瑪拉喀什几十公里的地方，就能望見一大片綠色的树林，从树林中隐約的可以看到紅色的屋角和远处阿特拉斯

山上的积雪。

我們的車子在枣园穿行了半个鐘头，非洲的枣树和椰子树一样，高約三、四十尺，12月份正是收获枣子的季节，农民爬在树上采下大串的枣子，热情地送給我們吃，这种枣子含糖特别丰富，果汁往往从裂开的果皮中流出来。

瑪拉喀什的郊区都是大片的桔园，桔树种得非常整齐，土地也耕作得非常精細，法国人在这里經营的桔园面积比摩洛哥人要多三倍。摩洛哥从丹吉尔到阿干迪，到处都有桔园，但以瑪拉喀什的产量为最多，瑪拉喀什有几条馬路的人行道上，都种着桔树，树上結着累累的果实。

瑪拉喀什省是摩洛哥最富饒的农业区域，土地肥沃，水利灌漑很好。摩洛哥缺水，瑪拉喀什的水是从阿特拉斯山上引下来的，田地上布滿着水泥管水渠。

殖民者是不会放过从农田上掠夺財富的，在摩洛哥的已耕的五百万公頃土地中，法国人就占有了一百万公頃，这一百万公頃的土地是摩洛哥最肥沃的土地，是水利灌漑最好的土地，也是地面平坦能使用拖拉机的土地，欧洲人組織了近六千个农庄，雇用了六万农业工人，拥有一万多部拖拉机。法国农庄的单位面积产量要比摩洛哥小农經营的多十倍。我們参观了小农的土地，地面是傾斜的，表土非常薄，到处都是石块，即使施上大量肥料，也不能得到好的收获。

摩洛哥的夏都——丹吉尔

在摩洛哥的西北角，有一个国际著名的自由港丹吉尔。丹吉尔四季如春，人們常到这里来避暑，現在它是摩洛哥的夏都。

丹吉尔原来是前西屬摩洛哥的一个小角，在地理上十分

重要，扼着直布罗陀海峽的出入咽喉，乘渡船到直布罗陀只有两小时的航程，港口可以停泊十余艘万吨大船。帝国主义不願讓丹吉尔成为西班牙在北非的直布罗陀，所以把丹吉尔划为美、英、法、比、荷、葡、意、西八国共管的国际自由港，直到1956年10月，帝国主义才被迫将这个港口交还摩洛哥，但在經济上还保持原来国际自由港的特性。

丹吉尔是一个有名的走私港口，在国际共管时期，走私是公开的，大批的商品只要在丹吉尔交納极低的进口税，就能运到摩洛哥各地去。丹吉尔也是一个有名的国际套汇市場，这里有世界各国的銀行五十多家，馬路上到处是貨币兌換店。

但是，殖民主义毕竟已在沒落途中，我們在丹吉尔遇到的一些外国商人，几乎异口同声地說市面萧条，沒有生意可做了。因为丹吉尔由摩洛哥收回以后，走私已受到限制，殖民者已把資金大量地抽逃到其他地方去了。

在公路上

摩洛哥全国有公路一万多公里，其中头等的柏油公路有六千公里，公路通到每一个角落，交通非常便利。殖民者在摩洛哥大量投資于公路事业，也不是偶然的。这些公路实际上是殖民者統治摩洛哥的动脉，法国和美国軍車在公路上奔馳，公路是过去殖民者鎮压摩洛哥人民的主要工具。

公路还給摩洛哥人民带来沉重的負担，每年摩洛哥要进口汽車三千万美元，汽油二千万美元。在城市和公路旁，到处可以看到美孚、爱沙、壳牌汽油的加油站，到处可以看到最新式的汽車。摩洛哥已成为美国和法国汽油、汽車商的一个大市場。

公路也把外国商品大量运到內地去，农村妇女普遍地穿

用法国的人造絲和人造棉織品，农村里普遍使用美国和法国的煤油。外国商品，特别是法国商品，几乎已深入到每一个偏僻的摩洛哥乡村里。

从卡薩布兰卡到瑪拉喀什，汽車要沿着美軍基地穿过一段长达十五公里的公路。这是美国在摩洛哥五个軍事基地中的一个，面积达一百五十方公里。所謂美軍基地，实际上是一块美国割据的土地，在鉄絲网里面，摩洛哥的法律是不能行使的。軍事基地除了軍事設备外，凡是美国生活方式所必須的东西，都应有尽有，他們把基地建筑成为一个美国城。美帝国主义者在它的基地內还故意以較高的工資雇用摩洛哥工人，有人就以为美国人要比法国人慷慨得多。但許多头脑清醒的人，都知道这是美帝国主义者的鬼把戏。一个摩洛哥的民族主义者曾对我說："我們一定要把所有的外国殖民者都赶出去，讓摩洛哥人自己来治理我們的国家。

1956年12月26日早晨，当我們乘着飞机在卡薩布兰卡上空再度出現的时候，这片白色的城市还籠罩在晨霧中，我默默地祝賀这个年輕的国家能很快地走上繁荣富强的道路。

（原載"旅行家"1958年第2期）

Document generated by Anna's Archive around 2023-2024 as part of the DuXiu collection
(https://annas-blog.org/duxiu-exclusive.html).

Images have been losslessly embedded. Information about the original file can be found in PDF attachments. Some stats (more in the PDF attachments):
{
"filename": "XzEwODUzMjM0LnppcA==",
"filename_decoded": "_10853234.zip",
"filesize": 16077842,
"md5": "9d4f946eb6c7d93b7b646b988c140ba2",
"header_md5": "fa5c25f46854a1cee68e1c8fb3baa329",
"sha1": "e1d137ac5b2dff16bc99cb2ac911d789cec67dc4",
"sha256": "bfc4e37105174452be67bb08c3094634ff8f95609d3eacc93af3a57f345fb122",
"crc32": 1309521891,
"zip_password": "wcpfxk&*^TDwcpfxk",
"uncompressed_size": 16848089,
"pdg_dir_name": "",
"pdg_main_pages_found": 134,
"pdg_main_pages_max": 134,
"total_pages": 137,
"total_pixels": 451838624,
"pdf_generation_missing_pages": false
}